

മലയാളം

20th THULAM
1110

5th NOVEMBER
1934.

വിവരങ്ങൾ



VOL. VII.

No. 9



ബിരുവാളിക്ക്

LONG LIVE HIS GRACIOUS HIGHNESS SRI CHITHRA THIRUNAL.



യാതൊരു മഹനീയ കാരണ്യകാരക്കെഷക
പാതത്താലന്നപത്രമായ് തീൻ മാമകജനം,
യാതൊരു ധന്യധനാമതിൻ മാഹാത്മ്യത്താൽ
ചെതന്നുമേറം പ്രാണപുതിയു ഭവിച്ചു മേ,
യാതൊരു ധന്യനാമം നിത്യമുച്ഛവിക്കെ മർ
ചേതൻഡി ലിവിമോഴി പോരുളുംദിക്കുന്നു.
യാതൊരു സംപൂര്ജ്ജമാം അക്ഷരപ്രയം സന്ദർ-
ക്കേണ്ണാമായ് നിന്നെന്നെന്നയവനംചയ്യു നിത്യം
യാതൊരു കഴലിഞ്ഞ വഴിപോലുചാസിപ്പുണ്ട്
എത്രമെന്നാറിയാതെ വിത്രതി കാട്ടുന്ന ശോൻ
യാതൊരു രക്ഷാധന്യ, മെകിലും, വഴിപിച്ച-
ജ്ഞാതെന്നെൻ പിച്ചവയ്ക്കു മോഹനമാക്കീടുന്നു.
യാതൊരു രൂപാലകമശലിതൻ രുക്കാല്ലിൽ ശോൻ
എതൊരു വാരത്തിലും ആശിസ്സു യാചിക്കുന്നു.

യാതൊരു ഭിവൃതാരനവ്യാവതാരത്തെയീ
മേഖിനിവാസിജനം യാവങ്ങം കൈകുപ്പുനു.
സവ്വീം തീരുമാനുമെന്തുള്ള ചൊൽവാൻ
സവ്വേനരവും സമസ്തതിലുമൊന്നുഹോലെ.
ഇങ്ങനെ ദീനജനറക്ഷണമന്ത്രിക്കും
മംഗലപരിതനാം തന്മാനിത്രപോലെ
തിരക്കാശ്വാരന്തുള്ളതികവാൻ അവിലേശ്വൻ
കരണാപാരാവാരം കടാക്ഷമതളട്ടു.
പാരിതു ചിത്രാസവം തുരാണ്ട കൊണ്ണാട്ടവാൻ
ആമാകാരാൻ തിക്തവത്സലൻ കനിയട്ടു.
ലോകസന്താപംസവം തന്റുകലേ ലയിപ്പിച്ചു
ലോകശമ്മരതച്ചുയും പത്രനാഞ്ഞ പാരംതാൽ
വബും കൈതാറുണി, നിത്യവാസല്യപാത-
മെൻചിരാത്മനഗയനമാകയാൽ സഹലംതാൻ.

‘ചിത്രവാളിക്’

തിരനാർക്കുശംസ.

അവഖിക്ഷിതി സഖയിച്ച സുതം
വൈഭവാഞ്ചാബലാർ
ജീവൻ ചിത്രിനന്മാളാൻഡിതനാം
അരാമവശം റപ്പൻ
പാവിംഗ തിരനാർക്കുശംസ വിലസു
സേവാ ഭവിഷ്യ തിലും
ദോഷ ചിന്യകിഞ്ചിത്തിനാരു നു
റാവുതി നൽകിണം.

പി. കെ. നംബാജ്ഞപിള്ള ഡി. എ. വി. എൻ.

പ്രിത്രാഘ്നാഡി കിടയ്ക്കുത്താരു ഭാഗത്താം
കൊണ്ട മറ്റുത്താരീ—
സുത്രാമാകഡിക്കു മെരുത്തുകനിര മുള-
പ്പിക്കുമ്പോഗാഡി
വിത്രാസംവിട്ടുന്ന നാട്ടിന വിവിധപരി-
ജ്ഞാരചാര്യത്തപരമേക്കു
ചിത്രാസംജാതനസ്തി കുതിയവന ചിര-
യസ്തുന്നക്കെട്ട് ദൈവം.

റാവുസംഹിബി ഉള്ളം ഏക്കും പരമ്പരാജ്ഞം.

ചിത്രത്തിൽ പുരക്കതിപ്പുണ്ട് സത്തം
ആപത്രമനാഭൻ റു-
പ്രതാംബാരുയമെന്നതനു പ്രശ്നം
ചിന്തിച്ചുതന്നജീവിതം
സ്വന്തം ദിവസവാഴിവിട്ടവികലം
അവിഭൂമിയുള്ളിത്തൻ
സവഭത്താനിന്നീകിവെച്ചു രുവൻ
പൊൻതന്ത്രം ചിത്രജൻ.

ഇന്നല്ലോ തിരനാർക്കുശംസ സകലയം
മംഗല്യവായ്യാൽ മനം
തിങ്കും പ്രേമമെടുത്തുരുശുന്നതും
നംകാൻ നമിക്കനിതാ
കന്തുകാരോളിവുണ്ട്, തുണ്ട്! കയണാ-
രാശേ കടക്കുന്നിനാ-
ലെന്നും വഞ്ചിവസ്തുവരേണ്ണ സ്വം
നംകേനമനുന്നമായും.

മള്ളുക്കും ഗോവിംഗപ്പിള്ള.

നാട്ടാക്കുന്തിപ്പുമെന്നോത്തനിനമായപോ-
ലായതിനും വാല്ലം
കുള്ളപ്പാടാനുമോക്കാതുവഹ പണിയുമി
രാജശ്രദ്ധാർമ്മരാജൻ
കോട്ടം തട്ടാത്തപോയം പേരുമയുമെന്നപോത്
ചേൻവഞ്ചിപ്പുനും
പ്രജ്ഞാനങ്ങനു വാഴനതിനു കയണയാ
പത്രനാഞ്ഞ തുണ്ട്.

എൻ. എ. നവിവൻ.

എതിപ്പുംനാട്ടുകാക്കായതുനിയമ, മിത്ര-
തോതിലിബിംഗ് ത്രിലഭത്ത
പ്രുത്തിപ്പുംമാടുകാക്കാനു നയവത്രൻ,
ചിത്രക്കുശംസ
നീതിജന്നൻ, പുള്ളംസഭവുത്തുനട നിയതമനേ-
കാണ്ട ഭ്രാംബകാംബാൻ
ചെതന്തുമുന്നു, നന്നാലയപതി, പതിവായു
രുക്കടക്കാന്നിട്ടേ.

എവബജ്ഞി നീലകുഞ്ചംപുതിരി.

പാരാക്കക്കാത്തിടേണ്ടംചുമതലമുഴുവൻ
ചിത്രക്കുശത്തുകൾ
സ്ഥാരാന്നുംസമ്പ്രിച്ചുമിശ്യേന, നന-
ന്താലയന്നനിലെന്നം
പാരംതേ പത്തിനിലാലുഹരിയിൽവിഹരി-
യുന്നു, വായുന്നവണ്ണി-
അരിജത്തുപുണ്ണപുരുഷകൾപൊലിമയോടു
കുവലംവെൽവുതാക.

പീഡിക്കും ഒന്നുംനുംപുതിരി.

പുക്കോഴിക്കഴിയുന്ന മുള്ളുവ മഹാ
ദേശിപ്രയാഗം വഗ.
പ്രാംക്കണ്ണഗ്രതിശോഖം, മുത്തുക്കസമി-
രാമോദസന്നത്താം;
കൈകേമംപുലക്കന്നവസ്തു, അപത്രം
രണ്ടു മഹസ്യാന്തിരാ
തകൾ ചിത്രസമ്പ്രാദ്യി; തെളിയാ-
രുവു മുഹാർ ശ്രേഷ്ഠവു!

തെക്കുടു മന്ത്രഭേദവരംനായൻ.

നീണാംനാംനേന്നുംപുരയ്ക്കുമലുമലു,
വണ്ണിതൻസബിത്രാം
പുണാം, പ്രകാശപ്പുന്നകടമിഴികളിയാ-
ടന കല്പ്രാണരംഗം,
ചേണാളും ചിത്രക്കുശത്തുകാവിലബുധാ-
രാധിതൻ, രാധികാന്തി
പ്രാണാധിശ്രേപസാംപ്രസരമാടവനി-
ത്രട്ടകാക്കട്ടെയും.

പീഡിക്കും മഹൻ നാരായണപുതിരി.

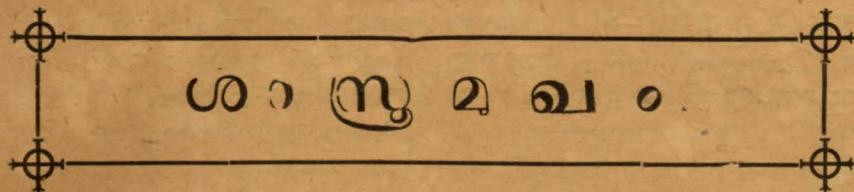
വേണാഡേ! ദിക്കുംബുദ്ധരുടുകുവിളി-
ചെന്നടിക്കന്ന കീതി-
തേൻവീവെപുലുമാളും യവനകെ തിരനാ-
ളിസവാശോഷപ്പുരം
കാണാൻ പാരാട്ടപെട്ടു ഗരുജ്വിപറ-
കനു, മാത്സരമാന്നാ-
പ്രാണപ്രാംബികനൂർ; തിരവടിവിജയിക്കെട്ട്
ചിത്രക്കുശജാതൻ.

വിപരാൻ, എ. എൻ. പണിക്കൻ, തിരവള്ള.

ഇന്നല്ലോ വണ്ണിത്രുമണ്ഡലം സുത്തപരി
പാകബസംഗാം സന്ന-
തിനല്ലോ ഭിന്നലോകാവനകനി കനിയും
പാരിജാതാവതാരം,
ഇന്നല്ലോ ചിത്രതിരക്ഷാപതിയുടെതിരനാം,
താലപദം കവാടനോർ-
കിന്നല്ലോ ജീവിതത്തിന് സഹലമയുരമാം
വാസരം, ഭാസമാനം.

അരുളമംഘാനമായി, പ്രജകളിലതിവാ
സല്ലംസവൽസുലി-
ക്കേമാലങ്ങാരമായി, പ്രണതജനസുവാ
രാമമദാരമായി,
ഭ്രാഹേരന ഭ്രൂപതിമകടത്ത
പ്രാണപ്രത്യുത്തമായ-
ക്ഷാമം മിന്നന ചിത്രക്കുശിതിപനങ്ങളാം
മംഗളം ശാരംഗപാണി.

പത്രംഡിപർ, പി. കെ. ഗോവിംഗപ്പിള്ള.



കെ. രാമകൃഷ്ണൻനായർ ബി. എ.

പ്രതിവര്യ അറിയുന്നതിനു സ്വയം
സിന്റർ ഗ്രമണം തുടക്കിയിട്ട് വർഷങ്ങൾ
ം പലതുകഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ പ്രാപ്തി
സ്ഥാനം അട്ടക്കണ്ടോരും അക്കന്നകാണ്ടത്
നെ ഇരിക്കുന്നതെന്തെങ്കിൽ ഇന്നും ആ ദി-
വാദം സജീവമായിട്ടാണ് രിക്കന്നതു്. അ-
തിന്റെ പലതും എത്തു നിരാഗരയ-
ജനിപ്പിച്ചാലും ആ മാർജ്ജാഭേദ വൈദിക്യനു
തിനു ഇന്നിയും സാഖ്യമുണ്ട്. തിരിച്ചുഹാഡി
ക്കാൻ പാടിപ്പാത്തവെള്ളും അതുകൂടം അവയിൽ
യുക്തി ലോകം പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ട്. സ-
യൻസിനു പ്രാബല്യമുണ്ടായിരുത്താണിൽ
പ്രോം എത്തുകാൽവും വൈദരയ വിശ്വസി-
ക്കുന്ന സപ്രാവം മനസ്സും കൈവിട്ട്. ഒ-
രു സ്നിഡോഗത്തെ അവൻ തലകളുടെ സ-
മ്പതിച്ചു. ഓട്ടോ ദിവസം കഴി ഇന്ത്യാദാ-
ധാരാത്മ്യത്തിലേക്കു നാമിക്കുന്ന ഓട്ടോ പ-
ടിക്കറു സ്ഥാപിച്ചതാറി ശാസ്ത്രം അഭിമാ-
നിച്ചു. ഇന്ന് എത്തു ‘പാപവും’ ഇല്ലപേ-
രനിഡോഗവും സയൻസിന്റെ യുക്തിയിൽ
ലൂം അനഭ്യവത്തിലും തെളിയിപ്പിലേക്കിൽ
മനസ്സും വിശ്വസിക്കുകയുണ്ട്. മന്ദിപ്പ് അ-
വനെ അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന അതുതണ്ടഭേദം
കൈ ഇന്ധപരമില്ലെങ്കിലും എന്ന പദംകൊ-
ണ്ടമാത്രം എഴുപ്പുണ്ടിൽ വ്യാപ്താനിക്കാമാ-
യിക്കുന്നു. ഇന്നിയും അതോന്നും എഴുപ്പുമു-
ണ്ട്. മനസ്സും അതുകൂടി ജീജ്ഞാനവാദി
ക്കഴിഞ്ഞു, എത്തിനെയും കണ്ണ ബുദ്ധിയിൽ
രൂപീകരിക്കുന്നതിൽ അനഭ്യവപ്പെടുന്നും
കൈതിന്ത്രന്തിൽ
നേരു ഉപംസകനായിക്കുന്ന ലോക്കല്യാഃകൈത
വിൻ (Lord Kelvin) രീക്കണ്ണ പറയുന്നു:—
“എനിക്കു ഒരു മാതൃക ഉണ്ടാക്കാൻ പാടി
പ്പാത്ത ധാരാത്മാം മനസ്സിലാക്കാൻ വ-
രുാ!” മനസ്സുകൈത്തിയിലും ശാസ്ത്രാഭിവി-
ലൂം അഭ്യേശം അതുമാത്രം വിശ്വസാച്ചി-
നു. അതിലല്ല വിഷമം. ഓരോ ക്ഷേണ
മായി സത്തായ മുഖ്യത്തിനാവതരിപ്പിച്ചു
പ്പേക്കിൽ ശാസ്ത്രം അംഗീകരിക്കുകയുണ്ട്. ഏ-
ന്നായും വിശ്വസിക്കുകയുണ്ട്.

ഭരണത്തെപ്പാളിയിൽ അഭിപ്രായത്തിനു
ഡേ ഉച്ചി. കൂടാം, സൗഹ്യത്വം, ജീവിതത്തിലു
വരെ സംബന്ധിച്ചും ആരംഭിരാജാദി എന്ന് കി
വോച്ച കുറിപ്പ് ശാസ്ത്രത്തമാത്രം ആ ഭാഗത്തിലും
ഡോഷം ഖായിച്ചില്ല. ഒരേ ദേശിയാട്ടകു
ടി ശാസ്ത്രം ലോകത്തെ ദർശിക്കുന്ന അഭി
പ്രാധാന്യം ഏകീകരിക്കുന്നതിന് ശാ
സ്ത്രം യൂഥര സമായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ശാതാ
ഞ്ചർ ശാസനകളും മാത്രം പ്രതിഷ്ഠയും കൂ
ടാതെ, അംശത്തെസ്ഥാനം ചും, കാമകിംഘാല
അംഗീകരിച്ചു് ആരബിച്ചുപണം. മാരാ,
ശക്തിക്കു് പ്രതിപുഷ്ടം ആത്മ നിഹപാസ
എന്നിന് വാദിക്കാവും കൊടുക്കുന്ന സംബന്ധം
സിംഹൻഡ അനുഭവ മാരാ ആരാജാന് ആരാ
ധിക്കാനെത്തു്. പരീക്ഷണംതന്ത്രങ്ങൾക്കും വാ
ജയം എന്ന തീർച്ചയാക്കി വിവിധങ്ങളാം
ലക്ഷ്യം മരംശ്ശൻഡ ആരാമജാരം ദരാദിയം

பூவிக்கள். தலையுறவுகளில் லோகங் மூன்றாம் அடி மாதங்களைக்குக் கீழ் அரிசுவிக்கின்ற அந்த விஷயத்தை ஜயித்து¹ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து² வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து³ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁴ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁵ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁶ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁷ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁸ வெளியிட்டு கொடுக்கின். அவன்றை ஸ்ரீமத் பூரவேந்த ஜயித்து⁹ வெளியிட்டு கொடுக்கின்.

ഈ പ്രഖ്യാവം മനസ്സുണ്ട് മന്ത്രപിബു
ഈ ഒരു പ്രയോഗിക (Riddle) യായിരാം.
അതുകൊന്തെന്നാണ് സാധ്യമാണെന്ന് ബു
ദ്ധി ഉപയോഗിക്കപ്പെടുന്നതു. പുണ്ണ് വിജ
യം ഇതേവരെയുണ്ടായിരുപ്പുകിലും അതി
നീരു യത്തും ദിനുമ്പും പാരംതരു
ക്രം. അവിന്റെയും ഒരു മഹാമാരു ചു
റി സ്വജ്ഞിപ്രഭായ അതാനും പ്രകാരിക്കു
നണഞ്ഞു. ന്യൂട്ടൺ (Newton) കേന്ദ്രാകൃഷ്ണി
(gravitation) കണ്ടെപ്പറ്റിച്ചപ്പോൾ ഏതു
സംശയാശ്വരംാണോയതു. സർവ്വങ്ങളും
തുല്യ അഭ്യർത്ഥിരിഞ്ഞു. മനസ്സുണ്ട്
സകല ഓമ്രാഹാഡിഷ്ടം നിക്ഷേപിപ്പുത്തി
നും അനാവേദ്യമായ ഒരു വ്യാവ്യാംം കു
ളിക്കാമെന്നു ഭാഗമായി നിശ്ചയിച്ചു് ഡാൽ
ടന്റ് (Dalton) എന്നാണ് ‘ആറ’ (atom)
മാണം പ്രവ്യാപനം ചെയ്തു. ഏപ്പോവ
യും അജ്ഞാനയംപാണിയായ അഭ്യർത്ഥി
നീരു വെച്ചിച്ചതിനു മുൻപിൽ നമ്മുണ്ടു്
ഈ. അവിഭാജ മാരി അഭ്യേദമായിരിക്കു
നു സത്ത (Reality) അതു മാത്രമാണെന്നു
ലോകം വിശ്രമിച്ചു്. അതിനീരു സാമ്പാ
ടന്നാണുപ്പായം പറിച്ചാൽ ലോകത്തിലു
ഈ സകലതും—ജീവൻതന്നു—എന്നുണ്ടിലും
കാണുമ്പോൾ സ്വജ്ഞിക്കാമെന്നു വിചാരിച്ചു്. ഗലീലി
യോ കുറെൻ്റിനു കണ്ടെപ്പിച്ചു് വാസ്തവമെ
ലും അതിന്റെക്കുറി കൂടിക്കൊണ്ട് തുറിവാ

அறக்காரர்தானிலீர் அதுமுடிவிலிரு முனிக்கிட
பொய்க்கோடி தேஜிப்புவெளியைக் கொண்டு வருவது
என்று அது யருத்தித்துட்டு ஏற்றிது. மற்று
ஷ்வாஸ் முறிந்தோட்டத்தினிச்சாலாகவிலும்
ஏற்று செதியோட் அது முகாம் தாலே
செப்பாளைத்தான்! யார்ட்டின் (Darwin)
அதுதான் நிர்மலா நன்வா திரு (Theory of
natural selection) பும் கொள்கூட்டு ராய்யு
வேலை வெற்று. யாதானால் ஹா லோக
தனித் “புதைக்கூஸ்தி” என்று வித்தை
பான் வெற்று. ஜிப்பலாகங் முடிவாக்கத்தை
வெற்றார் ‘ஸெல்பு’ என்று (cell-படி-அரவால்)
பிரோட்டாஸ்ட் (Protoplasm) தலிலேக்க
திரிவதற்கு வட்டியாக ஜிப்பால் ஸக்காஸி
லைக்குத்தேற்று ஆலா போம் கெழங்காயி வா
பா அது விஶ்வா பல்மாஸ்கலார் கிரு
செக்கலைத்தறு. சுநரை ராம் ராம்மாக்காரை

ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଏବଂ ଶାବଦୀୟ ଅନୁକଳିତମାତ୍ରାଙ୍କ ପାଇଁ
ଫୁଲମୁଣ୍ଡଳ ଜୀବିତରେ ଉଚ୍ଚତାରେ
ନାହାନ୍ତିର ପ୍ରତିକିଳିଲୁଗାରଣ୍ଯମାନେଣା
ବିଶେଷମିଳିଥିଥିବା. ଇହାରେ ଏହାରେ ଶା
ନ୍ତ୍ରମେତେ ପୋଷିଥିବିଥିଥିବା ଅର୍ଥରେଖାଥିଥିବା!

എന്നാൽ മിക്കതുപദ്ധതികൾ വിവരിച്ച്
മായ ജീവൻ ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്ന സ്ഥാതിക്ര
സം. ഭാവിയുടെ അനുഭവങ്ങളിൽ ചെന്ന
പൊസ്റ്റ് മട്ടിപ്പോകുന്ന അഭിപ്രായങ്ങൾ
ഒരു വേദനക്കുടക്കിലും കൈവിട്ടുന്ന
തിന് ശാസ്യം എന്നം സന്നാലമായി
യണം. ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടി പന്ന് സിലബാറ്റാക്ക
റംക്കം പ്രയോജനമില്ലായിരുന്നു ചിഹ്നം
രക്ഷാ നിവൃത്തിയിലും അപൂർവ്വമായ
അഭിവൃദ്ധി എത്തപ്പാവശ്യം എവിടെയല്ലോ
വഴിതെറിയതിനും ശശ്വമാണ് ശരിയായ
ചാർജ്ജത്തിൽ എത്തന്നത്. ഇടക്കിടയുള്ള
തെളിഞ്ഞുപോണ്ടാണെന്ന സിലബാറ്റാക്കളും മു
കളിംമെന്നാണെന്ന് പരിക്ഷാനം അനാഗ്രഹി
ചു. മണ്ണാട്ടപോകാട്ടാറം കുട്ടത്ത് അറി
വുണ്ടായെങ്കിലും സംഗ്രഹണപദ്ധതി വർദ്ധിക്കണം
തിനു ആയുള്ള കരമാംവള്ളും ഇടയായി
സപത്രനും തുടങ്ങിയ ശാസ്യ പിംഗാഡാ
സ്ഥിര വളർച്ച മരംവിഭാഗങ്ങളിൽ ചെന്ന അ
വസ്തുക്കിട്ടും. സ്വതന്ത്ര നതിന് സക്ക ലോ
ഹ അഭിഭൂതം ഉണ്ടാക്കാവുന്ന ഒരു ലോഹവി
ശ്രേഷ്ഠ കാണൽ നിഖാൽ മതിച്ചുന്നുണ്ട്.
എന്നാൽ ഈ നിഖാൽ അഭിനിന്ന് ശക്തിത്താത്ര
തതികൾക്ക് സഹായംകൂട്ടാതെ മുണ്ണാട്ടുകളിലും
കുട്ടാ പ്രധാനമായിരിക്കുന്നു. ശക്തിത
താരം അഭിനിന്ന് സിമക്കളിൽ എത്തിയ
പോലെ ചായും തോന്നുന്ന അതും സവർഖ
കതികരംക്കും നിലാനമായ ഒരു ശക്തിയെ
ആരാം അഭേദ്യപ്രിശുണ്ടായാണ്. ഇപ്പോൾ
അഭിലൂക്ത ശക്തികളെ ഏകോപിപ്പിച്ചുകൂ
ഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മാർക്ക് ഗുബ്രൽ (Maxwell)
പ്രകാശ (light) അലുക്ക (Electromagnetism) (Radiation) ഇവ
യെ ചുരുക്കാപിപ്പിച്ചു. ഇപ്പോൾ എന്നും
എൻ (Einstein) അപേക്ഷാക്രമാന്തരതാതി
ൽ കേന്ദ്രാസ്ഥലിലേണ്ടും യതാതന്ത്രനിയമങ്ങൾ

ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ କୌଣସି (Laws of mechanics) ଉଠାଇଲୁଛି
ମନୋମାନୀୟଙ୍କୁ।

യസ്തുലോകത്തിന്റെ മാനദണ്ഡമായി
 ഗണിച്ചിരുന്ന ജലജന്യ വാ ത ക ബീ ജ 0
 (Hydrogen atom) അതിന്റെ രഹാധിര
 ത്തിലെംബംഗമുള്ള വൈദ്യുതവിഭിഞ്ചക്കൂട്ടി
 ചേരിയിരിക്കുന്ന അതിനെ ഇലക്ട്രോൺ
 (electron) എന്ന പിളിക്കുന്ന അതിന്റെ
 ഭാരം മുഴുവനം അപേക്ഷയുമായ വിദ്യുത്തുക്കൾ
 കൊണ്ടാണുന്നും തെളിയിക്കുന്നു. അങ്ങി
 ഩ പസ്തു നിശ്ചിയന്റെ യാമാത്മ്യത്തിലേ
 കൂ മരണതുകളുണ്ട് വസ്തു എന്നുള്ളിട്ടിനു
 പകർം സ്പദാവത്തിനു പ്രതിജ്ഞ ലഭിച്ചുവരു
 കയാണോ. ഇപ്പോൾ ഏറ്റിക്കും സമർപ്പിച്ച
 ശൈലിനു തെളിയിക്കുന്നു. വിദ്യുത്തുക്കൾ വ
 സ്തുസ്പദാവം അഭിനയിക്കുന്നു. ഇവയുണ്ടാ
 ണും പഴയ സിലിന്റും ഫോട്ടോഡുള്ള
 വിവിംഗം മാത്രം മനസ്സിലാക്കുന്നിട്ട്. മരിച്ച മഹത്പൊ
 കല്പനകളിൽനാം ലോകത്തെ പലപ്പോൾ
 ദിം നിയന്ത്രിക്കുന്നു!

கஷின்றுமேக்கால் விலை எடுத்துக்கொண்ட
வேறானங்களைப் போல் முறையூக்கத் தீர்மானம்
வெல்லுமாக்கும். இதற்கு ஸவ்ராமி யான
தை பறிவர்த்தனா - ஸப்தரமூய ஒன் ஜி
வர் - தூங்புள்ளாயிட்டில் அருபோக்ஸிக்குவா

வெள் (Theory of Relativity) கடுமையான தியரியூ (Theory of Quanta) அல்லது நூற்றுமையான தீவிரத்தின் கிடைக்கின்றது. அதை நூற்றுமையான பல விஷமங்களையும் நிவாரணம் செய்து கூடிய படிதலாயிர பலத்தான் கண்டிக்கிறது. அப்புறமான செயலை முர்பு காட்டிக்கொண்டு இதேபோல்காலங்களிலேயே ஏதாவது கண்டிக்கிற ஒரு நீண்ட காலத்திலேயும் அவசியமான பிரிவை எடுத்து விடுவது அதை அவிழாகிச்சுடுத்து முடிகாலங்களைதானமல்ல அமாத்தும். நம்பலம், காலம், வழி மூவரையிலும் வழாமேம் கொரியான பூர்வங்களைக்கிடக்கிறதை கண்ணியுமானாலும் அதிவோதித்திற்கு விகிஸித்துக்காலிக்கொண்ட ஒரு மூவாண்மை மாஸ். காலைத்தத்திலேக்கூட ஜபலித்துபா யுடன் ஒரு ஒரு கூக்குவின்மையோணோ ஏதான் எல்லையிக்கப்படுகின்றது. புதுதினியமங்களையும் நூற்றுமையான பல காலங்களிலேக்கூட ஜபலித்துபா யுடன் ஒரு ஒரு கூக்குவின்மையோணோ ஏதான் எல்லையிக்கப்படுகின்றது. புதுதினியமங்களையும் நூற்றுமையான பல காலங்களிலேக்கூட ஜபலித்துபா யுடன் ஒரு ஒரு கூக்குவின்மையோணோ ஏதான் எல்லையிக்கப்படுகின்றது. புதுதினியமங்களையும் நூற்றுமையான பல காலங்களிலேக்கூட ஜபலித்துபா யுடன் ஒரு ஒரு கூக்குவின்மையோணோ ஏதான் எல்லையிக்கப்படுகின்றது. புதுதினியமங்களையும் நூற்றுமையான பல காலங்களிலேக்கூட ஜபலித்துபா யுடன் ஒரு ஒரு கூக்குவின்மையோணோ ஏதான் எல்லையிக்கப்படுகின்றது.

ହୁଣ ତେ ଯୁଝାକିଯକାପଂକ୍ରାନ୍ତି ଶାର୍କୁ
ଅନିନ୍ଦନ କଷିଲରତ ମେତକଙ୍ଗଳିଲେ ଯହୁପୁରୀଯ
ଆତିକୁମିକାରିତ୍ତରଙ୍କଠି ଉଳଭାୟି ଏହି
ଥା ଆରା ହୁତେବେଳ ଫୁଲ୍‌ମାଯ ଲାତ୍ରୁ
ରତିର ଏତିଯିଟିଲ୍ଲ. ହୁନୀ କଣ ସଂ
ରାମୋହିରିକଣାତେବ୍ୟାହୁତ. ଆତିକେ
ବେଳିପୁରେଣାମରି କୁଟିରତ ବିଷମ ରା
ତିଧିବିକାରିକଣାନ୍ତି². ହୁନୀତର ଲାତ୍ରୁ
କାହିଁରେତ ସଂରେଯମାଯିତିକଣ. ଆତି
କେବଳ ଆରିଯାକାନ୍ତିକି ହୁତେକଣ ତତ୍ପର
ଓରି ପ୍ରତିଷ୍ଠିତମାଯି ଏକାବରାଂ. ଏ
କଣାରେ ନମ୍ର କରିନମାଯି ବିଷମିପ୍ରି
କଣ ପ୍ରଶଂସନଙ୍କାଳେ ଶାର୍କୁମବଜାହିର
ତତ୍ତ୍ଵରେତୁକିଟକଣାତୁ³. ତାଣୀଯିଂ ଉଳଭା
କଣ ପୁତିଯ ବିଶ୍ଵାସତାରେ ନମ୍ର ଆର
ଯେଉଁପ୍ରଦ୍ଵାତିଯେକଳ. ଏକାରେ ଆବ୍ୟର
ପ୍ରିକେତିଲ୍ଲ. ସାଧନୀୟିକେବେଳେ ହୁତେବ
ରେଖାତ ବହୁପ୍ରୟାତ ଆଜାକେନ ରାଗୁ
ମାଂ ଉଳଭାରିକୁଣ୍ଡିଲ୍ଲୁ⁴ ଯାପିଲୁ⁵ ତାଙ୍କେବେ
ବାଦିବାକେନାନ୍ତି ଦୁରୋହି ପୋକଣାତିରାପ୍ରତି
ତ କଷ୍ଟତକରଂ ଲାହିକେଣିଲୁଃ ନ ଏ
ନାହିଁ ଏହିଲୁହିନ୍ତି, ମାହ୍ୟ ପ୍ଲାଙ୍କି⁶
(Max Plank) ଏକାବିଷକ୍ତ ସପ୍ତତରୁଷପ
ତାରୁମାଯ ବିଶ୍ଵାସତାରେକାନ୍ତିପୋହୁମୁ
ବିକାରସୁମାତ୍ରିତିର କଣ ପ୍ରାଚୀବିଦ୍ୟପ୍ରାତ୍ସୁନ୍ଧର
ଉତ୍ତର ପ୍ରିମିକଣାନ୍ତି କଷିଲରିଷ୍ଟିଲ୍ଲ.

இனாலை ஸயங்ஸில் கவுன்ஸ் எடுவதுமானத்து^०. அதில் புதியேற்றாள் முடிநல் ஸமாணம். ஹப்ரார் ‘ஸ்டாக் வாஸி’கர்ச்சி (Mystics) அவிட ஸமலாஷ்ட்⁰. ராஸு வழக்கானது துடுப்பு யாகிடப்பு கபாலமாயிடுவதை பர உ. (Quanta-in-jerks) ஒன் தடுத்திட்டினால் மரைநாடு லக்க வசிதிப்பு. ஹப்ரார் பொன்னித்தன் அதேபேக்கிக்காலத்தினால் கபாலாத்திரிச்சி தமிழ்நாடு வருயமென்றை வுக்கமாயிடிப்பு. லோகாயத்வம்

ഒരു ക്രമിച്ചുപോയി. പ്രവാദവും പ്രതികിയും ശാസ്ത്രത്തിന്റെ സാമഗ്രികൾ കൊള്ളിൽക്കുടി കാണാവുന്ന സത്യംമാത്രമല്ല, ഉംകൊള്ളി നാതന്നം അംഗവതനാജഭിട്ട് ചെവന്നുപാലാവമല്ല ജീവൻ എന്നും ശാസ്ത്രം സമർപ്പിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ അന്നിധിത്തപം എന്ന പദാക്കാണ്ഡാണ് ശാസ്ത്രം പല ചോദ്യങ്ങൾക്കും ഉത്തരം പറയുന്നതു്. ഈ പ്രവാദം എഴുതാട്ടാണ് വികസിക്കുന്നതനുവില്ല. Radium atom എപ്പോൾ എത്തുകൊണ്ട് പൊടിയുന്നതുനുവും പറയാറം നിവൃത്തിയില്ല. കാൽക്കാരണ ബന്ധം മറഞ്ഞപോലെ തോന്നും. പ്രതിക്രിയയെന്ന നിഘ്നിത്തസ്പാദം ഉണ്ടോ? അതിന്റെ സ്വഭാവത്തെ മുൻകൂടി അറിവും നീ വുന്നിച്ചില്ല. ജീവൻറെ ഉത്തരവും എങ്ങിനെ എവിടെനിന്നും എന്നും ചാഡം ഇപ്പോഴും ശേഷമുണ്ടു്. ക്ഷേപക്ഷ പ്രതിയോട്ട് നാം ചോദി ചെന്ന ചോദ്യങ്ങൾ നിരത്തുകയുള്ളൂണ്ടു് വരും. മുൻപും ഇങ്ങനെ ശാസ്ത്രത്തിനും പല സംശയങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ ഓരോന്നുകൊണ്ടാണ് പരിക്ഷണാഖാലകളും പ്രവേശിച്ചുതു്. എന്നാൽ ഇന്നാത്തെ സംശയങ്ങൾ പരിക്ഷണാഖാല ഗ്രിക്കളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കാത്തവയാണു്. അതാണ വിഷമം. അതിനാൽ സയൻസിന്റെ പരിക്ഷണാഖാല ചിത്തമണ്ണിലെ തനിപ്പേക്ഷ മാറ്റിയിരിക്കുന്നു. അവ സാന്നവും മാനസികമായിരിക്കുമെന്ന സംശയിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ സയൻസിനു എത്തുണ്ടു് ചുവാനുള്ളിത്തെന്നുള്ള ശാസ്ത്രജ്ഞനും ഗ്രാമിഷനും തുകർഷകമായിരിക്കുന്നതു്. ക്ഷേപക്ഷ ഇന്നാത്തെ പ്രതിയാവാനുള്ളിത്തെന്നുള്ള ശാസ്ത്രജ്ഞനും ഗ്രാമിഷനും തുകർഷകമായിരിക്കുന്നതു്. ബുദ്ധികൊണ്ട് അന്നേപ്പണിക്കംതോടും സത്യം അകന്നകന്നപോകുന്നു. തത്പരാസ്ത്രത്തിന്റെ സഹായംകൂടാതെ മരണാട്ടപോകാൻ പ്രയാസമെന്ന ശാസ്ത്രജ്ഞനും തുകർഷകമായിരിക്കുന്നതു്. “സാധാരണനാശം സയൻസിൽ വിശ്വാസം ഉണ്ടായിരുട്ടാണിവയപ്പോൾ പരിക്ഷണാഖാലകളിലുള്ളവക്ഷു് അതിലുള്ള വിശ്വാസം കരയും തുടങ്ങിയതു സന്താപകരം തന്നു.”

Cure for Tooth Trouble etc.
Consult Dr. Philip Modiel,
Surgeon Dentist,
Statue Road, Trivandrum.

ଅନୁଷ୍ଠାନିକତା

രജപുത്രരാജാക്കമനായടങ്ങും, രാജ്ഞികളും എയും വീരങ്കത്തും അക്കാദിക്കാളി നിബിഡമായ ഒഴിവും. വില അണ 12. മാനേജർ,
മുരുക്കിയ്യും സ്റ്റോറിന്റെ

അമൃതകരമായ കണ്ടപട്ടം

മാത്ര എം. കൃഷ്ണലി ബി. എ.

ആംട്ടു ഭവിയിൽ നടപ്പിൽവരുന്ന
ഇടയുള്ളതും, ചിത്രവാരികാവായനക്കാർക്ക്
പ്രത്യേകം സന്ദേശപ്രദമായിരിക്കുന്നതും
ആയ ഒരു അത്രുതാവഹമായ കണ്ട്വിടി
നെറ്റരപ്പറി സംക്ഷിപ്തമായി പ്രസ്താവി
ക്കണമെന്ന പ്രേഖകൾ ഇപ്പോൾ ഉള്ളേ
ക്കണമുള്ള മാനുവായനക്കാരനേയും എ
ൻഡിം ഓഫുപരിപാക്കപ്പെലമായി കണ്ട്വി
പിടിത്തം പൂരിയായാൽ ആ കാലത്തും
വിശദമായും ദിന്ധുലമായും പ്രസ്താവിച്ചുകൊ
ം അത്രുതകണ്ട്വിടപാടിത്തങ്ങൾം അ
യോഗത്തിൽ വന്നകാണാതെ അവയെപ്പറി
വിശ്വസിക്കുന്നതിനും വൈമനസ്സു
ഇള ധാരാളം അരുളുകൾ നമ്മുടെ ഇടയാൽ
ഉണ്ട്. അതിനാൽ ശാസ്ത്രീയകണ്ട്വിടി
തങ്ങളുടെ ഭാവിയിലേക്ക് യെമേഖം കടക്കി
ന്നതിനും അല്ലോ സന്ദേശമുണ്ട്. എങ്കിലും
സമാധം കൂടാതെ ശാസ്ത്രീയമായി സന്നാ
നോപ്പാടനാബെയ്യുമെന്നും അമേരിക്കയിൽ
ഇഷ്യിടെ കണ്ട്വിടച്ച സംഭവി അതുല്യം
യഥാപ്രാജ്ഞന്നായ എൻ്റെ ഒരു ഒന്നു
സ്ഥാപിതിൽ മുൻ ഒരു ഒന്നുക്കാം വിത്രവാരിക
യിൽനിന്നുവായിച്ചിട്ടും “What Nonsense!
എൻ്റെ പ്രജ്ഞാവിന്നത്!” “ഇതുപുതം
നടക്കുന്നകാരുമാണോ?” എന്നും എന്നോടു
മോബിക്കേറ്റുവായി. ഈ പ്രശ്നങ്ങാത്തര
മായി ‘മിസ്റ്റർ —, ഒരു കാലത്തുമുണ്ടും എ
ക്കുണ്ട് സാധിക്കുമെന്നും സ്പശ്നൂച്ചി ചി
ന്തിച്ചിജ്ഞാതാണോ? ഇപ്പോൾ അതു സാ
ല്പ്പമായില്ലോ? എന്ന മുഹപാടിപ്പരത്തും ഉട
നേര സ്ഥാപിതിൽ വീണ്ടും, “മു കൂടിവേലി
പറക്കുന്നതുപോലെയാണോ സന്നാനോപ്പു
ണും? എന്നൊരു അശുന്നരും എൻ്റെ
മേൽ പ്രഭയാಗിച്ചു. അപ്പുന്ന സമയിൽ
കാലതെ ശത്രുവിനുണ്ടോ? ശാസ്ത്രീയസന്നാ
നോൽപാടനക്കു തും വായനക്കാരെ സി
പ്പിക്കാൻവേണ്ടി വാത്രവാരികാപത്രാധി
പാർ പ്രഭയാഗിച്ചു ഒരു പൊടിക്കേണ്ടായി
ടുണ്ടും വിലോൻ ഇപ്പോഴം ധരിച്ചുവരച്ചി
ക്കുന്നതും. അത്രുതസം നതികൾ മനസ്സു
ഒരു വിശ്വസിപ്പിക്കാനുള്ള വൈശ്വമുത്തിനു
ഉണ്ടാവുന്നമായി ഇങ്ങനെയാൽ പരമാ
ത്മാ പ്രസ്താവിച്ചു എന്നുള്ളൂ. ഈ പ്ര
കൃതത്തിലേക്ക് പ്രവർശിക്കാം.

അയാകകാലവിളംബുമെന്നു നടപ്പിൽ
വരൻ ഇടയുള്ള കണ്ടചിടിനും, വരത്തു
നപ്പതുവിതരണവെത പ്രഭ്രൂക്കം ഉള്ളറാച്ച
ഷ്ട നോം. തച്ചൽ ശത്രാഗതതിനും
തീവണ്ടികളും വിമാനങ്ങളും ഉപയോഗപ്പെട്ട്
ടത്തിവയ്ക്കാണാജിലും വില്ലറാജ്ഞാജ്ഞിരു
പാതുമാസികകൾ ലഭിക്കുന്നതിനും ഇപ്പോൾ
ഈ രണ്ടം മുന്നം ദിവസവെത താമസമുണ്ട്.
തിങ്കളുള്ള പ്രസിദ്ധീകരിക്കേണ്ട ചിത്രവാഹി
ക ശനിയാഴ്ത്തരനു അച്ചടിച്ചുകഴിഞ്ഞതാലും
അഥവയർഹാസ്റ്റം വജ്രത്രനാവക്ഷ വൊല്ലാഴ

രെ ലഭിക്കുകയുള്ളത്. നവനവണ്ണങ്ങളും അതു
യുടൻിക്കണ്ണളും ആയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഉൽപ്പാ-
ദ്ധയോടെ പ്രത്യാഖരിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് മുഖ-
താമസം അനുസ്ഥിതമായ അക്ഷമയുള്ള
കാരണമാകുന്നു. ശ്രോചനനീയമായ മുഖ ദി-
സ്മിതിക്കു പരിഹാരമെന്തൊക്കുന്നതു ചിത്രവാ-
രികാപാരാധ്യാണാസക്തമാർക്ക് പ്രത്യേകം
സംബന്ധപ്രദമായിരിക്കുമല്ലോ.

தபால்குப்பாடின் எழுதுக்கை விமா
நகரில் உபயோகி தூதுவையிடுவாக்கை
மும், பறவிதங்களைத் தாடும் உணவிசூழ்
பாயுவாறு ரஜா ஜஸ்தி ரேபாலம் விளங்கு
விஸுகரம் நகப்புத்தவானிடலூ. பதுதிரி
ஏற்ற அறதுக்கியூ, மடசூ, மேற்விலாஸம்
எதிர்நாடு கிழித்தம் எழுதக்கீலும் கை த
பால்க்காரத்திற் ஹாக்குவிள்ளால் பது
யிப்பாக ஜோலிக்கீர்த்து. ஏங்கால் மு
ற்கும் மாதுகாளை பதுயிப்பாக ஜோ
லி கிழியாதெ பதுவிதங்களும் கூட அ
லேம்பள்ளிஏற்ற மேற்கொட்டுவித் தூப்பு
ஸில்வெசூதங்கள் நகர்தாக்கின் உபக
ரிக்கத்தகை கை உபாயமாள்" அட்டத்தகால
நாடு நகப்புலாகாந்ரேபாக்கா கஷ்டப்பிகி
தாம் ஹதினில்ல ஸஹாயத்தால் பதி

ନାହିଁ ମେ ପରିଲକ୍ଷଣମେ ବରିକାଳି
ଆଣେୟ ପରେତା ମିଳିଛ ସମୟଙକୋଣ୍ଡ
ଏ ଗୁଣଦି ଏତିଥୀ ଶ୍ରେକାଟକାଳ ଲାଯିକିକ
ମନ୍ଦ ଅନ୍ତରୁମାଣ୍ୟ ପଣ୍ଡିତମାରୀ ପାଲ
ଶୋଭ୍ୟ ଅନ୍ତରୁମାଣ୍ୟ ରାଜମାନି ବିଶ୍ଵପନ୍ଧିକ
ନା. ପରାମାତ୍ମା ବରିଲୁଂବ, ପିଲିକଣ୍ଠ
ଶିଳ୍ପ ହୁଏ ମାତିରି ବଲ୍ଲ ସ୍ଵତତ୍ତ୍ଵକୁ ହୁଏ କଣ୍ଠପିଟାକାତ୍ମକି କଣାଳ ମତିଯାତିକ
ନା ଯାଏତାଇ ଯରୁନୀଯରୁକରେଣ୍ଟରୁଂ
ସମ୍ଭାବ୍ୟ କ୍ରିକେଟ, ପାର୍ତ୍ତାଯିପାଇନ ହୁଏୟୁ
ପୋଲେ ରାଜ୍ୟନୀଳରେ ନାନାକୁଳକୁଳୀ
ଲେଖକ ନିଯନ୍ତ୍ରିତପରମାଣୁକୁଳ କ୍ରିକେଟ ଲ
ବେରିଚ୍ୟୁ ସବେଳେ ପରାବିରଣାଂ ନକ୍ଷତ୍ର
ନାତିଳ କଣ୍ଠିଯୁତିତାଯ ଉତ୍ତରର ପୁତ୍ରିଯ
ହୁଲକ “କିମ୍ବା ମାନାନାମରି ମାନ୍ଦିମାରିକ୍ତାନୀ”
ହୁଏ ପରିଚ୍ୟୁତିତାମୟ ନକ୍ଷତ୍ର
କାଳିଚେପାକଣାନ୍ତି. ପରାଯିପାର ମାତ୍ରର
ବିଚାରିତ୍ୟାର କଣ୍ଠାକମାରିତର ଗୋକ
ଶ୍ରୀବର ନାଲବୁଝିଗିଛ ସମୟଙକୋଣ୍ଡ
ପରାବିରଣାଂ ଲାଯିକିକରେମନ୍ଦିତରୁ ଏତୁ
ମଲାଯାଦିପରାଯିପକ୍କାଶାଂ ସନ୍ଦେଶପାଇ

ମଧ୍ୟାତରରୁ ? ପରାମରି କେନ୍ଦ୍ରକେନ୍ଦ୍ରାୟି ଯି
ମାନତାଙ୍କ କରାଯିଛି । ପରାୟ ପରି ସା
ହାରୁ ପ୍ରୀସିଲେ ମେଣ୍ଡିଟ ପ୍ରିସି
ରିକଣ କେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆମର୍ତ୍ତିଆଳ କେନ୍ଦ୍ର
ତତୀଲ ଲକ୍ଷ ପରାମରିଲା ଉତ୍ତର ଏହି
ନିରମାଳା ତତ୍ତ୍ଵଙ୍କ ପରା କିନ୍ତୁ ମେନ୍ଦ୍ର
ଯୁଗାତ୍ମକ ବାଯକରାଳାକ୍ଷମାତ୍ରମାତ୍ର ଲ
ଗେତାମାତ୍ର ଉତ୍ତରବାକ୍ଷକଣତାଙ୍କ ।



എന്നും ബാലു് എന്നും മഹാരാജാവു
 തിരുമന്ത്രിയെ കിരികാവകാശിയായ
 പുതുൻ്നന്വാദവു് അംഗാംജാ ഭവാസ്തു
 യവരാജിവു് പുതുൻ്ന തിരുവായ
 രാജക്കമാനൻറ ഒന്തിനം മുഖം
 കൊണ്ടാടുപെട്ട ആയാജായി

கலை உடலிலிருக்குமாறு. ஹதின்
எலுவாற்றுமாற் அதுவரை மேயிலூ. (ஹுஸ்
ரா! மோட்டாவிள்ளி காண்தின் இனங்கள்
யொய் பரிசீலனை ஹுஸ் எாஸ்வாதநகர்காலம்
காலாகத அதுதான் கிளெப்பிக்கவேதே!)
கவியிலூகவையிட்டுவால்மாற்று. வாத்து
விளிமியம் வெறுப்பாதின் அயக்கன ஸம
வரது, ஸபீக்ரிகன ஸமலறு. மாறு
அருத்தக்குடுக் கூமாயும் மதியலூ. வர்த்
மாங்கால் வாழுவிழ்ஞானக்கீழ்க்கு ஸமல
போனிலேக்க அருத்தக்குடுக் கூமாயுமாறுத
அயக்கூமைக்கிற் வர்த்தமாங்கால் வஷிக்க
ன் கடலாஸுகரி ஏற்றுக்காஷ்ட் அபுகா
ரா அயத்துக்கா? ஹஸ் வோல்மாஸ் ஹஸ்
ஷ்டிய கிளெப்பிக்கவேத்தின் காரணம்.

பதுவிதற்றவிமானங்கள் விலக்கரவு
இலவசம், நடத்திப்பிள் லாவவகரணங்கும்
அறுவிரிக்கூடும். விமானம் போகாற்றுத் தா
க்கூறியில்லை உடன், 200-முதிர் இடத்திட்டு
ஏனோ உயரங்குடிய ஸூங்கங்கள் உள்ளதிரி
களை. இவக்கவிடப்பூக்கவிடத்துறைக்கா
லுகர்ப்போலென்றால்திலேக்க விழுது
குதி புஸரிப்புச்சென்னதிடம் சைக்கியுதவ
யாயிரிக்களை. விமானம் ஒரைப்புக்குறு
அறுவகுக்கிக் கூட்டுக்காயிடிக்கொட்டா
ல். இளக்குதில்கிள் அல்லவுமாற்று
திலேக்கயென விழுதுத்திறங்கண்ணுப்பு
கரிசு அவசியம் பியறுவனில் ஸப
யம் பியெயமாக்கன வில குறுவரேஷன்
கூர்ப் விமானத்தில் உள்காயிரிக்கூடு: த
ந்துலம் கை இளித்திள் உத்திரிக்கூடு

സി. വി-യു. കവിതയു.

വി. ഗോപാലപിള്ള ബി. എ; എൽ. റി.

(ପ୍ରକାଶକ)

କି ଯିତ୍ରର ସମ୍ବାଦ ବିଗ୍ରହଣାଳ୍ପଣ୍ଡିତ ନୀତି
ରହିଲାଣାଂ । ପଟ୍ଟଶତ୍ରୁପ୍ରକତ ରାଜ୍ୟ
ନିକଳନୀରୁଙ୍କିମୁକ୍ତିକାରୀ । ଉପାଧିରଣୀଙ୍କର ଉ
ଲୁହିକାଙ୍କାନିରୁତ୍ଥ ଗୁରୁତ୍ବ ଲେବନ୍ତରୀଣିରେଣେର
ବେଳମୁଖ୍ୟତିରୀଂ, ଗୋପନୀୟାଙ୍କ ହରତ୍ୟା
କାରତିଲୁହିତ କଣ୍ଠୀ ରାତିକିମାତ୍ରାଂ କାର
ନମାକିଂ । ଏଣ୍ଣାର ରାଜ୍ୟମୁଖିରେ କ
ବିଶେଷ କବିତା ପାରନିମାନାବେ
ଅଭ୍ୟଂ ଆ ଯିତ୍ରର ନିର୍ମାଣ ଅତିଶ୍ଚିକିତ୍ସା ଲୁ
ରକବିକାଳେ ରୁହିଟିଯିକାରୀ । ଆମ୍ଭେଦିତି
ରେଣେ କଲାଶାସ୍ତ୍ରମୁକ୍ତ୍ୟବେକ୍ଷଣପାଦବୀ
ଅଳ୍ପାଳ୍ପିତ୍ତ ଅଭ୍ୟାସବୁ ହୁବିର ତିକତ୍ତୁ ଅ
ତ୍ୱରକଷପିତ୍ତରୀ ପାରାଣାରେ ଗୋମତାଯି
ନମ୍ବର ମୁହିତ ପ୍ରେସରିପ୍ରିମିକରେବୀର ର
ନମକାରିରେବାରୁଣୀ ବଳ୍ଲବା, ଅଭ୍ୟାସର
ସଂଭାଷଣାରୀତି, ପୋରମାରିର ହୁବ ଅନ୍ତିମ
ତରଣୀରୀଣାଳ୍ପଣ୍ଡିତାଣାଂ । ଆମ୍ଭେଦିତିରେ
ଏହିପାରାତିକାଳେ ପ୍ରମୁଖିତ୍ତ ରୁଲ୍‌ବେବ
ରେଣ୍ଟଲ୍ ପ୍ରକରିପ୍ରିଶ୍ଚିକିତ୍ସାକ୍ଷତ୍ । ପାରାମୁଖି
ଯିତି ହୁତମାତ୍ରାଂ ବେବରେଣ୍ଟଲ୍ ମରାରାଜ
କବିକତ୍ତୀ ଯତ୍ନିକିଲୁ । ଲାଯାରୀ କର
କରି ରାଜ୍ୟ ଅଳ୍ପାଳ୍ପିଟେରେ ସମ୍ବାଦାଳ୍ପଣ୍ଡିତ
ଯେ ଚରିତାଳ୍ପଣ୍ଡିତ ବନ୍ଦିକାନିରୀତି ନାହିଁ
'ଭାବି' ପ୍ରାତିଂ ପାରାମୁଖିତ୍ତର ସଂକଷି
ତାବନ୍ଧମକ୍କାଳେ ରାଜନିକାରୀ ହୁଏ 'ଭା
ବନ' ଉଲ୍ଲଙ୍ଘାକାଳୀଲୁ । ଅନ୍ତର୍କିଳ୍ପ ରାଜପରମା
ତିକମେଶ୍ଵିତା ପ୍ରାତିଂଦ୍ରିଣୀ ହୁଏମନ୍ତି
ରେଣେ ପାରାତିକାଳୀ ସାତ୍ରଶ୍ଵରବନ୍ଦିକାଳୀକ୍ଷଣାଳ୍ପଣ୍ଡିତୀ
ନିଃନିର୍ମିତ ଶିକ୍ଷିକ୍ଷଣ ସମ୍ବନ୍ଧରୀ, ବା
ପିଲ୍ଲିନ୍ଦିନୀରୁଙ୍କିମୁକ୍ତିକାରୀ, ଶିଳ୍ପିକା
ତରକୁଳମଧ୍ୟରୀଯ ଲୈତ୍ରିଫ୍ଲୁନ୍, ଶିଳ୍ପିକା

മോഹിനി, എന്ന വേണ്ട അലേമതൽ
സ്ത്രീ എല്ലാ ആപാദങ്ങളം യാമാത്മ്യത്തിന്
ലോപംവരത്താൽ ചെയ്തിട്ടിൽ സ്വഭാവിക
ശാശ്വം. അച്ചുപിള്ളയേയും, കബിഞ്ചക്കട്ടി
പ്രിഞ്ചയേയും, തവിയേയും, മനിക്കൻനേ
യും, കൊടന്തയേയും, മാങ്കായിക്കർക്കുള്ളി
നേയും, ധരിപ്പവുന്നനേയും, ഉമ്മിനു
പ്രിഞ്ചയേയും, രാമവമ്മമഹാരാജാവിനേയും,
ഈമിറോഷൻബവാ് ക്ലൂപ്പറനേയും, കിള്വി
നേയും, ഗണഥനേയും, ഇജിറനേ
നേ മരീല്ലാവരെയും ഇതു ചാത്രത്തിനൊടു
കൂടി ഇനിയൊരു ബ്രഹ്മവിപ്ലവനാരെ
സ്വജിച്ചവിശാൾ പ്രയഃസം. ഒരു പാത്രത്തെ
മാത്രം എടുത്തുകാണിച്ചു നിരാഗപ്പെട്ടാനെ
തയ്ക്കാലം തരമാക്കണമെന്തു

“ ഒരുമാസ വിശ്വാമിത്രസ്ഥിയായി
വിഭദ്ധപ്പാരു തീർന്മേഘാധിക്കൂട്ട് വിലമ്പി
നേരു ചന്ദ്രകാര (Mr. K. M. Panikkar
ആതമപോഷിണി Book 10 No. 12) നെ
പൂർണ്ണത്വനാ ചിന്തിക്കാം. ഇങ്കോൽ വ
ടച്ചൂട്ട് വൈദികകിർണ്ണാള്ളത്തിൽനിന്നും ശില്പ
വിഭാഗംബന്നു കരകൗണ്ട നിർ
മിക്കപ്പെട്ടു ആ അപേരത അം ഗംപ്രതി പ
രിഡായിച്ചാലും മിക്കതിന്നും സ്വീകൃതിയിലും
ഈ ഗോളയർമ്മം വിസ്തൃതമാകാത്തത
നൊ ആപനിൻമ്മാണം നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടുകൂടിയ
നൂ എന്ന കാണ്ണപ്പെട്ടും വിസ്തൃതലഭാട
ത്തിനുപരികോട്ടുള്ള ചരിവും തെളിവെളിപ്പും
നേരുഗത്തങ്ങളിൽനിന്നും ഉന്നിനില്ലെന്ന വ
ടക്കമ്പുകളിടും മന്ത്രികൾക്കുള്ള പിംഗളുത
യും, ചിരിക്കുന്നോരു ക്രീംക്കണ്ണേഴു എത്തും
ക്കുന്ന വായുവും വെള്ളമ്പും പത്രങ്ങളും
സ്പാമിക്കേംത്തനിലെ മിനമ്മോസബന്തി

എന്നിരുത്തെപ്പുട്ടന്ന് പാണ്യവല്ലിമക
ഭിൽ കാണപ്പുട്ടന്നതുപോലുള്ള ദന്തപുര
ഘകളിടെ വെശമയും കമകളിക്കാൻ കൂടു
തു കൂപ്പായം ശകലിച്ച പതിച്ചതുപോലു
ള്ള രോമാവലിംഗം മിറേജോപാവ്യം
നത്തിലെ പിംഗളർഷഭൻറ മുകൾരെയ്ക്കു
തു ശ്രദ്ധിക്കുവരുത്തും ശൈക്കിക്കന്നായ കു
ണ്ണൊഡാൻറ മാലാസ് എരണ്ണപ്പിലം
മായുള്ള അതിരോചകതയും സഹാരത്തിൽ
'പാരിലെന്നെന്നെന്നാരിയാതബർ' എന്ന
ചോദ്യംചെയ്യുന്ന തലയെക്കുപ്പും വിനാ
ണ്ണൊക്കാണ്ടു ആകാശപത്രത്തിൽ വൃത്ത
ലേവന്നു ചെയ്യുന്നതിൽ അന്തർഭവിച്ചിട്ട്
ഈ ഉന്നത്തയുംങ്കുടി ചേര്ത്താൽ ആ അ
മാനഷൻറ ആകൃതിയും എത്താൻം അതു
തികളിൽ ക്രൈവിയം ഗ്രഹിക്കാവുന്നതാണ്.
ചതുക്കാൻ ചലിയ ചുന്നമേഖലിയും ധന
തെന്നു മാത്രം ആരാധിക്കാനു താന്നാരുമു
ണ്. മരിപ്പെന്നുന്നൻറ അവപ്പുത്തു
മാത്രുജീജുപ്പൻറി വണ്ണിക്കുന്ന ഉമ്മിണി
പ്രിജിയേഡ് "മഞ്ചിയിട്ടേന്നുകാരിയാ
മോ" എന്നാണു കഴിക്കുന്നുവുക നിഡി കുറ
സ്ഥമാക്കുന്നത് തു ഉൽസുകന്നായ ചതുക്കാ
ൻ ചോദിച്ചുപോകുന്നതു് സ്പാമികൾ
ചെഹഡജെട ചുരുന്നുണ്ടാക്കുന്നതു് സുചന കിട്ടു
വേം അയൈംളുടെ പ്രോഫൈലുകൾ വി
ജുംഭന്നുണ്ടായി 'ആകായംചുന്ന ഇരുണ്ടു'
കെട്ടിയെട്ടപ്പും സർക്കരിച്ചുകളിലെന്നു
തിച്ചപ്പുട്ടതി. സ്പാമിയും ശിഷ്യരും സു
ഭ്രാഹ്മാരുപത്രങ്ങൾപോലെയാണ്. സ്പാ
മികളിടെ ഗീമ്പാൺപദ്ധതിപ്പുരുഷാഖാളിലും വച്ച
ചുക്കിനു കാപ്പട്ടവും ചതുക്കാരൻറ തുല്യ
അവിധിവാൻ്റുകിം ക്രൈവേക്കിനും കുപി
ട്ടപോകുന്നു. ടക്കവിട്ടുന്നതു് പുകച്ചിലും
നിഡിയെപ്പുറിയുള്ളിടക്കാതിയുമാണ്" ചതു
കാരനെ സ്പാമിപ്പുജക്കുപുരിപ്പിക്കുന്നതു്.
സ്പാമികൾ പണ്ണപ്പണ്ണമെന്നജപ്പിക്കുവോ
രു അച്ചാരക്കട്ടാൻ നാക്കുന്നുകുന്നു. എ
ൻറ ഒന്നി അതിനെന്നതിനി ചക്കിളിക്കു
എന്ന ശിഷ്യൻ ഉറച്ചുകഴിയും പട്ടതല
വാനു ചതിച്ച കെല്ലുന്നതിനുപകരണമു
കി സ്പാമികൾ വിഷമുന്നക്കാരാം സമ്മാനി
ച്ച പ്രാഠി ചതു കുരു നീരു നീരു
ആളുങ്കുത്തിനും പാരമ്പര്യത്തിനും ഉണ്ടുണ്ടു
ണ്ണായി "ബാഡേക്കുത്താഴിലിപ്പിലാമി. നേർ
കത്തി, കുറന്തി, കവണ്ണക്കല്ലേ, അവനോൻ
കരു തു തുവക്കുണ്ടു് വല്ലുക്കാഞ്ഞും വേണ്ടു
വേണ്ടുന്നവരുള്ളുണ്ടു്. അവനോൻരുള്ളും
അവനോന്നു്" മരിപ്പെന്നുന്നൻറ
പണ്ണുന്നതുപോലുകുന്നു തരമുള്ളു. കൂപ്പുനെ
കുറഞ്ഞു് രാജകോപത്രിനു പാതുമായി
സ്പാന്നരുഹത്തിൽ ബന്ധനസ്ഥന്നായി ഉണ്ടി
രായുംരാമനും നാട്ടവിട്ടുന്നതിനു തീ
രമാന്തച്ചു് ഇടട്ടിലേക്കിടക്കിയ ചതുക്കാ
ൻ തണ്ണൻ ഇഷ്ടഭേദതയ്ക്കു തമ്മുഖെന
സംബേദ്യനെച്ചുന്നതു നോക്കുക. "എ
ം ഇരക്കു വിഴുങ്ങു് ചാതുരന്നു് ഇം മെണ്ണ
യാനു, നീരല്ലാണു് കാലമെരു് ചലിയേ
രു്? ഉണ്ടിട്ടുന്ന കാലൻം നീതെന്നാം
പടച്ചപോരുളു. നീരല്ലാണു് പുലവരതു്
ആരെടാ നെടുനിലകൊള്ളുന്ന പെജെന്നു
വിമ. തായെന്നുചെല്ലിയുടെ കടലിക്കുതി
തോറി മിശ്ചവരു പെരുട്ടക്കുതി ഇരുച്ചെ
വെടിയെപ്പെട്ടലുന്നതിനിന്നു പാംകഴിയിരു

കും മൊലയൻ ഇക്കാണംകെട്ട് ഇം
രിക്കുത്രു് കരിംകുരിക്കു നീയേനട്ടുള്ളതി.”
ചരുക്കാരൻറെ ലോകപരിജ്ഞാനത്തിനും
സാമ്പൂഢത്തിനും ഇതിൽക്കവിശ്രദ്ധ ഒരു
സ്ഥാതും ഉണ്ടാവാനില്ല.

இல்ல சமாப்பாத்தெடு கேவலம் என்கை
ஏங்கள் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்றிடம் வி
க்குனிஸ்ட். சுதாப்புஞ்சயத்திற்கு நீண்ட ஸா
வித்தியை கூறிச் சுருக்கத்தை பெரியார
க்கட்டுத் தூ பார்த்துமுடியாம் நின்றாகத் த
வாயில் பெட்டு நிலைமை. சுறுக்காகக்
மாப்பாத்தைக்கீர்த அருமால் முதல் அவை
ஸாம்வரம் ஸாம்வரம் வாயிக்கொ வைவ
நீர் அடு பாதுபூஜ்யத்திற்கு கவி முறையில்
ஷுட்டித் தூக்கி செய்கியமாய பூத்தை
வைத் தீவிரமாக ஸாலை மழு. மருத க
மாப்பாத்தைக்கீர்த இல்லை கை துட்டு பரித
ஶையிதழுத் தி. வி ரமந்பிதழுவாய்
க்கூடிட பாதுபூஜ்யத்தைப்போன்று
பாயால் பூத்தைக்கொதானால் மாஸுமென
தொன்றுபோகும். அநேகமா ஒரு மூவுமா
ஷுப் அநேகமாத்தைக்கீர்த கொவலுக்கு ஒரு பு
தியலோகவுமாயி நம்மென்றுவைப்பூத்தை
தூக்கி ஹுமைக்கி ஸிஸ்ட.

പാതുപൂളിയിൽ സംഭാഷണത്തിന് വലിയ ഒരു കമ്മുണ്ട് . “പെരിയേക്കോടൻ ആരംബാം?” എന്നാണൊരു ഉദ്ദിഷ്ടാർഹം ചോദ്യം വരുത്തുവികൾക്കുപോലെ കൊടുത്ത ഡിപ്പിൾ, റിപ്പോർട്ട്, ഇവരുടെ സംഭാഷണത്തിൽ മലയാളത്തിലി നിർണ്ണിന്നും ഭിന്നമാണ്. ഫിസ്റ്റ് സ്റ്റാനി യുടെ തജ്ജിമയാണോ എന്ന് വായനക്കാർക്ക് തോന്താതിവികച്ചില്ല. ഉമ്മിണിറുവാ



ശ്രീമാൻ ഗോപിനാഥൻ പിള്ളയുടെ ഗരുഡനാൽക്കാലം.

Authorised.

தனில்லை மொரடிது குங்காவும் துபுறை
எவ்விசெத்தமயுடைய கொபாடுவாஸ்வா
நல்லேப்பக்கம் ஏற்குதல்லினால்து தேவுமா.
அங்கென்ற கூதிசெ “பொன்னத்துவாள்
வரவும் கொடுவாரிலியோ” என்னதுமாயிட
நீதி. மறுதியுடைய மறுஶையில் கடமை
வெனு “நியழூட்டுத்தபுரைங்கதெங்கா?
ஏன் ஜெங்கிசென் பெரியுமேகாட்டோ
டு பிவாண்ற மாபடி நோக்க! நித்தகை
வே! ஹதுபோலை மரங்கில்பக்கம் கை ஒழு
ஷ்டு. நிரை உடைகொட்டு அங்குசெ
நூல் ஏப்பும் எழிது வியற்ற நூரி திரிபூபாண்டு
அவக்கியாம். வாழி
யிலிருப்புவேர் வில்ல எத்தியூ? பட
தையத்தினிடயில் திருமேனி தெதிதிரிக
க்கவேர் மாமல் ஹக்கியாடி ‘துரைக்காறு
மோ போத்துப்பு?'; ஏதறிகவப்புது
ஸேவுக்கிறது’ ஏனாட்டுக்கீழ்க்கு வீரவு
பணம் யந்துவாஜாவூடிது மராஜாத
நூ தநிகிரந்தில் வூவுங்கிக்கையில்.
ஈஜபுதிதியியைய் கஷஞ்சுத்துற நியிக
கொட்டில்லை செப்பும் பிவாண்ணியூ நீகா
க்கிழுமாழுகு ஸங்காஷ்ணா ரங்காப்பாக்க
யும் ஸப்காவரெந்மல தினை’ தெலிவு
யின்திந்திள்ளது. புறியால் ஓர்தா வாயும்
தொந் முயமக்காயும் வரிக்கைப்புக்கிரிக
ந யுவாயும் இதூபாரம் வாகுவாதமென்ன

ମହୀ—“.....ପାଠ୍ୟକେନ୍ଦ୍ରୀ । ୧୫
ଏ ଲାକ୍ଷ୍ମୀପୁଣ୍ୟକେନ୍ଦ୍ରୀ ଯେବେ ଏହିକଣାରେ ବସିଥିଲା ତାଙ୍କ ବସିଥିଲା ଗୋ
ବାନଗିଲାଯା ।

ଶିଖାଳୀ—“.....କ୍ଷୁଦ୍ର” ରେଣୁ
ଯାହା ତିର୍ଯ୍ୟକ କଲା ପିକରେ ଛୁଟି
ଯାଇବା ପାଇଁ ଏହାର ବିଷୟରେ
କହିଯାଉଛନ୍ତି ଏହାର ବିଷୟରେ
ଏହାର ବିଷୟରେ କହିଯାଉଛନ୍ତି ଏହାର
ବିଷୟରେ କହିଯାଉଛନ୍ତି ଏହାର

മുഹ—“.....മുഹാദ്യാലം, എന്ന
യസ്മൻ, കിർണ്ണക്ഷിണിവാൻ. അതു
(ശ്രദ്ധം ഇരുപ്പത്തിനുന്നാംപുറം)

எனக்காணலே. நினைவுடை மனோமாரி எனியாய் யஜமானத்தியை ஏற்றிக்கொள் சொல் ஶக்தாயைக்கூடியில்.

ഇങ്ങനെ ആ സദ്ധനമനും നിരാധാരണ
കമായി പത്രവസ്തുക്കിച്ച്.

காலவழியூஸ்! ‘கேற்றுபோடு’ தினில்லை போலிஸீஸ் ரிஷேஷன்ட்கள் சமீக்கான் வழுங்கவதற்கும் தொழிலிலிழுத்தெய்யாயி. பட்டள தினித் தூதானால் மாஸமாயி மோஹனா லோஹநகரூ, வலிய அரசுக்குடை அரித ந்லூநமோ, குத்தினாளாயக்கணேஸு, கொல பாதகமோ என்ற உள்ளக்குளிழு. வலிய மோட்டுக்கலைத் தானாகுட்டா யாத்ரைகள் ஹடயித் தெவாரிதூணாக்கியிட்டு கிரவை நூல் காலனாடு. விக்கலூ வித்ருமிக்கா ஸ் அத்ருமதிலூத்த மி. விடப்புநாமதே ணான் வூமா ‘ஸமயங்கொன்’க்குள்ளதுகுடி யென பரிசீலனை அரசுப்போடு ஸப்பயம் கேப்பாடுகின்றன. ஸப்பூம் அவயிலையாக்கான் பறுாயிப்பு உபதேசிதூதித் தாலேப்பூம் அறதினால் வசிட்டுக்கிழிப். அவன்கையிலி கை, கைவிவஸம் வெக்கொனார் பட்டள தினிலை ஒரு வலிய மோட்டுக்கிள்ளை ஸமீப ஹடகுடி ஸவாரிசெழுவோர், அவேப்பூம் ஒரு மணையாடங்கியை கள்ளுக்கு.

அவர் கை ரிக்ஷாவிற்கிணிடவு, மி. மேவைகள் நோக்கி மலையனிதழ். அடை மறு அப்புக்காரம் வெண்டு. ஏனால் அவர் அறாவளைய ஏடுத் துவித்துக் கூடும் மி. மேவைகள் கார்மமிக்கான் காலினதிடைய். அவழகெட முவக்கமலங் கண்ணிகவிஸ்துதி யிற்பெட்டுவோகுத்தகை என்பூதிகளைத் தான், தலைந் தாந்மக்களைவிரைஞ்சுரி அடையும் அராட்டுத்தெட்டு. அது ஸுவரமாய வடநவும், விளீவிடங்பெட்ட ஸ்ரூமலினயங்கைத் தீரு, ஏதொக்கங்கமாய கடாக்கவீக்கண வும் ஸுலாவேஶிநாணஜ்ஜமாயினான்.

“മി. വാസ്പനാമമേന്നോട്, നിജേപംക്കി
സ്വംതനന്നയോ? എന്താ, എന്ന അറി
കയില്ലോ.” അഭിമാനമാനരുചി ചോതി
പ്പുക്കെന്ന ഒരു മുവണ്ണവന്നാട്ടുക്കിയാണ്
അവർ റബാമത്രെ ചോദ്യംചോദിച്ചത്.

വിശ്വ—അനീയമല്ലോ. പക്ഷേ—ബാക്കി പരവാൻ ആളും സംശയിച്ചു. സപ്തിം രാത്രിമാസറവണ്ണം.

ஒரு செய்தியின் படிகளில் அதை விடுவது மற்றும் அதை விடுவது என்பதை அறிய வேண்டும்.

‘எடுக்க இல்லை மோட்டுவிலேசுக்’ என்றால்
கவனம் ஏற்படுகிறது வாய்தறிக்கூடிய வெறுள்ளது.
நினைவுக்காக உருப்புமிகு விருத்தி விகிதம்
தானால்?’

അവളെ എവിടെവച്ചുണ്ട് കാണിരിക്കാ
യുന്നതെന്ന മി. മേനോൻ അവളുടെകുടി
മോട്ടിലേക്കെ നടന്നുപൂർണ്ണ സ്ഥാവന്നും
ആലോചിച്ചു. അഭ്യേഷത്തിന് ഒരു നി
ശ്വയന്നുമാണായിരു.

ചായ, ചിലേബി, വോൾഡി, മി. മേനവ
എം എരിവുള്ളതു വളരും വേണമെക്കിൽ അ
രു, ഏല്പും കൊണ്ടുവരിക എന്ന് യമാ
സ്ഥാനത്തിൽനിട്ട് ആ സുദരിതനെ വി
ശ്രീചുപറ്റെന്തു.

“രഥാൻ നിങ്ങളെ കംബാൻതന്നെ വന്ന താണ്”. കൈമൺക്രൂരായി നിങ്ങളെ തൊന്ത് പിറ്റുടങ്ങു. ആപ്പീസ്റ്റിൽ ചെന്ന

പ്രോഡ അവിടെയിലും. പിന്നുമുള്ള പാലേ
ടത്ത് നോക്കി. തൊന്തരാണ് മിസ്റ്റർ—”

விடை - அதனால்வழி முறை முடிவு கூடும் போல் உச்சித்துக்கிளின்டிபூர் மில் மேற்கொண்டு நிறுத்தப்பட்டு வருகிறது. கொடுமையாக கூடும் போல் உச்சித்துக்கிளின்டிபூர் மில் மேற்கொண்டு நிறுத்தப்பட்டு வருகிறது.

അരുന്ന— ദയവുംചാരിച്ച് ഈ ലാവ, മാറ്റക, പ്രസന്നതവരട്ട്. എന്നെന്ന അ റിയന്നവർ എൻ്റെ സമീപത്ത് ഈക്കെന്ന ഇരിക്കുന്നതിന് അവയുടെ തലപോലും വേണമെങ്കിൽ ഉച്ചോക്കിക്കിം. നിങ്ങൾക്കെങ്കിലും ഇണ വെരാഗ്രഭാവം ”

விடப் : - “யேற்றுமாயபெறுமாரா ஏ
கிக்க நல்லுவரைவி சூ. விடங்கூவிதூங் எதால்
பெற்றுக் கொடுத்தாயின்காயிபோய் ஸா
ரத்தியும் கிணவரிக்கார்ந்திகளென்.”

അവൻ പെട്ടുന്നു അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ തനിന്റെ നേരം എന്നോക്കി. അതു നടന്നുകൾല്ലൂടെ നയനം ഒഴിഞ്ഞ് അവസ്ഥയിൽ അത്രുന്നതും പ്രിയപ്പെട്ടിരുന്നിരുന്നു.

“നിങ്ങൾ എന്നു ദയപ്പെടുന്നതാലോ? തൊൻറീങ്ങളെ വരികരിക്കാൻ പോകയാ എന്നാണോവിഹാരം?”

விடே:—‘அதே, ஏன்ற தொழில்கள் வருமானம் காற்றுவெல்லாத் தொகைகள் நினைவு கூட இயற்கையிலிருக்குமா?

“இனது அரசேலையில் வாயு” என்று பார்த்து
அதை விகிவிஷூக்காட்டிட்டு “அவர் வி
ஷங்குகள் “லெவூம் ஸுலிமுக்கும் ஏதேனும்
வேற்காட்டு நிகாதெயைப் பி. மேஜோன்,
எதான் செனாக்காஸியாத் தின்க்குத். கூ
ஷமுடை எதான் செய் பதுரிபோஞ்சுக் கு
யினால்.

விடபே :— ‘அனுகூலங்கு’ நினைத்துக் கடமே கூறுவார்ஜூ’ ஸ்டிகிரிக்ஸெமனோயே? என்னால் அனுகேர்க்கீட்டு. பசுக்கி அனுஞ்சியிடப்படுவதை அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் நினைத்துக் கூறுகிறேன். அதை வேறு அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் போயிரிக்கொ. அதை வேறு அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் போயிரிக்கொ. அவை யரித்துகொள்ளுகிறது மற்றும் வெளியேற்றுகிறது மோதா குடி நினைத்துக் கூறுகிறது பெட்டியில் உள்ளதை கீழே கொடுக்கவேண்டும் என்றும் அதை வேறு அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் போயிரிக்கொ. அதை வேறு அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் போயிரிக்கொ. அதை வேறு அனுகேர்க்கீட்டு என்றும் போயிரிக்கொ.

அறங்கவல்லி ஹதியங்கேட்டபோர் விரிஅபோனி. “ஹதொனமிழு தொன் பராய்ந்து”. கிணங்குட பத்தினெண் கைவஶம்புவான் கை கிராவிற்குமொழுதொனநிதி புதேகாவகாஶம் எனிக்கல்லிகளோ.”

விடபு:—‘ஹுறயேஉஷ்டு? அங்கு வந்
ரெ மிதமாயிரிக்கண. அதுக்கே, ஏனிலி
கெழுப்பிற்குமான நினைவு எடுத்தால்வோகு
நாடு? ’

அருள்: ‘ஏன் வலியமைப்புமான்’ என்கிக் குருதைக்கொண்டுத்தென் விசுவகிக்கூ. மூன் துரையூஸல் துறவுச், மூன் பக்ரி வேழ்யிற் கிண்ணலோடு பரியான் பாடிலூப் பத் தமைப்பு. கிண்ணலை விழப்புவிக்கை தக்க தெழிவுக்கு கல்லினமுயிற் கானித்துக்கொள்ள் பரியென்றான்’ அரு மைப்பு.

மி. மேங்கான் கிழுப்புஷ்டாயினால். அது
நாவை முனோட்டு வாஸ்தவ மூச்சுப்பற்றியிரு
வாரதை : ‘ஹவிகென்கொஸ் எடுக்கமயில் அர்
கலை கை கானிஸ்புரத்து’ கை வெரிய
ரூமமுள்ளது’. அது நம்முலங் திரை விஜகமா
ஸ்’. கூவமுண்டு என்ற அநூ வாக்கையே,
ஏது. அவிகெ, என்கிடுவரை அதுரோட்டு
வாரத்திடிலூத்த கை ஸங்கதி களத்திடி
கலாகிடியாயி ’

விடை : - “அதிகமாக ஏடுள்ளத் தான் போக்குவரத்து! அதிகமாக எடுத்து விட வேண்டும் என்ற பார்த்து. அதை வெளிக்குந்துமானா? மறைஷுவர்கள் அவையினால் அது விசைத்து புது வெட்டுக்குமரத்தில்லை சுவர்த்தி கூடியிருப்பது கணம். அதில்லை குத்தித்திற ஜ நியியுடைக் கடமயுமெதிலிக்கீரியனா. கோடி பேர்களாய் குத்தித்திற காரது வங்கித்தாரக் கள்ளர் - அதுபாய்விக்கிடி கொடுக்கலாம் குத்திக்கிடுப்புத்திற கூடியிலுமத்திற்கால் கூடும் யானமுழுவால் குத்திகாமுகவிற கெட்டித்தாழ்” திறை காரது வகித்தாரக்கள்ளர் - அவையினாலும்கூடுமானாது”.

அறுக:—‘அல்ல, அல்ல’ மி. மேஙோக்கிள் ஸங்காப்புக்காவஸுங்கித் தெருக்கடவுள்ளி அது குறையதென்ற வழக்கமாகவுய் ம் கோக்கி. ஏது நிருதி இல்லாக பருவதே:—‘ஏதுமாதிரி பிழைத்துவிடுவது எனின்கூட நஷ்டமாயது?’

விடப் :— “ ஏனால் பாதால்தெவுதை
கை முயிலேக்கூடி மூச்சுவாதிலாயிர
கலங் நினைவு களைப்படியூது ? அது மு
மயிழ் ‘ 1986 ஸ் முடிவு முக்கைது ’ எடு
க்கப் போதுமிகுஷ்டம் முன்விவகு
கரி அந்தக்கிவாழ்விகளில்கொல் !?

அறுடன்:— ‘ஹரைானமில் ஏற்றாவளைந்
தொலி நினைவேந்து’ ஹபேபூர் பரவுன் ஸி.
ஏவெந்த கால் உடன் ஹபிரெவரை ம் ஏபேப்
ஒவெண்டிடுவாது’. நழகு செமித்துபோகாம்.
எங்களில் வி ரேப்பஸங்குவகைகளைானமில்.
அந்ததொலி பரவான்மாரும் பறுவோக
பரிசுய, ஏற்கிக்குமுள்ளங்கியாமல்லோ.
நினைவேசு அரங்கப்பள்ளங்குத்தான் வேளது
வோலும் உத்திரவேஷமா? ’

മി. മേനോൻ കയറ്റി മിഷനേരതേക്കേ
സംശയിച്ചിരുന്നുള്ള്. ‘ഉണ്ട്’, നമ്മൾ പോ
കാം’ എന്നാലേഭൂമം പറത്തു. അങ്ങമിന്നി
ടുകഴിത്തു് ഒരു ടുസിറിറിൽ മി. മേനവ
നേരും കയറ്റിക്കൊണ്ടു ആനന്ദവല്ലിതന്നു
ബാടിച്ചപ്പോയി.

രണ്ടിലിവസംകഴിഞ്ഞ 'കേരളരാജ്' തതിക്കുറ
മാനേജിംഗ് എഡിറ്റർ, ന്യൂസ് എഡി
ററയം, മി. വിശ്വപനാമമേൻറ ഒരു അസി
സൂന്ദര റിപ്പോർട്ടറാംകൂടി, മാനേജിംഗ് എ
ഡിറ്റരുടെ മുറിയിൽക്കൂടി, രഹാലോചന ന
ടത്തി. മി. മേനവൻ ആച്ചപിസ്റ്റിൽചെ
നിട്ട് രണ്ടിലിവസമായി- അങ്ങനെ രഹികൾ
ലും ജോലിയില്ലെങ്കിൽപ്പോലും, അങ്ങേമാം
ധാരാരാകാതിരിക്കാറില്ല. അങ്ങേയത്തിനെൻ്റെ
തൊഴിൽമുലം പല അക്രമികളുംയും വി
രോധത്തിന് അങ്ങേമാം പാത്രമായിരുന്നു.
ചീല വലിയ സ്ഥാനങ്ങളിലെത്തിവരം, ചീല
കാരണങ്ങളാൽ മി. മേനവനെ വെള്ളത്തിൽ
നാ. അതുകൊണ്ട് രഹപാരമ്പരയും കൂടുംജിം
ഗ് എഡിറ്റർമുതലായവയുടെ ഉള്ളിൽ ഉ
(ശൈഖം ഇപ്പോതൊന്നാണ്ടുറം)



— മുത്തവണ ഷപ്പയാറിട, യൂളിളനോബർ
നമാനം മുന്ന് അരയേറിക്കാണാഞ്ചനൽ
കിയിരി ക്കുന്നത്.

പേരും സ്വയം കൈ മഹാകവിയായ ചെ
ർപ്പസ്വനിയുടെ സമാധിവാർഷികം ലഭി
ക്കില്ലോ അതുകൊണ്ട് ക്രമപ്പെട്ടു. പേരും സ്വ
യം സംബന്ധിതരാതിൽ കുറക്കിക്കളായ അന്നേകം
ബുദ്ധിപ്പുകൾ അതിൽ പഠിക്കും.

അവിവാദിതനായം അവിഷ്യമിതക
എക്കുമായുള്ള ജീവിതം ബെ-ഇന്ത്യ ഭാവ
ത്രജീവിതം കൈകൊള്ളുവാൻ ഉൾവോ
ധ്യൂച്ചുകൊണ്ട് ബർലിന്പത്രങ്ങൾ എ
ലിംഗവാദിക്കു മു പ്രതിശൂലയിരിക്കുന്നു.



* * *

ആനുഭിയാമിൽ വീണക്കം കാടം കോളം
കാണപ്പെട്ടു. മനിയും ഒരു സോഫ്റ്റ്‌ലി
സ്റ്റ് വിപ്പും ഉണ്ടാക്കുമോ എന്ന സംശയി
ക്കപ്പെട്ടു. ഷുണ്ട് നില്ക്കിവെറ്റി സെസന്റ്
വും, ഏതിനുംവേണ്ടിയെല്ലാം തമിൽ വാ
രോധാവത്തിൽ ആയുധസജ്ജികൾനാബ
ആ.

* * *

രാഖ്യലക്ഷ്മി വാദവിറയൻപ്രാട്ടിഷ്ഠൻരക്ക്
ർഷകമാരായ നാസികരു മരിറ്റ്‌ലഹോട്ട്
ഡെയൽമായി നേരേകെടി ചി താങ്ങെ പ
രംതിരിക്കുന്നു. എപ്പോൾ മതവിഭാഗങ്ങളിൽ
ങ്ങ റണ്ട് ടെബിംകാണ്ടപ്രാംഗം നട
ത്തി പരസ്യം സഹകരിക്കുന്നുമെന്ന് ഹി
റ്റ്‌ലർ ആത്രഹിക്കുന്നതായി കാണുന്നു.

* * *

ഖരയിട സ്കൂൾ നിൽക്കുന്ന ഉണ്ടായ കലംപ
ഞാളിട മലമായി പട്ടംളം തിലും ചോലി
നിലും കുടി 22 ആഫിസർമാർ ഉംപ്പും
220 പേര് മരിക്കും 743 പേരും പരക്കു
വരുക്കും 46 പോരാ കാണുതാക്കും വെ
യീരിക്കുന്നതായ പ്രധാനമന്ത്രി ലൊറോ പ
സാവിക്കുന്നു.

* * *

സമാധാനത്തിനു സർവ്വരണ്ടതിനും
ഹാറികരമെന്ന കാരണത്താൽ തൈപ്പടി
ഞ്ചാറേ ആഫ്‌റിക്കയിലെ ഗവർമ്മൻറ്
ക്രിമിനൽലാഭേഗതി നിയമലുകാരം നാ
സിക്കൈക്കിയേയും അവരുടെ വർദ്ധിയലുവ
രോജേബേയും നിരോധിച്ചിരിക്കുന്നു.



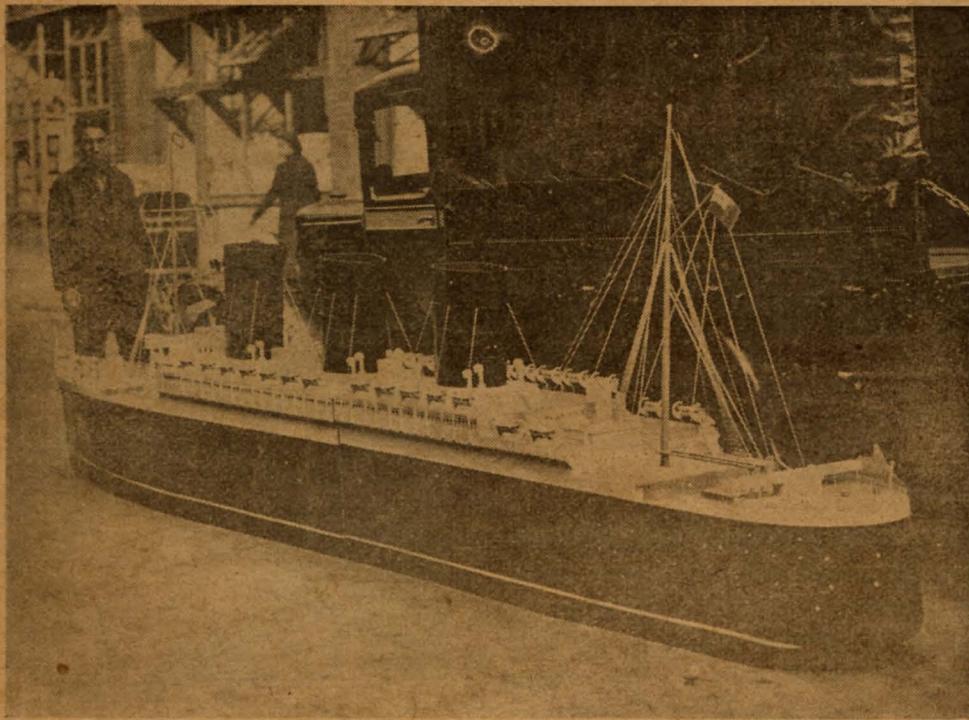
ବ୍ୟାଯୁଶେଜ୍ ରଣ୍ଯୀଙ୍କୁ ଉତ୍ସମ୍ଭାବନାବସରଣିରେ କୋତ୍ତିମହାରାଜୀଙ୍କ
ତିରମଣ୍ୟକୋଣ୍ଡ “ଗାନ୍ଧୀଯୁ”ଅନ୍ତରେ ପରିଶୋଧିକରାନ୍ତିରୁ ।

ଅଶ୍ରୁ ଚତୁର୍ବିରକାରମାନ
ମହି ପିକଣ୍ଡିମାର୍ଦ୍ଦୟ.

ହୁବକଟ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଉତ୍ସାହ ଯମାରୀରେ ‘ଶିଳ୍ପା
କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପରିଚାଳନାରୀଙ୍କି’ ଏଣ୍ଟାପରିଲ୍ଲାଙ୍ଗ
ମୁଦ୍ରା ପରିପ୍ରେସରୀଙ୍କରେ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲା
ତୋଟକୁଟି ହୁବକଟ ‘ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକରି’ ଗ୍ରନ୍ଥ
ମାର୍କେଟରେଇବାରେ ବିଲେଖ ପ୍ରମୁଖ ପ୍ରକାଶକରୀଙ୍କ
ମିଠା କାହାର ଚମାଚର ଗ୍ରନ୍ଥକରିତାରେ ପ୍ରବେଶ
ପ୍ରିରିକଣା କାଳାଙ୍କରେ ମୁଦ୍ରାରୀରେ କାଳାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିତା,

* * *

ମୁଖ୍ୟିତନବେକାଳ୍ପୁ ତା କଣକିଂପୁ ତା
 ରା ଶ୍ରୀ କୃତୀ ମୁହଁବାର ଉଗାଯତର ଏବଂ
 ଗୁଣ୍ୟା କୁତଲାଯା ବିବାହମୋଚନାତରିଂ
 ଉଗାଯତାଯା କଣିରିକଣନ୍ତା. ଅରୁବକ
 4,969 ବିବାହମୋଚନାମର୍ଜିକରି ମୁ
 ହେବାଳୁର ଉଗାଯାଇଥାଣ୍ଟା. ମୁହଁ
 କଣିତନବେକାଳ୍ପୁରେତକାର 3 : 1 ଏବିଳ୍ଲୀ, ଅଧିକମଣ୍ଡଳୀ
 1933-ରୁ 3,988 ବିବାହମୋଚନା କୋଟ
 ତିକରିଗଲ୍ଲୀଯିତନ୍ତା. ମୁହଁର 746 ଏବିଳ୍ଲୀ
 ତିକରିକଣମାଜଦେଇୟା, 2,244 ଭାନ୍ଧୁମାଜଦେ
 ଯାଂ ଅରୁବରୁପୁକାରମାଣୀ². ଲାଭୁକଳ୍ପା
 1,028 ପେଇର କେଳୁକାଂ ମୁହଁର ୭୦
 ପ୍ରକ୍ରିଟିଳାଟି³. ତିକରିବିନେ କୋଟନିଷ୍ଠାକ
 ସମାଯତେତାଟକୁରି ତିରିତ୍ତକିଟିବୁଗାଯି
 ପରିକଳ୍ପକରି ଉଗାଯାଇରିକଣନ୍ତା
 ଯାଂ କିଟାନାଯା ତିକରିବୁରୁ କେଳୁକାଟନି



“ക്രീංമേരി,” ലോകത്തിലേക്കെ എറ്റവും വലിയ കൂട്ട്.

களால்கள் 534 ஏக்கியபூதிகள் வோக்டிலை குருமு வயிறு அதிகப்படுவின
இடமிடவுக்குத்திட ஸபாமயேயும் நிருக்கியுள்ளதி அதிகள் கீழ மாற
கியுள்ள சென்களென்றது. குயியளித் துற புக்கியிசுக்கியுள்ளதி

U.P.S.

പോളിൽ സകല പെൻറരൂദ്ധരം നിർബന്ധമായി സെസനികപ്പരിശീലനം നടത്തി സെസനികസേവനത്തിൽ സന്നദ്ധരായിരിക്കണമെന്ന കാണിച്ചു” ഗവർണ്ണറുടെ ഘടപ്പുവിച്ചിരിക്കുന്ന ഉത്തരവിൽ സ്കീക്കേഴ്ക്കുടി ഉംഗപ്പുട്ടന്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ ഉത്തരവാനുസരിച്ച് 17 മുതൽ ഒരി വരെ വയസ്സുള്ള പ്രായമുള്ള സകല ഘടപ്പുവരൂദ്ധരം അവിടെത്തെ പട്ടാളത്തിലെ അംഗങ്ങളാണെന്ന് പരിഗണിക്കപ്പെട്ടുന്നു.

கை புதிய அறுங்கூஜர்மல் யாகம்
 தூஸ்யி தாமஸியாத பெபுவண்பெபுக்
 மென புதிக்கிக்கெபுக்கா. இதென்பு
 ரியுது புயாளாயம் ஹரகுட்டம் ஹதாஸ்
 முங்கே ஸமதாதுக்கிளத்தாளக்கிலும்
 பெபுவண்டினமுங்கே வழியையிகங்
 ஸங்கதைகரம் அறுலோவிது தீர்த்தபெபுக்
 தேநளைத்தாயுள்ளா அாரியுங். ஹிட்ரா
 ஜர்மல்கார் கொடுக்கவேற்றுத் 40-லக்ஷம்
 எவ்வென்புரியுது விஷயதும் உவியிலை
 ஹிட்ரா ஹரகமதிஸங்கதையுழவிகங்
 புயான வாபுதிவாபுவிஷயங்கர பு
 திய குரான்ஸுரிது கை பரிஜ்ஞரிக்கபெபு
 கு காம் தீக்கால் ஏத்தாங்காகமென அது
 சிக்கபெடுகா.

* * *

വിഭ്രംഗക്കിരക്കരുംവേണ്ടി പ്രാരമ്ഭി
തനിനടന്നിയ പലരെയും ജർമ്മൻകോടതി
കളിൽ വിഖാനനടത്തിയതായി അറിയ
നു. അവരിൽ പലരെയും കൊല്ലുവാൻ
മറ്റുവിലരെ കറിന്തതവിനും ആണ് ശ്രീ
ക്ഷീരിക്കുന്നതു്. ഇപ്പോൾ ശ്രീക്ഷീരപ്പേ
ട്ടിരിക്കുന്നവരുടെ ആട്ടന്തിരം പല സുപ്രസി
ദ്ധരാജുതയ്ക്കും അനുമതം ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നു
നു സംശയിക്കപ്പെട്ടുണ്ട്. ജർമ്മനിയുടെ ആ
ദേശാധിപത്യത്തിനും ഒരു വിഭ്രംഗക്കി
രെ അറിയിച്ചുതാനായി ദിച്ച് "വാട്ടമിനിസ്സ്"
റിയിലെ രണ്ട് വനിതകളിലെ സ്ത്രീകളും

അരംബം ദഹിച്ചയുകയും അവശേഷ വെടിവെ
ചു കൊല്ലുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

അമേരിക്കൻ ചെറുകുന്നാട്ടകളിലെ 48
സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ 47 വിവാഹിതമാണ്
മൊചനനിയമമാണ്^{ക്രി}തിരു¹. വിവാഹ
മൊചനത്തിനുള്ള കാരണങ്ങളെ സംബന്ധി
ച്ചിടങ്ങേണ്ടിം അരവു സംഖ്യാനങ്ങൾ മാത്ര
മേ പരസ്യരു യോജിക്കേണ്ടിള്ളു. നിബേഖ
യിൽ അരാളീത്വത്തെ താമസശേഷം വിവാഹ
മൊചനവിധി ലഭിക്കുന്നു. വിധി ലഭി
ച്ച 24 മണിക്രൂപ കഴിഞ്ഞതാൽ ആ ഭാഗത്തിൽ
തെരഞ്ഞെടുക്കുന്ന വിശ്വാസം വിവാഹം ചെയ്യാം.
തെക്കേ കാരോല'നായിൽ കോടതികൾ
വിവാഹമൊചനം അനുബദ്ധിക്കുക എന്നൊ
രു പതിവില്ല. വിവാഹമൊചനത്തിൽ അ
നീണ്ടവിക്കുന്ന കക്ഷികൾക്ക് 19 സംസ്ഥാ
നങ്ങളിൽ മാത്രമേ ഉടൻ വീണ്ടും വിവാഹം
ചെയ്യാൻ അനുബദ്ധിയുണ്ട്. മറ്റ് 26 സം
സ്ഥാനങ്ങളിൽ വിവാഹമൊചനത്തിന് അ
പേക്ഷിക്കുന്ന കക്ഷികൾക്ക് മാത്രമേ വീ
ണ്ടും വിവാഹംചെയ്യാൻ അനുബദ്ധിയുണ്ട്.
തെക്കെഡൈക്കാന്നായിൽ കുറക്കാരനായ ഒ²
ത്രം പിന്ന വിവാഹവുമുക്കത്തയായ ഭാഗത്തിൽ
ജീവിതകാലത്തു വേരു വിവാഹം ചെയ്യുന്ന
ം. ഇതെ നിയമംതന്നെന്നാണ് ഓയി

ବ୍ୟକ୍ତିମୋ.

(കൈരളീയാസ്സ്)

(30) விகலவுற்றுமைகள்
ஈவிலிதனாமத்திற்களிடும்
அதுவருடினாஸிகமெனாக்களை
குறக்கேநாக்குமாலோக்கரைப்பா
உயிரங்காலமுனுநைவு வற்று
ஏழிசூர்க்காளாங்கிவன்றினாம்
அதுமலீ, கொரானத்துநைலு
ஒதுக்காளத்திவற்றின்றபேசுதனை
மஹிலாமளிகர்க்கமாரியிரு
மஹிதமாங்பற்றாயாலமைகள்
விலயேங்வற்றுமைகளாமான
ஸுலத்தைய் சேர்த்தாற்காளிகாமே
அவர்களைமுனாவிரோபிகரிக்கி
அவரையூருவுற்றுமைகளாலு
ஶரியாயையூஜிப்பிசெய்தாவனாத
கத்துவிள்பற்றாயாந்தாக்காளா
திரயுவிள்பினையும்காலமுனுநை
ஸபாபிசூர்பாத்'பாவே' ஸமங்கிதிக்கு
ஹுமக்கிறவுப்பாதியும்கிறிது
ஒதுமயுமதைாரண்பேசுதனிக்கம்
உரவையுள்பதுங்கைய்-தனைவேரா
விரவிசூர்பாத்விள்கெட்டிக்கெட்.

தாங்கிடவேண்டும் என்பது விதம் அல்லது சூழ்நிலையின் படி விடுவது ஆகும். மொத்தமாக விதம் அல்லது சூழ்நிலையின் படி விடுவது ஆகும்.

କେଣ୍ଟିଗାର.

Can. 108°.....

മേൽവിലാസം

മലാളാരാജ്യം വിത്രവാരിക.

കാമകലാസംഖ്യികകൾ

സ്കീപ്പിംഗ് ബാധ	അരണ.	4
സ്കീപ്പിംഗ് തത്പരം	„	3
വുഡ്സ്യർമ്മം	„	3
വശ്രം അടിഭാ ധാരാപ്പള്ളി	„	4
കുതിമമായ ഇന്ത്യൻ വാദം	„	4
വസ്യതയും നിവാരണമുന്നഞ്ചില്ലം	„	4
ജനനനനിയത്രണം	„	4

ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗନ୍ଧାରା ଶରୀଯାକି ବାଟୀ
ଶୁଣିଲାଗାଏ ମରାହ୍ୟଜୀବିତାଂ ପରମାପଦ
ପ୍ରତିଃ ଅରାଧ୍ୟକୁଠିର ଦ୍ୱାରାମାରାଂ ଦେବତିମାରା
ଅରାହ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରସତପାତାଂ ଏହ୍ୟା
ଆକାଶକ୍ଷେତ୍ରରେ,

എഴിനുക്കടി 1 തൃ. 8 സ.
ത്രീരാമവിലാസം ബുക്കഡിപ്പ്,
കൊള്ളം.

ପ୍ରାଚୀକୃତିଜ୍ଞାନ

1110 തുലാം 20-ാമേ തൈകളാഴ

2 മാമഹിമേരന്നതുശാലിയായ ശ്രീ
വിത്തിരതിക്കനാറം മഹാശജാവുത് ആമന
സ്ഥിലെ 22-ാമാട്ടതിക്കനാറം പുതിയാക
ന സ്വരിക്കുന്ന വിശ്വേഷണവിധിയായി കൊണ്ടാം
ഉത്തരവും അഭ്യന്തരാക്കുന്നു. പ്രായപൂർത്തി പ്രാപിക്കു
ന്നതിനുള്ളിൽ ചരമാവധികാലമുട്ടും ഇതുപ
തിനുംവയസ്യാബന്നനു പക്ഷം അനുസ്വിരി
ച്ചുന്നോക്കുന്നോരും ഇത്തവണാത്തെത്തിങ്ങ
നാറം തിക്കമന്ത്രയുള്ളേയും പ്രാപ്പൂർത്തിതി
ക്കുന്നതിനുശേഷമുള്ളതും പ്രമാജനർക്കുമു
ഹോസ്തവമാബന്നനു പാരയേണ്ടതില്ലെല്ലാ
അനുകോണ്ടു് ക്രമാംസ്വിഥയെ പിന്നിലും
ക്കാലി പെയ്ക്കുപശ്ചായേലേക്കു തിക്കമന്ത്രയുള്ളു
ണ്ടു് കടന്നിരിക്കുന്നവുനു ഇം ഇംപാത്തി
രണ്ടാംതിക്കനാറം വ്യംഗ്യമായി വിജ്ഞാപന
നും ചെയ്യിരാക്കുന്നു.

குடில்லை திடையார்கள் மத்தியங்களே சூல்
மூல திடைகளை விற்கின்றன என்று நிர்ணயித்து
ஒரு முறை போன்று விட்டு விடுவதை அறிய விரும்புகிறேன்.
ஏனென்றால் சிறாசாரங்களை விடுவதை அறிய விரும்புகிறேன்.
ஏனென்றால் சிறாசாரங்களை விடுவதை அறிய விரும்புகிறேன்.
ஏனென்றால் சிறாசாரங்களை விடுவதை அறிய விரும்புகிறேன்.

யிலங்கெ வாஷ்பக்ஸேந்றும் முனை ஏ
வெவ்டி அரணி மீது காலை வாந்திய ஜமங்
ஸ்ரீலெ செவாங்குலத பூகாரிசு. “ம
வொங்கிதியபரா மனக்ளாஜினதைகொள்ள
மோ” என கைமுடியிட்டு வாழ்வத வாக்கு
ஆரணேர்க்கு ராக விஷயமாயிரிக்கொ.

ഇങ്ങനെ ദിന പ്രതി ജനഹിതെക്കരാനായി സ്വപ്നവുമിച്ചവനായി ഭാഗവ്യം
ഹ്രസ്വാലൃഷമായി വർത്തിക്കുന്ന മഹാരാജാവു
തിക്കമനസ്സിലേക്കും അധികമാറാണെന്ന് തിങ്ക
മനസ്സിൽപ്പെടുത്തുക മറ്റൊരു രാജകൂട്ടംബാം
ഗജലംകളിൽ ജന്മ നാക്കുന്നതുമാസ്തിന
തനിൽ വിനിത്തങ്കൾ പൂർണ്ണം ആരു മുരാരോഗ്യ
ഭാഗംവിക്കുള്ളം ഈ സുവിന്നതിനും നുറിൽ
പുരം ആരുവുണ്ടിക്കുള്ളം ഏ സംബം ആരുശംസി
ചുക്കുക്കുള്ളം.

* * *

ନାହିଁକେରଣ୍ଟିବେଳେ କୁଟିତର ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅରତୀ
ଯକରମାୟି ଉପଚୟାଗିକଳାବୁନ୍ନ ସୋଧା
ବିନିର୍ମାଣରୁଥି ଲୋକତନିତ ଏହିପ୍ରାୟିତ
ତରୁଂ ବର୍ଷାଶୁଵ୍ଵରଙ୍ଗମ. ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ
ସପଦରଂ ବେଚନାଯିଥିଲୁ, ମନ୍ଦ୍ୟରିଯାଯିଥିଲୁ ଶ୍ରୀ
ଶର୍ମ. କୋରିଯାତିଲୁଂ, ଆମେରିକରିଲେ
ଯୁଗେଗାରିଯିରୁ ଦେଇରୁ ବିଲିଂ ଆରାତ୍ ଯାତା
ହମାୟି ତୁମିରେ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରିଯାମାନ. ରହ୍ୟ ଆତିନୀରେ
ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ ତୁମିରେ ମନ୍ଦ୍ୟରାଜତ୍ୱର ବିଲୁଂରୁ
ତାପିପ୍ରିକିଶ୍ଚିତ୍ତ ବେଶ୍ୟମ ଦୋକତନିତ
ଅରୁକ୍ତପ୍ରାଚ ଉଠାକାନ୍ତା ୧୩୦ ଲକ୍ଷମ ଟଙ୍କା
ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ ୫୦ ଲକ୍ଷମ ଟଙ୍କାମ ମନ୍ଦ୍ୟ
ଦିଯାଯିଲାଶମ. ତୁମିରେ ବେଶ୍ୟପ୍ରଦିତନାତ୍ମିତିରୁ
ଅରୁକ୍ତପ୍ରାଚ ଦୋକତନିର୍ମାଣ ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ
ନାହିଁକେରଣ୍ଟିରତନମାର୍ଯ୍ୟ କୁଟିଲାମାୟି ଲୋକ
ତରୁଗାଙ୍କରମ ଏହିନା କାଣାବୁନ୍ନାତାଶମ.
ମନ୍ଦ୍ୟରୁ ବେଶ୍ୟରେ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରିଯାମାନ
ବ୍ୟବସାୟକାରିକାଙ୍କ ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ
ଏହିନା କୁଟିତର ଅରତୀଯକରମାତି ଉପଚୟା
ଗିକାମନମ. କଣ୍ଠପିରିତ୍ତିରୀକରିବାକାମ.
ତୁମିରେ ତାମିତି ହୁଣ୍ଟ ନାହିଁକେବୁବାପାରନିତି
ର ବାନ୍ଧୁକୁଟିକାରିକାଙ୍କ ଆଯିପତନାତିରି
କୁରଣ୍ତା, ଶିଖଲାଣ୍ଡିନୀରେ ମରୁରବୁ ଆର
ତୋରାପ୍ରାଚ, ବୁନ୍ଦୁଗାଢ଼ି ଉଠିପ୍ରଦାତାତ୍ମତ୍ତ୍ଵ ଯୁଦ୍ଧ
ରୋପ୍ରାମ ବାଜୁକାରି ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ ଉପଚୟା
ଗିକରି ଏହିନାତ୍ମି ବସ୍ତୁତରୁ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରି
ମନ୍ଦ୍ୟଦିଯାତିରନିମ. ସୋଧାବିନିର୍ମାଣ, ଆମେ
ତିରିତନିମକୁ ଉଠିପ୍ରଦାତାତ୍ମତ୍ତ୍ଵ ଯୁଦ୍ଧରୁପାଲେ
କାମ, ଆମେରିକାଯିଲେକା କୋଣଟିପୋକା
ନୀ, ହାତ୍ୟାକାରିତନିମ. ନାହିଁକୋରୋପ୍ରାଚ
କାରି କୋଣଟିପୋକାନ୍ତିରିନେକାମାରିବେ
ଲାଭ କରିବାକାମ ଆତିନାତି, ପାରୁ
ତ୍ରୁଟିକାମାନ କଣ୍ଠବାଜାନାହିଁତିର
ନାହିଁକେବୁବୁ ତମିତାତ୍ମତ୍ତ୍ଵ ମରୁରବୁ
ରାତିରିତନିମ. ପୁରାତତ୍ତ୍ଵପ୍ରକାର ବସ୍ତରେ ଶ୍ରୀ
ନିଷ୍ଠାଗାଢ଼ି. ହାତୁଂ ନା, ଆତିମୁଖିକରିବେ
ଏହି କିମ୍ବା ମହାପାଶମାୟି ଭବିଷ୍ୟତମ.

പരിപാടികളുടെ നിർവ്വഹണത്തിന്
പ്രതിബന്ധമുണ്ടാക്കാത്തതാണ് ലൈജിസ്റ്റ്
റേഡി അസാബ് ഇയോട് സമാനരഹിതിലൂൾ
പ്രവർത്തിക്കാത്തവെള്ളും കാണ്ടാൽപ്പും ഒപ്പ്
കരുക്കുവും കാഞ്ചക്ഷമതയുംഉള്ള ഒരു സംഘ
നായായിത്തിരോഗ്നതു അതുവരുമായിത്തി
ന്. അതുകൊണ്ടാണ് അവിലേതും തുല്യ
രൂപപ്പെംബും, അവ് ലേത്തുംമരിജന
സേവകസംഘം എന്നീ രണ്ടു മഹാലും നാ
ജാളിക്കുടെ പരിധിയിൽ കൂടാംഭരം ശേഷി
ക്കുന്ന ഗ്രാമിനാവുവസായങ്ങളുടെ പുനരു
ലാശാഖയിലുംപുന്നുംഘട്ടംയുംമായി കൂ
ണ്ടാലും കൂടിവരുന്നും നാമീനാവുവസാ
യസംഘം അപവർക്കരിച്ചുകൊണ്ടു ഗാ
സിജി കാർഗ്ഗുംഇൻറു ഘടനയിൽ മന
ലിക്കമാരു ചില മാറ്റങ്ങൾ നിർദ്ദേശിച്ച
തു്. ജനസാമാന്യവുമായി ഇടപഴകിവെ
യേണ്ട സ്വഭാവം മായ പ്രസ്തരിക്കും നിയ
മസ്തകളിൽ അനവത്തിക്കേണ്ട പരിപാടി
കളം ഫലപ്രദമായിത്തീരുമെങ്കിൽ ഓ
ഡോനിലും അതുപരിക്കുന്ന പ്രവർത്തക
നാർ അതിഥത്തെന്ന ശ്രദ്ധമുഖ്യവും ചെലു
ത്തി പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതു ആവശ്യമാക
ഡാൽ കാണ്ടാൽപ്പും രേഖമെറ്റിക്കും വാദി,
അയിരുത്താച്ചാടനം, ഗ്രാമിനാശാഖാം
എന്നിപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി മുന്നും സ്വത
രുഭാവിലേതുംസംഘടനകൾ അപീകർ
ച്ചശേഷം കെരളൻസിൽപ്രവർത്തനപരി
പാടിയുടെ കാഞ്ചക്ഷമമായ നിർവ്വഹണത്തി
നായി കാണ്ടാൽപ്പുംഇൻറു ഘടനയിൽ സാ
രമായ മാറ്റങ്ങൾ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടു. അ
നെരുദപുംമാമികകാണ്ടാൽപ്പും അംഗങ്ങൾഡാ
കി ഒരു പ്രതിനിധിയിൽതു കാണ്ടാൽപ്പും
രണ്ടായിരംപത്തിനായികളുണ്ടായിരിക്കേണ്ടും, ഇം
രണ്ടാവിരംപത്തിനായികൾക്കുംചേരും കാണ്ടാൽ
പ്പും അല്ലെങ്കിലുണ്ടായിരുന്നു. എ. എ. സി.
ഡേയും തൊംബത്തട്ടുകൾക്ക്, എ. എ. സി.
സി നി. തിരു വാരോ പ്രാവിംഗ്സിനം
ഉള്ള അംഗങ്ങളെക്കുടാതെ എല്ലാ നൃത്തി
കയ്യുകളിനുവേണ്ട മെമ്പറായാവരക്കുടെ
ചെന്ത് പ്രാബല്യികക്കമ്മിററിക്കുള്ള അപീ
കരിക്ക, ആരുമാസമെങ്കിലും പ്രാമാനിക
മെമ്പറായിക്കനിട്ടില്ലാത്തവക്കും വോട്ടുവെ
യും അനവാദമില്ലാത്തിരിക്കും എന്ന് വയാ
ണ കാണ്ടാൽപ്പും ഘടനയിൽ വരുത്തിയിട്ടു
ളി പ്രധാനമാരംഭിക്കും. കാണ്ടാൽപ്പുംഇൻറു
ആളിമുഖ്യത്തിൽ സ്വഭാവപരമായവിവിധയലു
വത്തനാഭം നടത്തുന്ന തൊഴിലാളികൾക്കു
കാണ്ടാൽപ്പും മതിയായ പ്രാതിനിധിയും
ലഭിക്കാത്തവെള്ളും തുല്യപ്പുനിയോജ
പ്രവും തൊഴിൽനിയോജകപ്രവും നടപ്പും
ക്കുന്നതും ഘടനാപരമായി മുല്ലപ്പുനിയായ
കൈ ദേശത്തിനാക്കണ. ഗാന്ധിജിയുടെ നിർ
ദ്ദേശപ്രകാരം വരുത്തിയിരിക്കുന്ന ഇം ദേശ
ഗതികൾ കാണ്ടാൽപ്പുംപ്രവർത്തനത്തെ പ
ല ധ്യാപാർട്ടമെൻറുകളായിത്തിരിക്കും കൂ
രോ വകുപ്പുംഇൻറും കാഞ്ചക്ഷമമായ നട
ത്തിപ്പിനുവും സമീക്ഷയും ചെയ്യുണ്ട്.

காள்ரஸ் பிறுவரை அவர்வதனிலிருந்து கூற முழுப்பற்றாத பரிபாடிகளைக்குந்து
கியமண்டலபுவர்த்தவும் நகலெதாக்கத்துவம்
சேர்வதினில்லை என்று நிர்ணயித்து முழுப்பிரா

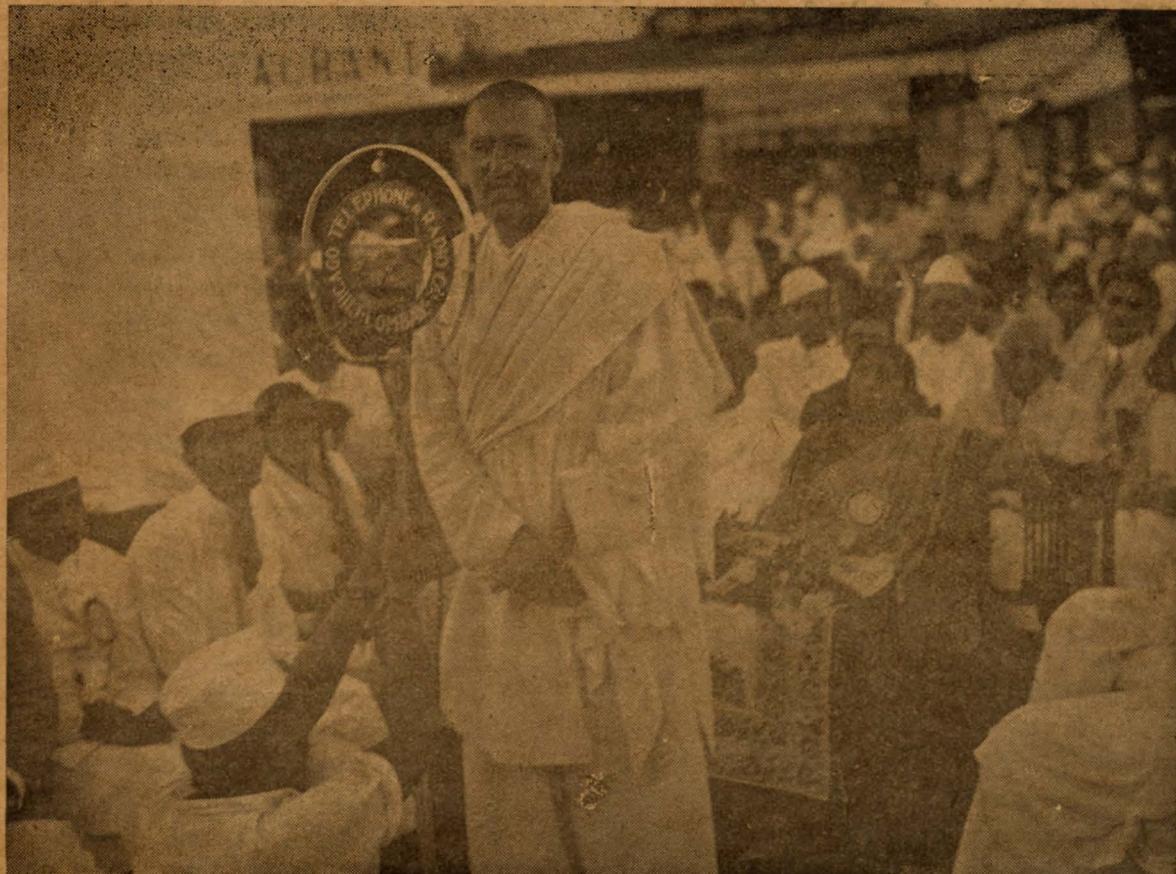


കാൺഗ്രസ്സ് നഗരിലെ വാഴിപ്പംഗന,
അതുതിരേശാസ്യി, വാൻ അബ്ദുൾജാഹിദ്‌വാൻ അക്കുടോബർ 20 ഓഡ് വാഴിപ്പംഗനം
ഉൽഹാടനംവയ്ക്കു അവസരത്തിൽ എടുത്ത ഫോട്ടോ.

G. S. A.



കൊച്ചി മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സകൊണ്ട് തെങ്ങേന്തു സദാൻശിച്ച അവസരത്തിൽ
കോവിലേഴ്മന്ത്രിയപ്പാർഡ് എടുത്ത ഫോട്ടോ.



മാഡിപ്പാർഷ്വനാഥ് മഹാത്മഗാന്ധാസര റത്നിൽ വാൻ അരബ്ദത്തജാഹഫർവാൻ ഉസംഗിക്കനാതു്.

G.S. A.



കൊച്ചി മഹാരാജാവുതിങ്മന്നീലെ നേത്യാരമ്മ ചേങ്ങൻതുർ
ക്ഷേത്രഭർഷന്തതിനായി വന്നേപ്പാരം എടുത്ത ഫോട്ടോ.

(‘മലയാളരം’ നിര പ്രത്യോക്കം.)

Photo, Revi Studio, through Malayala Rajyam Agent, Thiruvalla.

(സംഖ്യം: 2)

മാത്രംപാവനശീലധാന്മാസവം ദേഹാന്തരം സമ്പാദം
ഗോത്രപാലനചാത്രത്വിമിനിനാവംസന്ധാദ്യൻസാരം
വുതാരാതിനിസ്ഥമാനകാന്തിനാഭരതിവിഭിന്നമീപതി -
ശ്വിതാതാരമഫോസ്റ്റവംകലയതെ ലോകേകകാശോസ്റ്റവം.

തുംഗഭാഗ്യജലയെ മഹാമതേ
മംഗൾാംഗ മഹമനിയവൈവദവ
മംഗലമിനമയി രാഖ്രൂപതേ
മംഗലം കിശ്തു കർജ്ജലോവന.

അനന്തപുരത്തുകെട്ടംനിന്ത പുരംനംഡ തന്ത്രംകി.
മിരം യുവമഹിപതേ! ഭരണസന്ധ്യാരാധനാരം
പരംജനതവാ തീടം വിവിധസന്ധ്യാരാധനാരം
വരോചിതപരിപ്പുത്തസ്ഥിതികരംചേനവവൈശ്വിപരി-
പുരോഗമനവേള്ളയിൽ പുകരംനിലാവിലാറാടം.

പരഞ്ഞ കാട്ടു ഗൈപാലപിഷ്ട വി ഏ.

സമേഖംമഹാജനക്കണ്ണചുണ്ടത്തം വദ്ധാലകറിപ്പരം
ധർമ്മാസക്തികലംനാരിയരണിപരിന്നീപിത്രനക്ഷത്രജി
നിമ്മംയംല്ലവിഭൂമേകിസൗഖ്യം വണ്ണിക്കുമമാന്യലം
വേദമകാത്രഭിപ്പതിനാഭാ എന്തുക്കുംകാക്കിക്കണം

ക്ഷുണ്ണം, പി. പരമ്പരാനന്ദനം.

യമ്മം സ്ഥാപിക്കവൊന്നായ് ധരണിവിലവതാ-
രണ്ടംകൈ ക്കാണ്ടു രക്ഷാ-
കമ്മംനിന്ത്യനകത്രും മഹായൈരിയുറ്റൽ
പക്ഷജന്തിക്കലാക്കി
ഇമ്മനിവിലാരമേരിട്ടവശത ലവമേ-
ശാവതയാശാരാനകുലം
നാഭോക്കണവാതുക്കുംജ്ഞുപതി മിരം
മേവണേ ത്രാവിലേവം.

ആനും ഏ. പി. കേരവനാചം.

പുമാതിന്കമനിയകാന്തിപിതരി-
ടന്നോരപാംഗാമുതം
സാമോദം റക്കയന രമ്പത്രവി,-
ഗ്രീഖൈവത്രനക്ഷത്രജി
സിമാതിന്ത്രണംവമാന്തം തന്ത്രനാ-
ജ്വാം ദിച്ചുട്ടവാൻ
ഉമാവൃംഭി! പോരിടേംമതിനായ്
പ്രാത്മിച്ചിട്ടനാന്മാം.

പരബ്രഹ്മ പി. ഗോപിഷ്ടിഷ്ട.

വണ്ണിക്കോൺവിപ്പുടിമന്ത്രിയുടെനിയപ്പാ-
ലസ്ഥലത്രഘൂണിക്കം
വഞ്ചാരന്നുകലംനൈരാക്ക തിലകമതാം
പിത്രനക്ഷത്രജിതൻ.
ചാഞ്ചല്യം തൻപ്രവൃത്തിക്കൊന്തപൊഴുമാഡി-
ക്കാതെയുത്രുംഗഹം

തമ്പിലുപ്പാംഗത്വാനിയിനിയും
പാലനംചെയ്യു നിണാം!

പിള്ളക്കംം, പി. എൻ, നംബംജനാജം.

മുന്മുഖിയൈവരിച്ച വയ്‌പ്പുലവന
വദ്യനന്നാമർത്തൻ
പിന്നുവാഴുരയവഹിച്ച പിത്രയരണിയ-
വൻ ജിതപുരാഡൻ
അനുപ്പംഖനക്കണംസപാഡിചെയ്യു
കൊണ്ടുവിരകാലമി-
തന്നുരാൻസകവസ്ത്രത്രനത്താടിക്കുംകാത്ര
മുത്തൊട്ടവിളംബനം.

എപ്പുമാഡി നീലകുഞ്ഞനുപ്പതിപ്പം.

സന്താപംവൻതിമിരലാസ്സുരുനാനുത്തിക്കും
സന്താനശാഖി, നിവിലംമലയമ്മനാം;
മഹാതിഭാഗ, മഹാവിഭുമാത്രംമും ഒ-
പ്പുംതാലി, പൊന്തതിരുമെന്നി, വിളിംബിട്ടു.

അനുമതുമാഡിനി മനോരമാന്ത്രം

ജയിക്ക വിശേഷാത്തരപ്പുംപൂരമേ
ജയിക്ക വജ്വിക്കിതിതൻറ ഭാഗ്രമേ
ജയിക്ക സവേംതമ ചീ തുതാരമേ
ജയിക്ക നാട്ടാങ്കടനല്ലോനാമേ.

അരനേകലക്കഷം ജനതാവ്യാഘരമി-
നമായമായ് മംഗളമോതിട്ടനേത
അനാമയ നീവിജയികവണ്ണിത-
നമോഡിപാവലിതൻ പ്രകാരമേ
പരംസ്രവൻനിർമ്മലരാജ്യലക്ഷ്മിതൻ
കരംഗമാച്ചുനിം, പരംപരാഗതം
മിരംപ്രജാപാലനമാന്നവാൻ
പരിസ്തനൻ നംക നിരതരം വരം.

അനന്തലോകസമിത പാലലോപനി-
യന്തതൻസന്നാമനവണ്ണപ്പുഞ്ചൻ
അനന്തലേപയനാഭനായകൻ
മനംതെള്ളിഞ്ഞനമനറഹികമേൽ.

ഇം. ലഭിതാംബികാഭന്നംജ്ഞം.

സത്യം, സാധുജനാരകവ, വിനാ ശം,

വിലപത്പമിത്രാദിയാ

മത്രുതുജ്ഞവിശ്വസ്ത്രഭനമഴം

നീവിത്രുനക്ഷത്രജി

മുംഗാംബാടാ തിരുപ്പതിരണ്ടിരഞ്ഞിനാറം

കൊണ്ണാടി, നുറാണ്ണിനി

പുതൈപ്പിലുപന്നലവിട്ടമരവാൻ

കണ്ണൻകാക്കിക്കണം.

ഈ. എ. അര്യദാനാൻ പുഞ്ഞം.

ഹനം പൊന്നതിരമേനി ചിത്രിരമഹീപ-
തിക്ക തിരക്കാറംമഹം

വനക്കാമിതിരപത്രിരണ്ടു വരിപ്പതി-
നാത്തിമ ദിവകരൻ

തന്നന്തരനിരവയസ്സു തുറാരുചപത്രരു

വാണങ്ങളും വരം

കൂനപോലെ വരിഷ്ഠിക്കണേ! സകല

സിഡിയാം “കാസുമരജീവി!”

ആർ. എക്കമു എം. എ. എൽ.എ. വി.

വേണാടിൻ പുണ്ണും, പച്ചലകരംമണിയാം

നീയുടു ശ്രദ്ധാവിംസം

വാണിഭാസക്കു മേരേൽ പുക്കശാൻ

നവ്യലഭവുകയാമം,

കാണാനാവോക്കിത്രും മഹിതക്കണ്ണ തൻ

രമ പാരമ ഭാവം

വിണ്ണാറ കാക്കട നാഭാജാഗധിപതിപ്പാ-

പാത പിത്രാവനിശ്ചേ.

കു. എംസുരുവു വി. ഏ. വി. എൽ.

(കളകാഡി)

വിമലരൂപകലതിലക! കശലനിയിയാമക്ക്.

വാഴവിജയൈകലുക്കണ്ണക്കുമായ്

വിശ്വയപതികരകലിതകലവിലകലച്ചും

മാനഞ്ഞരക്കിച്ചുപോരന്നതിലും

അനുതമയകലംഞ്ഞരഞ്ഞരമംപിയായ്

കലുച്ചുവാങ്ങുഡിനഞ്ഞുലും

പട്ടപരമാടമരയാട്ടതാഞ്ഞിനുവിലും

പട്ടപരമാടമരയാട്ടതാഞ്ഞിനുവിലും

രത്നാകരംവന്നാടുക്കണ്ണനിലും

കളഭവലഭളിതഗതികലയിക്കൊന്നത്

വന്മഹിഡിനിക്കാവഡിനിലും

ലാമരജുംജരയുംപുജരയും

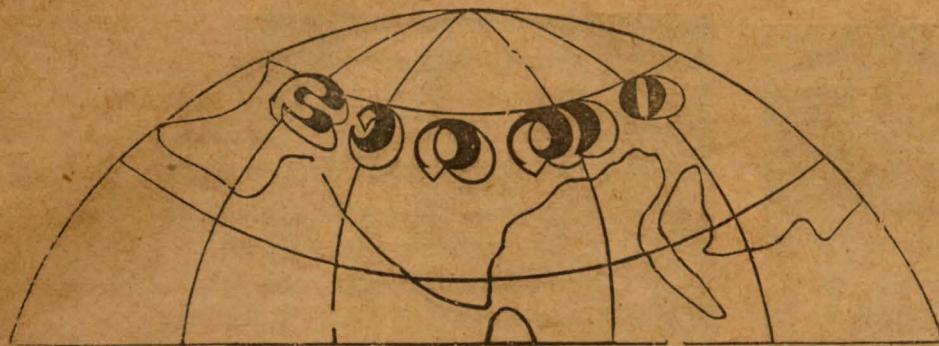
കമലക്കലാളിക്കലാളിക്കലാളിക്കലാളി

ലിലാവലേംകാവരെ കവിലാസമേ

വിമലരൂപകലതിലക! ശരസമകളിഞ്ഞനെ

വാഴവിജയൈകലുക്കണ്ണനലക്കുമായ്.

പെരുക, സി. എയവൻപിഷ്ട.



ഭാരതം

“സിഡ്വാണിൽവരുത്തുന്ന കർത്തവ്യം താഴെ
കീടമായം താല്പര്യങ്ങൾ നോക്കുക എന്നതല്ല. അ
വർ ചുറുട്ടുള്ളിവയെടുത്താലും ഒരു സ്ഥാപനം
ഉണ്ടാണോ.” എന്നാൽ സിഡ്വാണിവെ ഇന്ത്യാധിവ
ശഖയ്ക്കിന്റെ ഏജൻസായ ടി. എൽ. ആർ. ച
ന്റെ ബഹുജാത എന്നാണുവദം ഇന്ത്യൻ അംഗം
സിഡ്വാണിവെലസമുഖായ സഭാട്ടോട് വളരെ ബ
ഹുംബന്ദം താങ്കുട്ടിവേഗം അംഗം ചെയ്യാം എന്നു
തന്നെ അംഗമാം ഫല്ലു പിച്ചു. ശാഖക്കുപറ്റുന്ന
കൂളിയന്ത്രിന്നാണു ഇന്ത്യാക്കാരാബൈപ്പറ്റി സിഡ്വാണി
കാം ധരിക്കുവാൻ മുട്ടാക്കുന്നതു. കാൻഡിയി
രിൽ അംഗരുണ്ടായ തുംബി വബ്ലൗക്കിവൺ കൈ
മറ്റിരുമും എന്നും രംഗം കുലുക്കുകയും
വിത്രുമെന്നിരുന്നും. പാനി ചെറുക്കാരാമന്നും
മി. ചാദ്രൻനാണിരുന്നായെങ്കിൽ പിന്നൊരാജി സഭയും
ഉന്ന തരു നായക്കാംപായ്യുകൾ.



അവിവേതാ കണ്ണഗ്രൂപ്പുകളിൽ യോഗത്തിൽ ശാസ്യിക്കി പ്രസംഗിക്കുന്നത്.

G.S.A.

-○-

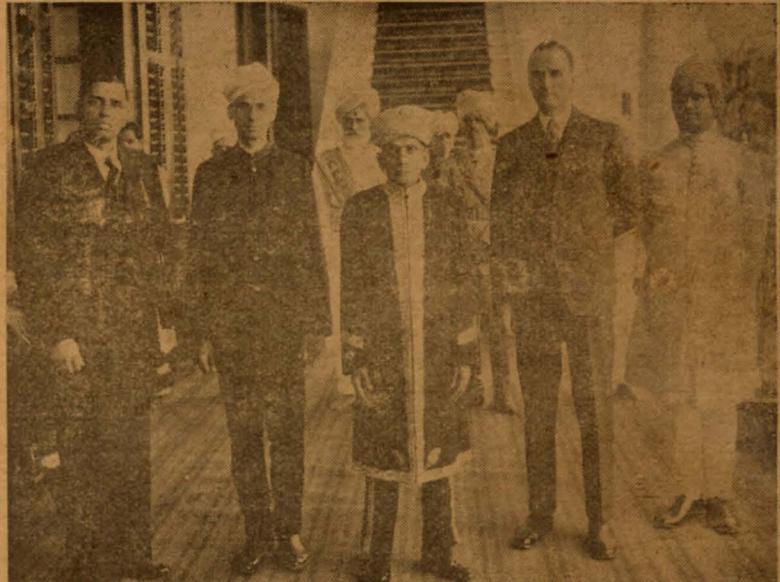
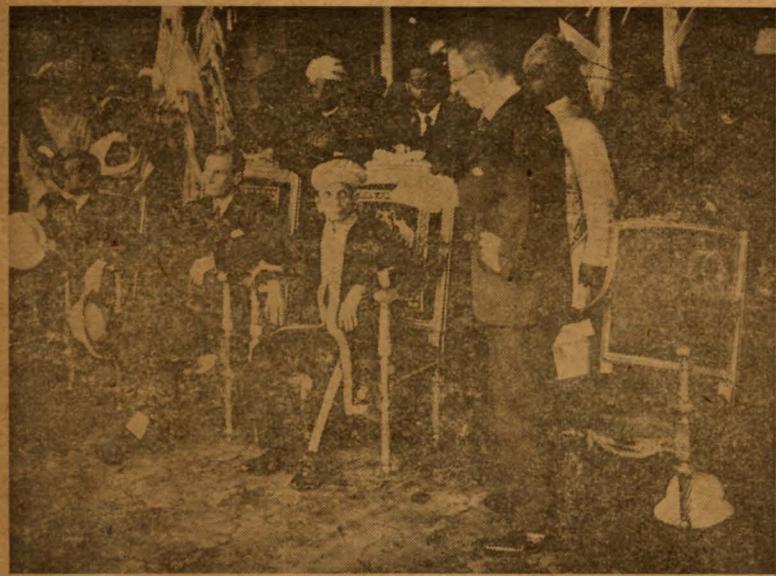
୬୩୦୭

எங்குதிரியோரக்கச்சமங்களுடையத 27-0
மதுவாங்கிக் கிருவிதாங்குரி வரிபூஷ்டிய
ஆக் கால வகை யானாதில் நகருந்திரு
நியேயிழுகொண்டு கை ஸ_கிருங்களுடைய
வணக்கநிழுவிக்கொண

வெள்ளை கோள்ளுப்புக் காலதில் சுறைநிலை அவைவெற்று காள்ளுப்புக்கு கணிரதியைத்திலை குடி எங்கும் மஹாத்மாகாந்தி காள்ளுப்பின்னின் பிழைத்தனம் மாதிருஷி அல்லது மதிக்கனம். மாதிருஷி வெறுகே மொளியில்லை எடுக்குத்தின் பூஸங்கிக்கன.

G. S. A.

സവിരാക്കുസഹകരണലിനം ഇരുമാസം 18-20 തിയതി റഹിയാഴ്‌ച കേരളത്തിൽനിന്നും നാനാഭാഗ ഗജമഖിലും ആദ്യമാക്കി ചീരിക്കേണ്ടും പരുവസ



கொழும்பாராஜாவு திருமதியூக்காந்தி செய்வன் டு
பூர்ணாக்ஷம் மூலமீரங்கி வெளியீட்டுவாடகா.
ஏ பழு ந அவஸ தனி ஸ.

എസ്. എ. അർ. എജൻറ് സിന്റെ തുരക്കവാൻ
അല്ലെങ്കിൽ മുൻ കൂട്ടാണ് ചിത്രം ॥

ହେବାରଣୀ—ଏହିରଙ୍ଗାନ୍ତକିଛି ମୁଣ୍ଡିଗେଜ୍ ଏବଂ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କାହିଁ ହେବାର
ଅବସରତିରେ କାହା ଲବନୀଯଙ୍କପାଇଁ କାହାରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ

എ. ടി. റൈ ഓഫീസ്. P. N. A.
ക. മേരോൻ അവർക്കും, സ്റ്റാറ്റി, മഹാരാജാവു
ം, ദിവാൻജി, എ. ഡി. സി. മി. കനാടിയാർ.

କାହିଁ ଉପରେ ଗଠନ କରିଛି ଏହାର ପରିମା ଏହା
କୁଣ୍ଡଳ ଶକ୍ତିର ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାର ପ୍ରସଂଗରେ ଏହା ପରିବର୍ତ୍ତନ
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

கொதியிலே ஈரெங்கிருஷ்ணகாஸ்ம
நன்றீத் தூயக்ஷபவைக்கார வங்க யாழ்க்
ஜெஸ் எட்டுக் கால்ஸ் திவாபாந்தபுரம் தி
யான மாற்றக்காரர்கள் கஜமானம் ஸ்ரீத் வங்
பெ. 18-ஈவீயத் திவாபாந்தர்த் தூதுநூ
று, அஷ்டம் திரவாந்தபுரம் ஜீவகாஸ்ஸ
மேலூநரித் தூயக்ஷம் வாக்கையு, “ஓர
வீயகலக்ஷத்தூர்” மஜிக் “வாஸ்னங்கள் லது
நகருக்க யும் சென்றாலும் தூஷானரையுள்.

* * *

கூற்றிக்கால்பூரணத்தை விவரிதியுடன் கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்று விட விரும்புகிறேன். மீண்டும் சில நாள்களில் கூற்றிக்கால்பூரணத்தை விவரிதியுடன் கொண்டிருக்கிறேன். எனவே அதை விட விரும்புகிறேன்.

ହୁମାଣୀ ୨୫-ଆତ୍ମୀୟତି ତିରପାଳନପୁରୁତ୍ତ
ଶମେଖି କବାଳ ନିଯମିତ୍ତିରିକଣ ବିମନ୍ଦୁ
ମୁଖ୍ୟ କେନ୍ଦ୍ରିୟରେ କାଣ୍ଠମରଦୀଲ୍ଲୋ ମୁଖ୍ୟିକଂୟ-୧୦
ନୀତିକଣ ମରଦିଯିଥିରିକଣ କହିଲୁମରଦୀଲ୍ଲୋରେ
ମୁଖ୍ୟ କ୍ଷଣିତିକାମଣ ଯାତ୍ରା ମିଳ୍ଲିଲ୍ଲୋ ମରତ୍ତ
କହିଲୁମରଦୀଲ୍ଲୋ ସାଜୁଣ ସମତିତ୍ତିରିକଣ
ବାହି କାଣ୍ଠରେ

* * *

കൊച്ചിയിൽനിന്നുള്ള സംസ്ഥാനവും കേരളത്തിലെ പ്രവർത്തനങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങൾ മുൻപുവരുത്തിയാണ് വിശദമാക്കിയിട്ടുള്ളത്. കൊച്ചിയിലെ പ്രവർത്തനങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങൾ മുൻപുവരുത്തിയാണ് വിശദമാക്കിയിട്ടുള്ളത്. കൊച്ചിയിലെ പ്രവർത്തനങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങൾ മുൻപുവരുത്തിയാണ് വിശദമാക്കിയിട്ടുള്ളത്.

* * *

ଶ୍ରୀମତୀ ହୃଦୟାବୀବି ଏବନ୍ଦାର ଦୁଃଖିଲିଙ୍ଗ
ନିତ ଲୁକ୍ଷତିରେ ବୀ. ଏ. ପଶିକଷ୍ଣାର ପ୍ରତି
ପ୍ରସ୍ଥବାବିଧି ବିଜୟିନୀଯାରିରିକଣା କେନ୍ଦ୍ର
ଦୁଃଖିଲୁକ୍ଷିକାରୀର ହାତମୁମକାଯି ବୀ. ଏ.
ବିଶ୍ଵାରୂପରେ ହୁଏ ବନ୍ଦିରେ ଆମାମୋଳିକବ୍ୟା

ବିଜ୍ଞାନ ବିବରଣ୍ୟ

୪୧୩

- | | | |
|-----|---|----|
| 1. | தினாலமலைகளுக்கு | 4 |
| 2. | ஈழுமுவம் | 5 |
| | கெ. ராமச்சந்திரன் வி. ஏ. | |
| 3. | அருள்ளாவியிலே ஈருட்ட கரமாய் களூட்டிடி என் | 7 |
| | மங்கு ஏஃ. குடுவெலி வி. ஏ. | |
| 4. | அறுநாலோர் (கவித) | 8 |
| | ஏற்ற. வஜிதாவிக் அருள்சூந். | |
| 5. | ஸி. வி-யு கவிதையும் | 9 |
| | வி. ரௌபாவப்பீண் வி. ஏ. ஏற்ற. சி. | |
| 6. | ஏழநாலவிதுதி (செஷுகம்) | 11 |
| | கெ. ஏஸ். பாகைப்பான்பிழு, | |
| 7. | பேராகுவரும் | 13 |
| 8. | பூர்ணம் (கவித) | 14 |
| | தெகாங்கிலம்பள். | |
| 9 | விமர்சனம் | 15 |
| 10 | ஓரதம் | 19 |
| 11. | தூஷியும் கெக்கெத்தாழிலும் | 25 |
| | யழகன். ஏற்ற. ரௌதாக்ரஹ வி. ஏ. | |
| 12. | வெற்காற்கூப்பாயுடை | 27 |
| | கேரளபோக்கரம் | |

ନାଯି କଣ୍ଠରୀଯାଙ୍କ ପ କାହାକୁହରୁକୁଟିଯ ନ
ସଂଲିଂଧିତାମନ୍ଦରାଣ୍ଟିରେଥୁ ରୁହୁଳୁ
ଶ୍ରୀକଳିତ ସାହୁରୁଷ ବିଜ୍ଞାନୀରେଥୁ
ଆଗ୍ରାପୁଲିମାର୍କ୍ସରେ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଖାୟ ବେଳରୁ
ପ୍ରବର୍ତ୍ତିକଣ୍ଠାବିର ଏଇ ସଂବନ୍ଧୁ ଅପାରିକରିକଣ
ମନୀଂ ଉତ୍ତିକାଯି ହର୍ଷପିତ ଏଇ ମୁଖୁଲିଙ୍ଗର
ଯିକାଳିମାନ୍ଦିଲୁ ଵିଲିଛୁକରିକଣମାଂ ତୀରମା
ନୀପିରିଜଣେ.



ഇൻറു നാശനാൽ ഭേദവർ ആയിസു് ഡിപ്പോമാററിക ഡിവിഷൻമെന്റും തിരുവിതാംകൂർ സ്ക്രോളിയൂമായ മി. കെ.കുമ്മാൻ അഭ്യോഗതിന്റെ പത്രിയായ ആംഗലമഹാളിയും

(പ്രാണഭാഷണത്തുകില്ല തുച്ഛ്)

‘അണ്ണതോടെ വ്യൂഴിച്ചുയാക്കിയെന്ന്. ശ്രീയാള
വൈക്കേന്മാരുപോലും, അന്നത്തെ ‘കേര
മുരജു’ ത്തിൽആറുതൃപ്പമാംവെണ്ണു കേഷാ
ജൈന്കമായ ഒരു ധമാത്മകമാം - മി. വി
ഗ്രഹാമദ്ദേശവർഗ്ഗം അന്തർഭാഗമ—
ചെത്തിട്ടിഞ്ചെങ്ങന്തു വര്ത്തമാനം എന്നിലെ
ഘാംപരം. ശ്രൂപക്ഷത്തിലെ ചാല പ
ത്രജാരംപോലും ‘കേരളരജു’ ത്തിന്റെ ഇം
ഞ്ചുപ്പമാംവാത്രുലബ്യാധിക്രമം അതിനെ
മുൻകൂട്ടി അന്നമാരിച്ച കുട്ടത്തല പുതി
ക്കുച്ചവർ നിരാശപ്പെടുമെന്നില്ല;
നേരം ആര്യിക്കാത്തവർ അത്രപൊതുത്തു
രായി; ഏതുകൊണ്ടുനാൽ അന്നത്തെ
പത്രത്തിൽ പത്രത്തിന്റെ രണ്ടുവര്ഷാദി
ക്കുമിച്ചുവര്ത്തി വലിയ ‘വെണ്ണയ്യു’ തല
കെട്ടിയിൽ അതിന്റെ പോലിസ്സിപ്പുൾട്ട്
രൂപ നിസ്രൂലമായ തിരോധാനത്തെപ്പറ്റാറി
അഭ്യേഷത്തിന്റെയു, അരുളാക്കിയ ആര്യി
ന്റെയും ഫോട്ടോക്കോളിഡും മറ്റുപല പട്ടണ
ഖോട്ടം കുടിയ ഒരു പ്രത്യേകലേവന്നമുണ്ടാ
യിക്കുന്നു. ലേവനമെഴുതിയിരുത്തു, വാഗ്രേഖിയു
തയായ നാടകരാണി, സംഗാതകോകിലം,
നത്തന്നരംഗമില്ലോ ആന്നദാഖലിയമ്മയാണെ
നുകൂട്ടി അറിഞ്ഞപ്പോൾ ജനവ്രദ്ധയം വസ്തു
തെ മുക്കിവരായി.

മി. വിശ്വകാമമേനവൻറെയും മരി.
മലബാറിൽ എവിടെയേം ആശാനപ്പു
തെ കുട്ടത്തിവിവരങ്ങൾ ആക്ഷമരിയാൻ
പാടില്ലെങ്കിൽ. അതിനാൽ അദ്ദേഹ
അതിന്റെ കട്ടംബവചരിത്രത്തെപ്പറ്റി ലേവ
നന്തരില്ലായിരുന്ന വിവരങ്ങൾ ജനങ്ങൾറ
ക്കു അനുത്തപ്പുവക്കായ ആയുള്ളതെന്ന് ഉള്ള
റഹസ്യം.

மி. விஸ்பகாமமேளைஞ் சுதநாஜனி
கடங்கவதிலெல் ஹஸ்பாஷதை தீப்புக்காரன்
என். அரசேஷன்தென்ற பிரதிவிளை,
பிரதமவன் ஏது எது காரணவரைய் யான்
ரெ உபதுவிக்கூடு, தன, மழுங்காய் வெ
ராஸ்தாத் மேலாற் தான் கடங்கவதினிட
கேடுக்கலோ, கடங்கவகாஷ்ணாநியில் ஸமக
ரிக்கலோ செய்யிலைபூங் ஸபமாஙவ
யக்கியுறவெய்யிலைக்காடு. ஹா கடங்கவ
திலெல் தீப்புக்காரன் ‘புது’ஸமாங் கலிசு
கிடுகியிடுத்தான். ஏனால் ஏழுகொ
ஸம்குந்தவோர் ஏழுவிவஸமைத்து முற
தேநாட்கவையிடுத்த பழகோடுதியில் தீ

പ്രകാരം താമസിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഇംഗ്ലാന്റ് നീനുപോകുന്നതും, വസ്തുവകകൾ, ഗവണ്മൻവിലേക്ക് കണക്കെടുന്നതുമാണ്. റഷ്ട്രന്റുമാസമായി തന്റെ അഫ്സൈൻ അന്ന രോഗ്യരതാർ സ്ഥാനത്തുനിന്നൊഴിവിലിക്കയാണെന്നും, അതിനാൽ തന്നെ അദ്ദേഹം ചീഞ്ഞുമുറിപ്പിൽ ആളുകൾ, വേണ്ടിവന്നാൽ വലാൽക്കാരം പ്രയോഗിച്ചും പാടിച്ചുകൊണ്ടപോകാനായി ഏതാനും മാറ്റുമാർജ്ജവിൽ ഒണ്ടണിൽ ചുററിസ്വാക്കിക്കൊണ്ടും മി. മേനവൻ ലേവനകൾ ത്രിയാട് പരക്കുണ്ടായതു. പരമായ്മ തനിൽനിന്നുണ്ടാവരും അവൻ അഭ്യേഷത്തെ വളരെതൃശ്വരമാണെന്നു അറ്റു അവൻ തന്ത്രം. അവൻ തുടക്കംഘടിത്തിനിരക്കയാണ്: “വിധിവശാൽ തെജസ്സം ഒരുമിച്ചു് എന്നെന്നു കാരിൽ സാധാരണസ്വാരിക്കു അനും രാമ പ്രദേശജില്ലിലേക്കാണ് പോയതു്. ടെനിസ്കുന്നുണ്ടുണ്ടെന്നു നാലുമയിലക്കുവെ ഒരു വിജനപ്രദേശത്തുവച്ചു് രോഡിൽ വില ബൈഡിക്കിയുണ്ടുണ്ടെന്നു ഒരു വടക്കെക്കാണ്ട് പിലർക്കു ടി തെങ്ങളുടെ കാർ പിടിച്ചുനിത്തി. പി നൊ കുംബേരതേക്കു ഭയംകൊണ്ട് തന്മ നൊന്നുമരിഞ്ഞതില്ല. ടെവിൽ നാലുതാടി മിശ്രയാട്ടകൂടിയ ഒരു ദിക്കുക്കായൻ, മി. മേനവൻറെ കൈകളിൽ ശക്തിയായി പിടിച്ചിരിക്കുന്നതും, മി. മേനവൻ എന്നു നോക്കി എന്തോ പറയുന്നതും, മുഖം ചുംബി തിരിച്ചുപാഡ്യുന്നതും എന്നോട് ആരംഭ്യം കാണിക്കുന്ന തും തന്മ കണക്ക്. സമയം സസ്യകൾിന്നുപോയതിനാൽ ദേഹത്താൽ വിറപ്പുണ്ട്, ആത്മാക്ഷയിൽ ആശയാണ്ടം ഇതികർത്തവ്യത്താമുഖ്യമായി, ഏതായാളും കാണുന്ന തിരിച്ചുപോരാവിവരം എന്നപ്രതിനിധായൽ കഴിഞ്ഞതല്ലോ.”

ലേവന്ന കണക്കിനുകൊണ്ട് വായന
കാർ പികാരത്തെളിത്തായി. ഈ കമ്മി
ൽ നടന്ന ചില സംഭവങ്ങൾ ഒഴിച്ചുപച്ചിട്ട്
ബാഡിനോടു തോന്തരം അതു വായിച്ചു എ
പ്ലാവക്കുമ്പോൾ യി. മിസ്റ്റ് അനുഭവപ്പെട്ടി
രെ നടന്നകലാപാടവമോ, സാമൂത്രവ്യവ
സാധയമോ എത്താണോ ക്രൂരതയും പ്രശംസനീ
യമെന്നു ജനങ്ങൾക്കുത്തമ്മിൽ പൊതു-റിരൈറ
കളിലും മറ്റൊരു വാദപ്രതിഭാബംചെയ്തു.
അതുകൊണ്ടുതന്നെ മുത്തു സവർക്കലാവല്ലേഡായ കു
ങ്ങ നാടകത്താം ദൈപ്പര്യവേശം ചെയ്തിട്ടില്ല
നീ മിക്കവയും അഭിപ്രായങ്ങളും.

ஹிராட்யை வாதற ஏரா பேசுத்
ஈ ஜவிக்குமொன ஹி, மலை வளிச்சூல்
அவிட்டலீத் பரிசுத்த விலக் வாலி
ஆ. ஏராவு ஸுயகாத்திலெ ‘கேநா
ராஜ்’ எதிற் மி. விரப்பாமமேநவனித்
நின தனிக்க டுங்விவரங்கி கிடிகிடு
வளையல், பிரேராந்தெத் புதுளி
த அது புரிவிகரிக்கனாதாவளைய
மிஸு அநாவஸ்பியுடெ கை உண்வாகு
கி களப்போல் ஜங்கி உழைஞாகல
ஏயி.

എന്നാൽ ചൊല്ലാച്ചരാത്രിയിൽ ഒരു ക്ഷീകസംഭവം നടന്നു. അന്നു നാടകമുഴുക്കി വിശ്വസമായിരുന്നു. ‘ചുള്ളംഗമിന്’ യിലെ അധിഷ്ഠയുടെ വേഷം മിസ്റ്റ് ആനദേശപ്പെട്ടി പലകൾ കെട്ടിയിട്ടിരുന്നു. പരക്കപ്പ, അന്നു രംഗസ്ഥിതാടി മഹിഷാസുരന്റെ വാസ്തവംപറ്റുന്നതാൽ അവക്ക് അഞ്ചിന്

யിക്കാൻ വയ്യുതവിധമായിപ്പോയി! എ നൊരിനെന്നും എത്രസ്ഥാനപാനങ്ങൾ! നാടകക്കാണാൻ സംഭവാഴ്ന്ന തന്മൂലം പോലും അനും സന്നിഹിതനായിരുന്നു. അ വിട്ടുന്ന കല്പിച്ചുനൽകിയ ഒരു വജ്രർഹാരം ആനുഭവപ്പെട്ടി അനു കിടക്കേണ്ട സ്ഥാനം കൊണ്ടതെന്നു നാലുശ്രിരസ്യായി സ്പീകർ ആപ്പോരി, എന്നൊരാഹമ്പ്രാബലക്കന്മാണ് അ നാടകക്കമാളിൽ, നടന്നതെന്നു വണ്ണിച്ചുകൂട്ട. നാടകം കഴിഞ്ഞെടുക്കുന്ന അ വർത്തമാസമല്ലതെങ്കപോയി. വ്യാഴാ കൂത്തിലെ പത്രത്തിലേക്കുള്ള ലേവനും എഴു തിരിച്ചെടുത്തിരാറ്റമതിയെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ അനുഭവിക്കാനും അനുഭവിക്കാനും അനുഭവിക്കാനും — അനുഭവിക്കിയ വജ്രർഹാരം ഉംപ്പോടും — അഴിച്ച പെട്ടിയിൽവച്ചുകൊണ്ടിരുന്നും, ‘കൈ കീഴേംചുട്ടു എഴു നേരുവനിൽക്കുക — അനാണി ശാരം’ എന്നൊരു ഗാംഭീര്യാജ്ഞയും, പെടിപ്പൊട്ടുന്നതുപോലുള്ള ഒരു ശബ്ദമുംകേട്ടു മോഹാലസ്യപ്പെട്ടു വിശ്വസ്തപോയി. ട്രൗണ്ടം മറ്റൊരുക്കിയത്രന്തനിന്നുമുമ്പ് മോജ്ജാവ് അപത്രക്ഷമനമായി. ചുഡാന്തരിൽ, പരിശേഖരം ദുരഘടനിജി ചരിശ്ശെയിക്കുപ്പുകുപ്പും, അനുഭവപ്പെട്ടിയുടെ വിലപാട് ഉം ആരുഭരണങ്ങൾം — എക്കുണ്ണം പതിനെല്ലായിരംതു പരയക്കാലും വിലവുന്നു ആരുഭരണങ്ങൾം — നേരം അവിടെ അവശേഷിച്ചിരുന്നില്ല.

‘കേരളരാജ്’ത്തിലെറ്റ നൃസ്സ് എ ഡിറ്റർ മാനേജീംഗ് എസ്സിറ്റ് ഒട്ട മുരിയിൽ ഓ ടിച്ചുന്നപറഞ്ഞു:— ‘ആനന്ദവല്ലിയുടെ അഭിഭാഷണം മോഹിനാംപോയി’

അള്ളേമത്തിന്തു വിശ്വാസമായിപ്പ്.
മാനേ—‘കളവു’—. ഇതും ഒരു പാണ്ടി
പുട്ടതലും രിക്കം. പരബ്രഹ്മ, ഇപ്പോൾ

தெரத்தொரும் கேற்றவு அவைகளிடம்? ஐ
ஒழுகை: - ‘ஹது ஸதுமாஸ்’. அர் ர
வுஸனிக்கணதும் டோத்துக்கிழுபோலை
விலப்பிக்கணதும் நம்முடை அஸி. ரீபூ
ந்துக் கல்லத்தேலே?’

அறுவெள்ளம்பூரை விலகைப்பூரியும் மருவும் அவர் ஸாமாவிசுகொள்கின்ற வோர் மிழுங் அறுவெல்லூதென அவரை என்னிடுத்தயாயி. ஸகங் முற்றிக்கிருது போலே, கருத்துக்காலத்து கண்ணுக்கல் அனியும் மூக்குமான், அறுவெல்லூதியுடைய பேர்தான் கை ஸ்தாபிப்பா! முவாழுதெயா நாக்குக்காத அருப்புப்பருத்து:—‘ஹதெல்லா ஏஞ்சிர கருவத்தென்னயாள்’. எதான் ஏஞ்சிர வெதாய மூவயாள்! வசிக்க அருட்டேமா ஏஞ்சோட்டுப்பருத்து, ஹஸ்தனித் வலிய கை தண்ணுப்பெறும்பெண்ண, அவர் ஏஞ்சிர முமத்தித் தீழிவியூண்ணெண்ண, அருட்டே ஏது ஸ்தாபிப்புக்காலத்தாமெண்ண.....’

മാനേ:—“നിങ്ങൾ അതുപുറിയാണോ സ്വാധാരിക്കുന്നതു്?”

ആരുന്ത്:—‘മി. വിശ്വപനാമമേന്നവെന്നപ്പറ്റി. തൊൻ ക്കു മൂലം, വലിയ മൂലതന്നോടും! അഞ്ചേരി നേരഭ്യോക്കപ്പറക്കയാണെന്നായിരുന്ന എൻ്റെ വിചാരം. തൊന്ത്രാബന്ധിൽ, പുസ്തിലിഖ്യം തിരി...’

ମାନେଜିଂ ଏକ୍ସିରିକ୍ ହୁଏ ଅବସର
ତତୀତ ଗତିଵସମକ୍ଷାତମ ହୋଇଥିଲା—
‘ଆହୋଦାର ମାଣ୍ଡ’ ଅନୁବଦିତ ମିଶ୍ର

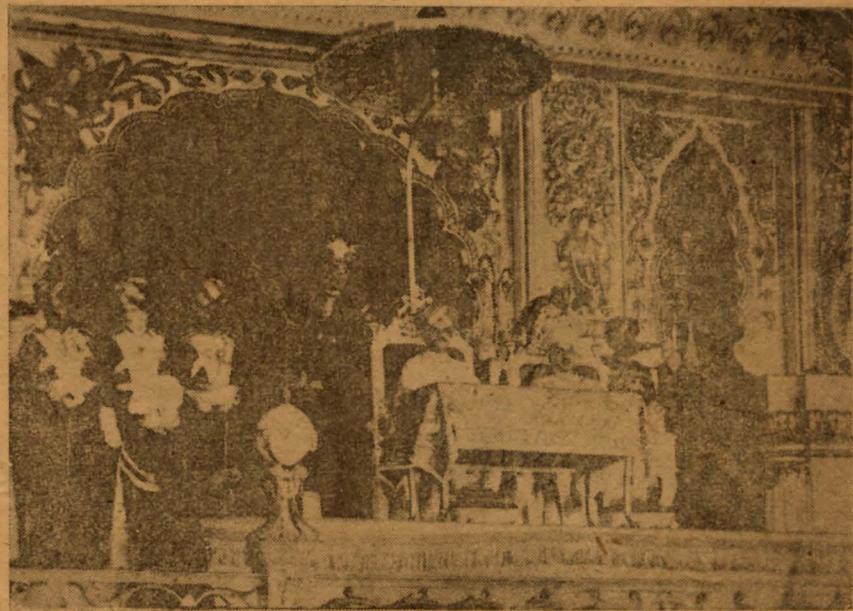
(പ്രത്യാധിക്രമിക്കുന്ന രീതി)

രാത്രി സുമധിരക്കുതൻ. വിചാരിക്കവിചാരിക്കെ അവന്റെ ത്രണങ്ങൾ എല്ലുമില്ലാതെ കണ്ടിവരുന്നു.”

இல் ஸாம்பாவுள் அரசேகாவுடும் யெறிம் கொடி ஸாயிக்கொதிலும் குட்டத்தை காட்டு கொண்ட யோற்றுத்தக்கூற புவுப்பாவை வழுகு. இன்னை பரவத்துட்கணியால் அரவங்களிடி.

வள்ளுவிஷயத்திற் கவிக்குத் தொகை
மீற அவோமானா". மஹாஸ்ரீத்திற்
மாண்பேரிக்கரபோலை கடமூடுத் தீவிழு
என் ஸதகமான்தினம் வள்ளுக்கால் உபக
ரிசனம். ஹவிடெயு ஸுக்ஷாவலோகம்
கொட்ட ஸமார்ஜி பிரச்சு அதைங்கை
தடு" ஹவுகாரைக்கியைக்கும் அந்தாஸத்தை
வீரயும் அதைகுல்லுத்தாக் குதிய குதிய
நயண்ணே ஸுக்ஷிக்கென்தினடக்கரிசனம்.
அந்தவுஜதைங் பிள்ளைக்கிளைத்
அந்தேமா எனம் வள்ளுக்கைப்பு. அதுகொ
ட்டு" அந்தவுஜையும் வாய்க்கையிற் து
நிடுக்கிற்கை. அதுக்கிழு" விவரம்
திடுமேக்கியைத் தசூங்கவிஜயம், தேவ
தீடு" முதலாய ஸழுக விடுமைத்தெயு கை
நதூப்புலேவங்ம முதலாய வந்தங்கை
தீக்கையும் ஸுக்ஷிவெப்பிடுமேபோலையாளம்"
ஸி. வி. யுட வள்ளுக்கைத் தொகை
புதேக்காஸ்பாலுத்தையும்.

‘அறையாலைவிகிறும்கத்தை ஸவ்வு
ஸ்ரூவஜி தை தமோவகையிறமிட
லை ஏற்காட்ட நிலத்தில் பேரவீண்ணென்ற
யிதிவெற்றும்’ மரிபவைங்கள்கூட ஹ
பிழு் கவி ஹஸ்தை சிறுகிருஷ்ணகை
ந. ‘வாமாந்தவூரதை உணி மக்க
வழிக்கு பால்தோல்ர உழவினேற
கூக்கிள்ளபால்வு அதிகேற் வாமஹஸூ
வு அதிகேற் அதைகுடும்பேயோக்குடி க
க்கிள்ளபால்வு ஸ்ரூவிழு் நமுங்கால
காலியை லக்ஷ்மாக்கியில்த ஸிரவிக்கப்ப
தோக்குடி ஞோளிபுதேஶரக்காலி பி
ஒப்புநிலங்கெற்றுத் தேவும் காபூஶலில
காலி ஒன் விஷமயோகாஸ்கதை அவ
லாங்குதிரிக்கு ஸ்ரூவிவற்றுக் கூ
ஹது போலும் நமதை முகிழ் புதுக்கூபூகு
தரால் ஏற்றபேசுவாலும், யந்மஹாஜு
வுதிக்கேன் யூட் யாக்மகிக்கைதூஷ்ணித்
ஜலங்பெக்கிழு் ஹரிக்மாகாலக்கூபா க
வியுடை அவதார்தாங் ஹரிக்கைத் து
ஹஸ்தை’ “ஹரிகாம்புள் முதனிதில்
கிளை உற்குத்தமாய அதுதபுவாமங் காடு
மலைவியாடி கிரிஸ்தாக்காடும் ஸாபுக்கு
ஸ்ரூவிய விஷமயோகாஸ்து வகுவுலங்காடும்
கேகாவரவாட்ராடி ஸிலாப்பீபாக்காடும் சௌ
ஸ்ரூவிய விஷமயோகாஸ்தும் து
மாக்குவாடி புரவுக்காடும் காபூளிக்காமோட
ரியாடி செந்துமைக்காடும் தோட்டிலேவி
யாடி விஷமயோகாஸ்தும் அதுவிலுவுல
மர யாடி கந்தமுதுகேஶாக்காடும் தாங்காவ
தூ் அநால்துநூல்துநூலித்துநூல்துநூலைக் கு
பாநூலு முமாநைக்காநைக்காந் ஸங்கமாபூ
ஆ துமேநோத்துப்புத்தாந்தோபாத்து
மாக்காடும் நடுத்தாந்தோக்காமோடுத்து அவ
தோவுக்காடும் சுஜுபுநால்தூநாக்காடுமாத்து
தூப்பேஷாடும் ஸந்தபுவாந்துபுமாத்து மேள



ഒരു അനുഭവമായി സംബന്ധിച്ച് യർക്കാറിൽ മെമ്പുക്കമഹാരാജാവും

ଯୁ ଯରା ଜୀବ୍ୟା । ହାତି କଣ ନାହିଁ ।

U P. S.

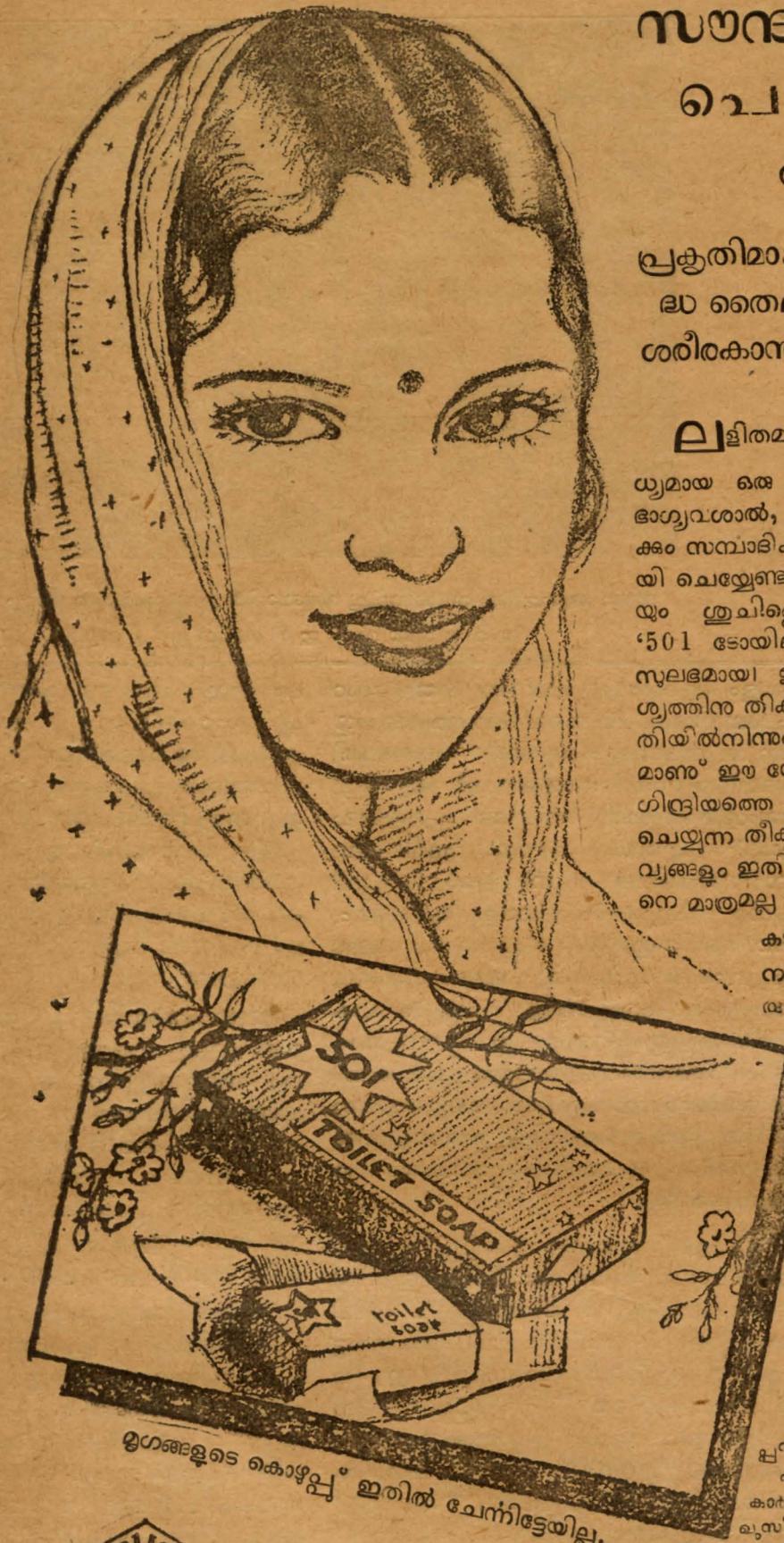
எல்லாம் அதுகாலமல்லும்யம்மாய கரவையென்ற
பக்ஷினியுலத்தோலே பூவத்தங்காவேறு
என ஸபரலயணத்தும் கொள்ளி “ ஸரஸ்வதி
வேவியை ஸங்கிரத்திக்கயாயி அத பு
ஸங்கிக்கயாகென் அவிடெ பூதுக்கமா
க்கி.” எடுத்தொலை வழிந்து! மரிபவை
நெந்தொட்டிலை அயினிபூத்தை, டிப்புவி
ஏன்ற நீல்ஜூஸ்ஸங் ஸாயிசு ஜலபூத்தை,
அஷக்கென்ற இன்னி, டிப்புவிஏன்ற ராஜஸ
பூத்துமாய யந்தூந், மாண்யாயிக்கென்று
ஸங் குட்டுப்பி எடுது எடுது ரங்கங்கோப பகு
த்தியாலும் ஒத்திவஞ்சாலை “நவகோ
திகாராய்கள்வெட்டி அஞ்சாபூத்துக்கர குத்தி
காதுந்மாதுநெ-எடுத்து பொன்மண்ண
கிரிசூத்துநை” மலத்தியிதிரிக்கெண்ண-துதித்து
குட்டும் குரு ஸமங்கெத்தத்துப்புரி னைம் பர
யனைமென்னிலை.

ଲୋକରଖଣ୍ଡରେ ଉତ୍ସର୍ଜିତୁଁ ପ୍ରାଣିତ
ତତ୍ତ୍ଵ ସମତମୀକଣା କି ବିନି ହୁଅଥରି
କେବଳ କବିତକଳୀର କାଣ୍ଠାଙ୍ଗେଟ୍ଟ". ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
ବିଷ୍ଣୁଭୂତିଯିର ବ୍ୟାତତ ଧରିପାଇ ନାହିଁ
କୁଣ୍ଡରୁ ସାଧୁକରିକଣ ହ୍ୟାଯବାଦି ହତିକ
ରତ୍ନମରଣମାଣ୍ସ". ଚିଲମ୍ବୋଦ୍ଧ ଚଲନ
ଚିତ୍ରଙ୍କତିବେ ରଂଗ ତତ୍ତ୍ଵାଙ୍କରିପୋଲେ
କବିଯିର ରାଣ୍ଗନକର ଭାବିକଣ୍ଠୁଁ ରଂଗ ତ
ତାରମହାବ୍ୟାଦିଟ୍ଟ". କଷ୍ଟକେବଳ ବ୍ୟାହାରି
ଯ ବାଣ୍ଣିକଣ୍ଠରୁ ଦୋଷକାରୀ "ଏ ବଦତା
ଦୋଷ ମୋହରେ କାହା ଲୁହା ପିଣ୍ଡାଶିରିଲୁହିତ
ଉଦୟରେ ଚର୍ଯ୍ୟାନ. ସମ୍ବାପନ୍ତରକାରକରୀ
ଯୁଦ୍ଧିତମାଯତପୋଲେ କାହାମେହୁପାପୀ
ଜାତି ଆରକ୍ଷାରେମନ୍ଦିରୁ ପାଇନ. ମଦପିଶାଙ୍କା
ଚର୍ଯ୍ୟାକାଶିରାନ ଜଗତପୁଣୀରାଂ ହତ
ପୁଣୀକାଯି. ଚିଲବିଜନରୁ ଗୁରୁତ୍ୱ
କଣାଯ କି ବୁଝିପାଇନ୍ତି, ବୁଦ୍ଧିକାହିନ୍ତି
ଆରାକାଶରେଗରତେ ଗୁପିଷ୍ଠିକମାନୁତ୍ତି ଶି
ନିଷ୍ପରତିର ଫିର୍ମାନମାତ୍ର ଉତ୍ସତିଲିପ
ମୋହିତ୍ରାତକାରି. ଦେଖିଯାଇ ମହାକାଶି
ଯିର କୋପାରାମା ଏ ଏହି ମୁହୂର୍ତ୍ତନିର
ଶେଷପାରଣଙ୍କୁ ରନ୍ତିଳ ଏହିକାକିଯାଏ ପୁ
ରାଷ୍ଟ୍ରକୁରୁତକାରି କି କାହାମାର୍ତ୍ତଜ୍ଞାରବିରମି
ଅନ୍ତିନିଷ୍ପାରମାତ୍ର ଚଣ୍ଡରାଳଙ୍କା ଚର୍ଯ୍ୟ
ଅରଣ୍ୟକାରତନିକାଳୀନୀରୁ ନୀର୍ଦ୍ଦେଖୁତଚରଣକୁ
ପୁରୁଷଙ୍କରିତାକାରୀ ଉଣ୍ଟାନ ଚିରକିଳ

கலி உணையும்கொள்கு நுமினவுவிச்சலர் தா
ஷ்டிரஸுமகாரிக்லாவி ஸபஸங்கோயந
கர்ளகொள்கு வலக்கந்மதை அனவுடிது ”
பவதிகொழியை உள்ளதிய புதைவு;
முத்துக்கூட்டுவிள்ள புளையறங்கவு; கேஶவ
பாந்தி, கேஶவல்களது”; தயி, அங்குள்;
கார்த்தாசு”, தயி”; இட்டாலிய குமாபாதுங்
கீழ் அளவிடுவரைகளியுத தாரதமுவாற்றங்க
து; கவியிட வாற்றாவாதுத்தினில் பேசும்
என்னைதான்”.

ଜୀବନମାତ୍ରରେ କୁଳରେ କାରଣରେ ରାଜସଂ
ଗମ ଏଣି ପକରି ଉଚ୍ଚିଣ୍ଡିପ୍ରିତ୍ତିରେ
ଯୁଣ ଆଲ୍ଲାବାବୁରେ କିମି ମଲତିଯିଟିରି
କଣାରୁ କାଳିଗାତିନିକିଲିଲୁ ପ୍ରାଣକୋ
ହୃଦୟ ଅନ୍ୟିମେତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ ପୁକ୍ଷି
ଶ୍ରୀକିଷ୍ଣଙ୍କ ପାପତିକେବା ପ୍ରିୟରେ
ଏତୁତୁବୁଧା ଶ୍ରୀକିଷ୍ଣଙ୍କ କରିଛେବାରେ
ଯୁଣ ତନିକିରୁଣରେ ବୁନ୍ଦିଗାବେବା ବୁନ୍ଦି
ରେ ପ୍ରାକିରକେକିଲୁଣ୍ଟି ।

“ஹலிகெப்பலயைகுறியும்
திணைக்கூவி.வி.பு.ஸ்ஸுமாராமரங்கு”
எனினுமே பரந்தத்தில்கொள் — அதே
ஏதைலீர் லாப்பாரிதி ஸாமாங்கா வகு
வாஸ். ரட்சாலிலும் ஸபீக்கிலிடிக்குத் தா
பங்காரப்பேரை அதே காலை வாழு எனிலு
ங்கமலையிலிடிக்குத் தாந்தியைப்பற்று. அதே
ஒரு எதிர்க்கர காவுப்பைசே ஸாமாங்காத
ஷி அரியுஷுப்பால்ஜெக்கிடிக்காடு. ஏற்பாரா
பின்பல எதிர்க் குறைத்த பரிசுத் துறையே
ஏதிர்க்குத் தாரை வகுத் ஸாமாங்காபு
கார எதிர்க் காஞ்சாவர்க்காடு. லாபுக்கூண்,
பாலை மாலுகாருப்பை, செந்தமக்கரி
உவரைக்கூட மாலிக்கூவை ஹாற நழுகை
ஸாவகாங்குத். என்னால் லாபுக்கூண்
ம்பெரும்பாலும் புயம் சூடிவண்ணதுகூடாது”
பொரியிலுத் தாவுப்பாலும் அதுபாலும் கூலு
காங்காவை. ஸபீரியுடைய கவிதைகள்
மமியுள்ளது. அதுங்கொடுக்குவதில் கூறு
கூடு வாயிக்கொள் குடிநீர்தார் ஹா காவு
பாலுக்குத் தாபு வாய்க்கொர, வாரிக்
கூடு பாடுவிலுக்கிவொல்லது. தாங்கூலி
கூடுவென்னும் விழுவிழுவிழு” என்னாலு
கூடு காரக்காதிர ஹாக்குதிரீங்கர கவி



സംസ്കാരം ചൊല്ലേക്കരിക്ക എക്കിൽ . . .

പുതിമാതാവു തങ്ങ പരിഗ്ര
ല തെലഭാഷിക്കാൻ നിക്കാളിട
ശൈരകാന്തിയെ പാലിക്കവാൻ.

ഭാഗിക്കമ്പുണ്ടായ ശരീരം അനിഫേ
യുമായ ഒരു ആകർഷണംതന്നെന്നാണ്. മാനുവശാൽ, ഈ വശ്രൂഷക്കി എത്താരാഡി
ക്കം സന്ധാരിക്കാവുന്നതുമാണ്. ആഭ്യമാ
യി ചെങ്ഞേണിതു സാവധാനമായി പൂശ്നമാ
യം ശ്രദ്ധിപ്പുക്കരിക്ക എന്നതു മാത്രം.
‘501 ഫോയിലറ്റഡ്സോപ്പ്’ — അതിന്റെ
സ്വല്ലമായാ ഉണ്ടാക്കുന്ന പത — ഈ ആവ
ശ്രദ്ധിക്ക തികച്ചും പറവിയതാണ്. പത്രി
തിയിൽനിന്നും കിട്ടുന്ന തെലഭാഷി മാത്ര
മാണം ഈ സോപ്പിൽ ചേരിട്ടിട്ടുള്ളത്. തന്റെ
ഗിരുഡയത്തെ വേദനിപൂക്കൾക്കും വരട്ടുകയോ
ചെയ്യുന്ന തീക്ഷ്ണജാളായ ധാതോരു രാസപു
രജാളം ഇതിൽ കലന്നിട്ടില്ല. അതു തപകി
നെ മാത്രമല്ല ശ്രദ്ധിക്കിക്കുന്നതു്. ഉള്ളിൽ
കടനു, രോമങ്കുപ്പങ്ങളിൽ തങ്ങി
നിന്നും ഭാഗിക്കിയുണ്ടെന്നു
ഒരു ദാപ്പിന്റെ അക്കറി നി
മ്മലതയുള്ളവക്കുന്നു.

പരിഗ്രാഡവും, ശാന്ത
രൂപവും ലഭിക്കമായ മാ
ലതിസ്ഥാപനം, പൊഴിക്ക
നാടും ആയ ‘501’ ഫോയി
ലറ്റഡ്സോപ്പിന്റെ വാല
യോ അതിനുകരമാംവിന്നും
ലാഡ്.

ദേംകുടം ഫോയിലറ്റഡ്സോപ്പിന്റെ താഴെ
പറയുന്ന ഘട്ടങ്ങൾ ചെന്നിട്ടുണ്ട്.
സാമ്പാദം, പിച്ചിപ്പുവന്നെല്ലം, വ്യാഘരം,
കാട്ടനേക്കൾ, ലവന്നഡി, വൈനാം, വൃക്ഷം
വും, പൊടി, ഇരുമ്പിക്കംഖോണി, ജിയം.

TOMCO
Tomco Sales Dept.
P. O. Box 31, Madras.

THE TATA OIL MILLS CO., LTD., TATAPURAM.

തകരംക്ക ശക്തിയുണ്ട്. നാല്ലികോത്തിനു
തൊണ്ടും ചിരട്ടയും പ്രതിബന്ധിക്കാനിൽ
നിന്നും ആകും അതിന്റെ പരിപ്പിനു ഉ
പേക്കുക്കാൻഡില്ല. ഇൻഡ്യയ്ക്ക് മിശ്രഭ്യ
ജൈളം സമുദ്രവും ആരിജകളായിരുന്നിട്ടും
വിഭദികളായും എത്തിനോക്കാരിന്നും കൂടി
ഈ ഇതുപോലെ സാ.വി.യുടെ ഗൃഹസ്ഥാനി
ഭർത്താവായും എന്ന പഴിക്കന്നവരോടും അകു
ത്രക്കന്നനോക്കുക വേണ്ടതു അവിടെ കൂ
ണം എന്നപറയാണോ തർക്കാലം സാധ്യ
മില്ല.

The ROYAL STUDIO PHOTOS - the
BEST: & therefore the CHEAPEST.

P. J. Cherian, Durbar Artist & Photographer (Cochin)

Managing Proprietor:

THE ROYAL STUDIO, ERIAKULAM; Branch:- ALWAYE.

കുവിയും കൈത്താഴിലും.

പഴക്കൽ എൽ. റോമതിഅമ്മ ബി എ

வின்யாமஹாராஜு அதிமகாலம்
நூற்க்கணக்கை வை கஸ்துகராஜுமான்.
ஹின்யூயிலெ ஜனசங்பாயிற் எழியகு
டு அம்மா ஹின்முதிகொபான் கால
யாபான செழியோன்னது. மீண்டெல்லா
மலூவியிழுதயான் ஹதிரைகு புயாக
காரணம். ரதுதிமாதாவு ஹதரைதைமு
அரைகுமிதித்துக்கு வை ராஜு மரேநகி
புழுங்காடுமாத்து ஸங்கமான். த
ஷுபம் மாதாபிரதாக்கைமாயகெ ந பூஜிமா
ய பரிலங்குனையாட்குடி வழியா வாமந
ந்தைநதிரங்களவுன அல்லவெந்தனை
காலகுமேன ஹின்யூயூரே அல்லவெஸியல்
மாயி. அல்லபுயதாங்கொடீ தூஷ்யிற்
அயிக லால் கிட்டிவுனிஞ்சுதிகாத் ஜ
நான்ம அவிரேன அல்லவெந்தாயு ஹத
ரஜோலி குதிற் விழுவும் ரையு தீங்க். ஏ
க்கெரெ ஹதுதென்யான் நம்முடை ஹன
ந.தை ஸயிதி. ஹுஉ ஸமிதிதென்யான்
ஊராகுமியுடை புரிபுருதைகு கார
எயு.

“ இன் ” லோகத்திற்கும் உள்ளதாய்
ஸ்வரூபங்களை அறவிக்கொ அமைக்கல்
எடுக்காதுகள், இப்போது, ஜமீன்,
பூர்ணம், ஜப்பான் முதலாய ராஜ்ஞாபால
ஏனென்றென்றால் மத்தைக்குறையினி
ந்ததை ஸுக்ஷமாயி சவேஷன் செய்து
நீ எடுத்தால்வாய்க்காது “ தத் திறையைக்
கிடைத்துமால் வழங்காது புதிட்டதிலும்
நேரை நிஹ்யுபாயம் குமிக்கொள் காசி
யு. அவர் தூணியைமாறு அடுத்திதழ்
ஜிவித்துவனிகளைவைகிற அவர்கள் இ
ந்ததை நில இன்றியைக்காரி துலோ
பரிதாபகரமாயிடுகின்றன. ஏதெல்லா
ராஜ்ஞாக்களை தூணியைமாறு, மாலைவ
லாபமாயி அடுத்திதழ்வோன்றாது “ அது
ராஜ்ஞாக்களில்லாம் இன்னை மாறுமலி, ஏன்
நேரை காரிக் கூனுப்பத்திற் கிடை
வலயுக்கினை செய்து. அதின்தூண் கார
ன் கூர்ச் சுவரை வேக்கும்:—

ക്കൊമതായി, തുഷിയിൽനിന്നും കിട്ടുന്ന
ഉല്പാദങ്ങൾക്കൊണ്ട് മാത്രം ഒരു രജുവി
ണ്ണൻ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് നിറവേദനില്ല. ഉണ്ടാ
യറഞ്ഞമായി, ഇൻഡ്യയിൽ നെല്ലു്, പ
ണ്ണി, ചെണ്ടു്, ഫോതനു് മുത്തായവ
ധാരാളമിണ്ടുക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇവകൊ
ണ്ടമാത്രം നമ്മുടെ വൈദികപരമുണ്ട് അവ
ശ്രദ്ധാർ നിറവേദനില്ല. പത്രി യാരാ
ഇമുണ്ടുണ്ടും അതിനെ കൈയ്യു് വസ്തുമാ
ക്കിയാൽ മാത്രമേ ഉപയോഗത്തിനതക്കു
ണ്ട്. അവരെ തുനി കൂപ്പായണഭൂജാക്കാ
ണ്ണമെക്കാൽ തജുർസാമഗ്രികൾ അതുന്തരാ
ഹോക്കിത്തൊണ്ടു്. പരിപ്പൂരം ചുരോഗ
തിരെ പ്രാപ്തയുള്ളതോടും മനസ്സുംതെ അതു
വസ്തും അണ്ണനിമിഷം വർദ്ധിച്ചുവരു
ന്നു. ജനങ്ങളുടെ അവശ്യങ്ങളെ അടിസ്ഥാ
നമാക്കിയെല്ലു ഒരു നക്കം സംബന്ധങ്ങളും

പ്രേരം നിശ്ചിച്ചവരുന്നത്. അവയുടെ ജനസാമാന്യത്തിനിടയിൽ നല്കുന്ന പ്രവാരം ലഭിക്കുമെന്നുള്ള പ്രതീക്ഷയിനേലാണെങ്കിലും പ്രേരം ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്നത്. {Today, production is not adjusted to demand, but is made in expectation of demand} നമ്മുടെ ആവശ്യങ്ങൾ എന്നതല്ലോമാണെന്നും നാംതന്നെ അറിയുന്നില്ല. അവയെ ആരാൺതറിയുന്നതിനും നാം ആരുഹം പ്രാദശിപ്പിക്കുമെന്നില്ല. നേരേമരിച്ചു അഞ്ചുകാലിൽ നാഴികയുള്ളൂറം അധികം കുക്കുമാഡി കബിടിത്തരും, നമ്മുടെ വേണ്ടി സാധാരണമെല്ലാം നിർമ്മിച്ചു ഇവിടെ ഇരക്കുമെന്തിചെയ്യുന്നു. നാം അവവരെ അഭാവം കല്പിക്കുന്ന വിലാതനെ കൊടുത്തുവാൻഡി ഉപയോഗിക്കുമെല്ലാം വരുന്നു. എന്നാൽ, നാം ഇരക്കുമതിചെയ്യുന്ന സാധനങ്ങളിൽ ഭൂരിപക്ഷവും ഇവിടെനിന്നും കയറ്റുമതിചെയ്യുന്നപേരും ഉല്പന്നങ്ങളാൽ നിർമ്മിതണ്ണെല്ലാം ദണ്ഡാളി വസ്തുതയാണും ഏറാറും പരിപാപകരാധിക്കുന്നതും. നമ്മുടെ അലവസ്തമുള്ളേം അഭാവക്കിൽ അറിവില്ലായ്മയാണോ നാം തുണിചെയ്യുണ്ടാക്കുന്ന ഉല്പന്നങ്ങളും തുട്ടുമായ വിലയ്ക്കും വിറിട്ടും, അതെ സാധനങ്ങളെല്ലാത്തനെന്ന മരുദായ ആപത്തിയിൽ ലീംമായ വിലകൊടുത്തു തിരിയെ സ്പീക്കർക്കുണ്ടു്. ഇതു എത്ര പഞ്ചാക്രമാണും. അന്നും നമ്മുടെ പണ്ടത്തിനെ അപചാരം കണ്ണതോടുകൂടി അവശ്യം വാസ്തവത്തിൽ നാം പരിധിമണിക്കയുണ്ടു് ചെയ്യുന്നതു്?

എല്ലാ കർഷകരാജുണ്ടായിരുന്ന് അവയുടെ
ഉല്പന്നങ്ങളുടെ വിതരപ്പിന്റെയായി അംഗീകാരം
വസ്താവികരാജുണ്ടാക്കുന്നതുമുന്തിരിച്ചേരുന്നു.
അവരുടെ ഉല്പന്നങ്ങൾക്കു എത്ര കുറവായാണ്
വില കുറയ്ക്കുമോ അതുകൂടും കുറച്ച് അവയെ
നമ്മുടെ പ്രകാരത്തിനും അവർ വാങ്ങുന്നതു

എന്നിട്ട് അവർ അവയിൽനിന്നും കാല സ്ഥിതിയും പരിശ്ചാരത്തിനും യോജിച്ച വിധത്തിലും പല സംഖ്യകങ്ങളും നിന്മിക്കുന്നു. എറട്ടിഷ്യത്തിൽ മുതലാളിമാർക്ക് വലുതായ ലാഭവും അനേകം തൊഴിലാളികൾക്കു തൊഴിലും ലഭിക്കുന്നു.

ஒன்றாமதாயிருப்பிலெ பிழூவிக்கால ஆறு நம்முடைக் கயரைமதிக்குறித் தினங்கள் நம்முக் காலத்திலே பிள்ளைகளைக் கொண்டு வருகிறீர்கள் என்று சொல்லுகிறேன். நான் முரசுமதியிலே வழியிட்டு வருகிறேன் என்று நம்முடைக் கயரைமதி பில்லாயிருப்பு நம்முடைக் கயரைமதி ஸாய்க்காலத்திலே விவரம் கொடுக்கிறேன். நான் முரசுமதியிலே விவரம் கொடுக்கிறேன். நான் முரசுமதியிலே விவரம் கொடுக்கிறேன்.

வுவ்வாய்வேங்கனிற் ஹா பும்
ஸ்மாக்கதை அஞ்சிக்கனது வாணுவதி
த அமேரியூர்வெக்ட்ராக்கலூஸ்கி
லு ஹுட்டிச்காங்க ஸ்மிதியு டென் அர
புயாமலூ. ஸ்ட்ரீல் வரிகலூ அஸ்ட்ரி
க்காத்தவாய் ஏதாவும் விழுவமாய கைடு
லாக்கதை கீட்கக்கி வியூக்கனவாஸ்ஸபூ
அதுங்கலராஜுகார். என்னால் அவக்கி
ஜி பஸ்ஸார்க்கதை அத்துந்தாபேக்கித
மாய யாங்காலிற் மூனிச சார்ஹாபோ
லு அவக்கை காட்டிக்கிணங் கிட்டாலூ.
கேஸ்ஸாயாக்கார்டு மிகவையும் அவச்சி ஹ
ர்ச்மதி செய்க்கயார். ஹு ‘கேவல்’
மாய கை காட்டிலை ஜனங்களான ஹா லோ
கமக்கி விக்கனது! அதிகாத கார
ஸா அவக்கை பறிதுறையும், வுவ
ஸாயபரிசிலக்கவும், ஸ்பராஜுக்கேயும்
ஹாத மரெராதாவார்?

கிளங்காய்காவற இல்லை ஜப்பாஸ்ரா
ஜுத்திலீர ஸமிதி நெடுங்களைக் கிடைக்கினால்
இதுகூட மோரோயிலைம். அதுவதை
காலமிழுவிற்கின், அவற்கு உள்ளார்ட்டிக் கூ
க்குறை பதினாறுக்கால்வருடம் மாதும் அது
யிர்க்குழல் வெகுஷம், உள்ளார்டு இதன் உற¹
ந்துப்புறவுரையி வத்திக்கொண்ட அது
க்கு மூன் மார வழாவஸாயிக்கரைஜுத்துஷாந்
மஸ்திகான் தகவெள்ளுமுதல் கெண்டும் உர
பூம் ஸலூலாசு கஷின்திட்டுக்கூடு. அங்கொடி
யிர்க்கெங்காற்குத்துப்பா முகமாயாறும் அது

ക്രൈസ്തവ ദാനം പക്ഷിയെ കാല്പാദം

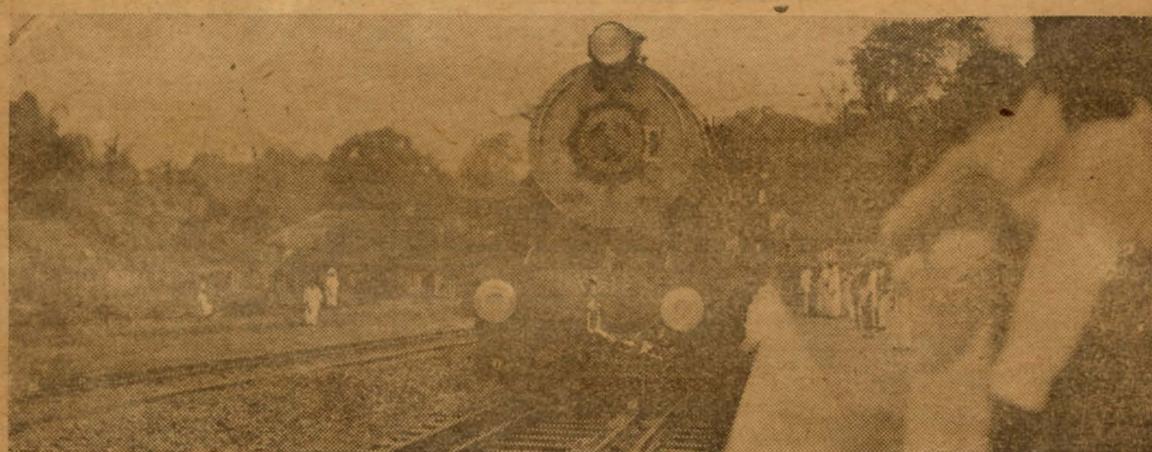
ଓ ବେଳେ ଏ ବସନ୍ତ ।



ഈ നാം ഇപ്പോൾ മലബാറിൽ വില തിരിച്ചുതക്കന്ന കാണാം.)

International Trading Co., Post Box No. 6714 (Sect. No 11, M. Q.) Calcutta.

എറണാകുളം-രാമപുരം ശ്രോദ്ധേജ് റിപ്പോർട്ട് മാറ്റം.



(കുളിൽ മുൻഗന്ധം) കൊച്ചിമഹാരാജാവുതികമന്ദ്രികകാണ്ട ഉൽച്ചഭാടനക്കുത്തും നിധിക്കന്നതിനുംപായി എസ്. എം. ആർ. എജൻറാൻ
സർ പേഴ്സി റോറ പ്രസാംഗിക്കുന്നു. (വലതുവരം) മഹാരാജാവുതികമന്ദ്രികകാണ്ട ലിവർണ്ണയ്യുവിട്ടു വണി സീറാംകുചപയ്യൻ.
(അടിശിൽ) പുതിയ ലഡിനിൽ ആദ്യമായി ഓടിയ എസ്. എം. ആർ-ഫെ ഏററവും വലിയ എഞ്ചിനേറ്റുകൂടിയ ശ്രോദ്ധേജ് ഫേജ് വണി.

ജപ്പാൻമേരിൽ തുട്ടുമായ വിലയ്ക്ക് നമ്മക്ക്
വാണിയാണ് കൂടിയും ഇന്നാത്തെ പരിശീലനം
താക്കു അപ്പുമാക്കി ആലോചയയ്ക്കുവേം
ം അടക്കത്താവിയിൽത്തന്നെ ജപ്പാൻ വ്യവ
സാധാരണ മനിക്കടമായി പ്ര
ശോഭിയും മെണ്ട് ടീപ്പംഗാൻഡനം ചെയ്യാൻ
കുറം മട്ടിക്കൊണ്ട് ആവശ്യമില്ല.

ഓരത്തിയരായ നമ്മക്ക് വ്യവസായകാഞ്ച
ണ്ണഭിൽ ചുറ്റുമ്പുസ്ഥാനത്തും അന്വേഷിച്ചടി
പി എന്നുള്ളതു ചരിയുമായ ഒരു രഹസ്യമാ
ണ്ണകിലും നമ്മുടെ അസ്പത്രതയെ കാ
രം മെഴുനം ദീക്ഷിക്കുന്നതു കുറം ഉചിതമാ
പി. നമ്മക്ക് കൂടിവുള്ളിടത്തോളവും, നമ്മക്ക്
സ്പാതത്രുമുള്ളിടത്തോളവും വ്യവസായകാ
ആദ്ധ്യത്തിൽ പരിഗ്രാമിക്കുന്നതു അത്രാവശ്യ
മാക്കുന്നു. അതിനു പററിയ വിലു കൂടിൽ
വ്യവസായങ്ങളെ പരിപോഷിപ്പിക്കുക എ

നാളിതാക്കന്നു. ലോകക്കവദ്യനായ മ
ഹാത്മജിയുടെ വഭർപ്പചരണലുഗ്മാന
ഐനിന്റെ പലമായി, ഇന്ന് ലോകത്തിലെ
എററവും പ്രധാന നൈറ്റ്രേവസ്സായ
കേന്ദ്രമായ മാഖുസ്സും എന്ന സ്ഥലത്തു അ
നേക്കം നൈറ്റ്രേറേറ്റും അട പ്രഫും
ണ്ണതായി വരികയും തന്നും അനേകക്കം
തൊഴിലാളികൾക്കും തൊഴിലില്ലാതാകയും
വെയ്ക്കു. ഇൻഡ്യയിലെ ജനസംഖ്യയും തു
അബുശത്തെമാനക്കും വഭർ ധരിക്കുന്ന
ബോം എന്നുള്ളതു സംശയമാണ് എന്നി
ട്ടാണും ഇതു വ-ിരെയാൽ കേഷാം മാഖുസ്സു
നുംവിവസായത്തിനു നേരിട്ടു്. അപ്പോ
റം, നമ്മക്കാവശ്യമുള്ള സാധനങ്ങൾ മുഴുവ
നും നമ്മുടെ നാട്ടിൽത്തന്നെ ഉണ്ടാക്കുന്നു
കൂടം നമ്മുടെ രക്തം ഉണ്ടി ജീവിക്കുന്ന ഇ
തരംജീവനാർഥം എത്രതോളം നജ്ഞവും ത

ൽപലമായി നമ്മക്ക് എത്രതോളം എസ്
സപ്രസിദ്ധിയും ഉണ്ടാക്കുമെന്നു നമ്മരു
നേരുള്ളിട്ടുണ്ടോ?

നമ്മുടെ പുരോഗതിക്കും സ്പാതത്രുല
വെയിക്കും പ്രധാനപ്രതിബന്ധനമായി നി
ൽക്കുന്നതു നമ്മുടെ പാരാദ്രമല്ലാതെ മരും
നുമല്ലു. നമ്മക്ക് സ്പാതത്രും വേണമെ
ങ്കിൽ ആദ്യമായി നമ്മുടെ പാരിലും നീങ്ങു
ണും. പാരിലും നീങ്ങാൻ ധനംവേണും.
ധനമുണ്ടാക്കുമെങ്കിൽ നമ്മുടെ വ്യവസാ
യങ്ങളെ പോഷിപ്പിക്കുന്നും. ധനമുണ്ടാക്കു
മോർ ജനങ്ങൾക്കും ശരിയായ രാജ്യാന്വീണ
വേണാവും തപാരാ ശരിയായ സ്പാതത്രു,
വാശ്വരാവും ജനിക്കും. അപ്പോറം ഓരത്തിൽ
നേരിട്ടുണ്ടും നീങ്ങും!

വർന്നാർധം സ്ഥായിച്ചെടുത്തോമോ കരകൾ.

വിദ്യാർഥിക്കുള്ള നാരായണമന്ത്രം.

ജോൾജ്ജ് ബർനാർഡ് പ്രായുടെ ഫേ
യക്കേരിക്കാത്ത സാമ്പത്തികവസ്തുക്കളാൽ ഇന്ന്
ലോകത്തിൽ വളരെ അപൂർവ്വമാണ്. തീ
സുപ്രഭാ 1856-ൽ, അയൽബൻഡിലെ റി
ബ്ലീസ്പട്ടൺത്തിൽ, യൈതാനിനാംകു
ഴിാത്ത ജീവത്തിലെ സവിക്കായ്യങ്ങളിലും
ചരാചരം മാത്രം നേടി മടങ്ങിയ ഒരു ചെ
റിയ റവന്മെണ്ട് ഭ്രാഹ്മണന്റെ മകനായി
പിറന്ന നമ്മുടെ കമ്മാച്ചുഷ്ഠൻ ഇന്നത്തെ
വിശ്വസാമിത്രകാര്യങ്ങൾ ഇടയിൽ അ
റുഗണമായ ഒരു സ്ഥാനത്തെയാണ് അ
ലക്ഷിക്കുന്നത്.

ମାସ୍ୟରସତେ ଏହିରବୁଂ କବିଗମା
ଶିତିଯିତ ଅର୍ଥଦେଖୁଣ୍ଡ ଦିବଂ ଗୋକଳାତେ,
ପାଲକୀଂ ମରନ୍ଦମେଳକମାଯ ବିଯତିତ,
ଚାରିତ୍ରମାତ୍ରଯିତକଣ ନିଷ୍ଠୁର୍ଯ୍ୟାସଂ
ପ୍ରକାଶପ୍ରିକଳାତିଲାଙ୍ଗୁ ବୁନ୍ଦିନାର୍ଥ୍ୟ
ହୁଏ ହୁନ୍ଦାତେ ମରି ସକଳ ସାହିତ୍ୟକାର
ମାର୍ଗରୁ କବିତ୍ୱବ୍ୟକ୍ତିଗାତ୍ରୁ । ନାହିଁ ଏହିତ
ଯେବେ ଗୋପନୀୟତାରେ କରନ୍ତି କାନ୍ତିଜୀବ
ହେତୁକ୍ରିୟାରେମଂ ଏହିରବୁଂ ପାରିମାନ
ତେତୀକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ବିକିଷିତକ.
ଅନ୍ତରେପୋ
ଶିଳ ପାତ୍ରିକରବୁ ହୁତ ଏତମ ସପାଧିନମାତ୍ରୀ
କ୍ଷତ୍ରର ତଥା ସାହିତ୍ୟକାରୀ ହୁନ୍ଦ ଲୋକ
ତିରି ହୁଲ୍ଲୁନ୍ଦାତକଣ ପରିଯାଂ । କେତୁକ୍ରିୟା
ଅର୍ଥକରି ବୁନ୍ଦିନାର୍ଥ୍ୟରେ ତୁତିକିଛି
ଅର୍କାଶେତେତୁମ୍ବ ପୋକି ସୃତିତ୍ୱକାରୀ
ଶିଳ, ଆଦେଶରେତେ ହୁନ୍ଦାତ ମହାପୁଣ୍ୟ
ମାରିଯି ଗୋମନାଯି ଗଣିକଳା; ଏକାତ୍ମ
ଯାମାସମିତିକରିତପ୍ରତି ଚିଲକ, ଅର
ତେବେମଧ୍ୟରେ ନିରିପେରବୁଦିଯାଯ ଅର
ଭେଦରେତେ ଲୋକତିଲେଖକର୍ମଚାରୀ ଏହିରବୁଂ
ପଲିଯ ତଥା ପାଦକଳାତିଥାଙ୍କୁ କଳାକାର
କଳାତକଣ ସଂଗତିରୁ ହୁଵିର ମାତ୍ରବୁ
ଯେତକିଲୁମ କଇକାନ୍ତି ତିଥିରୁ
ପରିଯାଂ । ଆଦେଶରେ ଗୋକିରି ହେବକ୍ଷେଣ୍ଟି
ଯାକରାରି ଯେବେ କୋ, ଆହୁଲୀକିରି ବେଳେ
ମୋତାକାରିରେ କାହିଁରିଯେକାରି ମୋରକାରିରେ
ଅର୍ଥିକଳାତୁଳିତ । ଏକାତ୍ମ ମାସ୍ୟରସ
ତେବେ ପ୍ରକାଶପ୍ରିକଳା ବିଷୟତିର, ଅର
ଭେଦରେତେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ବେଳପୁଣ୍ୟରୁ
ଅର୍ଥୁ ବିକଳାହିତ୍ୟକାରୀରି ଅର୍ଥକରିତାକାରୀ
ଲଭିତ୍ରିକିଲୁ । ଲୋକତିଲୁହି ସକଳରୁ
ତଥା ପ୍ରତିବିନିମୀ ବିଭିନ୍ନରେ ଆଦେଶରେ
ଗୋକଳାରିଲୁ । ଏହିକିମୋହିତ ଏହିପ୍ରାତିଷ୍ଠାନୀ
ତଥା ପାରିମାନରେତେକଣ! ସାଧାରଣମା
ଯି ଅର୍ଥରେ ପ୍ରତିକହିକଲାତି ତରତିଲୁହି
ପାଲିତକାରି ଆଦେଶରେତିରେ ନାବିର
ନିମିଶ ‘ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉପ୍ରେରିପୋବେ’ ପୁରପ୍ରତିଷ୍ଠାନୀ
କାର୍ଯ୍ୟରୁ ପାରିବୁ । ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତାଯି ଅର
ବାଯିରୁ ଏହିକାରି ବିଲତୁମାତ୍ରମେ ହୁଣ ଲେ
ବନତିରେ କାଳିକବାନୀ ତଥ୍ବାଚଂ ନିଯମ
ତିର୍ଯ୍ୟକିତ ।

ଯୁରୋପ୍ ତଥା ଏଇରିଯା ଜୀବନକୁ ଅନୁଭବ କରିବାର ଉପରେ ଏହାରେ ଆମେ ଆମର ଜୀବନକୁ ଅନୁଭବ କରିବାର ଉପରେ ଏହାରେ ଆମେ ଆମର

നുഭർമ്മമായ കിൽത്തിയിൽ ഭേദിച്ചുകൊണ്ട്
കരികൾ ഇങ്ങനെ ചോദിച്ചു.

“பியபூட் ஹா, நமக்குத்தமிட வி
வாமங் சென்றுவர்களா? அங்கென்றாயா
து, அங்கேயுடை தலைதூரங் ஏன்று ஸா
மன்றும் கைபோலை ஸமேக்ஷித்துக்காண்டி
நமக்கு ஒரு புதுஞ் ஜனிக்கையிலே? ஹா,
அப்புக்காரமொய கட்டியைக்காலூங் ஸாயி
ஒருதல், ஏன்றால் கெற்றுக்குமாயிரிக்கங்கி?”



ଓজাৰুঞ্জ” বৰ্কনাৰুয়োহো,

എതാങ്കി വിത്രുപനായ സ്ഥാ ചെരുട്ടം
മുഹാറ്റിപരംതു: “വേണ്ട, എൻ്റെ ഓമ
നേ, വേണ്ട. എനിക്കു വളരെ ഭയമാണ്”.
ക്കൈപക്ഷേ എൻ്റെ ഓമദായ്യും നി
നെര തലച്ചോറുമാണ് കട്ടിക്കണബാധതെ
കിലോ? മത്തുക്കട്ടപ്പോൾ നമ്മുടെ യുവ
തി എത്രതൊള്ളുമാണ് വിസ്തീര്യംതെന്ന
പറഞ്ഞതില്ലലോ.

ഡോക്ടറിലേക്കുവെച്ച എററവുംവലിയ
നോവൽസമ്മാനങ്കൂടി ബർനാർഡ്‌ഷാ
യീ പലിയ പ്രത്യുഥം . 1925-ൽ വി
ശ്വസാധിത്രുലോകം അലോഹത്തെ നോ
വൽസമ്മാനങ്കൂടി പ്രത്യുഥാനിക്കുയു
ണ്ടായി. ആ സമ്മാനഭാഗത്തിന് എന്നാ
ം കാരണാദ്ധ്രത്തായിത്തിന്റെതന്നെ പിന്നീ
ടൊരിക്കൽ റാറം ചോടിച്ചുപൂഠ ഷായു
ടെ മരച്ചി ഇ കാരമായിരുന്നു: ആ കൊ
ല്ലത്തിൽ തൊൻ യാതൊരു നാടകവും പ്ര
സിലുഹം രതക്കയണ്ടായിരുന്നതുണ്ട് ”

മഹാത്മാഗാന്ധിയെപ്പറ്റി ഷായ്ക്ക് വലിയ ബഹുമാനംതന്നെയാണ്. എങ്കിലും നിസ്സഹകരണലുതാങ്കാണ്ടി കാലത്തുമാറി തുല്യിച്ചകാരെ സ്വാധീനിക്കാം എന്ന ഒരു ഗാന്ധിയുടെ അർഹത്വാട്ട് ഷായ്ക്ക് വലിയ പുത്രമാണ്. അദ്ദേഹം പറയുന്ന: “പത്രവിഭാഗം വളരെക്കാലമായിട്ടുള്ള സത്യ മുസ്പഭാവം വ്യാസ്തുതയെ ഇതേവരെ കൈ സംശ്ലിഷ്ടായി മാറ്റി വിട്ടില്ല.”

வெங்காந்தய் பூர்ணம் வேறே சில கோர
கோசுக்கத்திட்டு. அடைமதிரிய வழிர
அடியனிறமாயி அருகைலும் கை கவியி
யடித்துவென விசாரிக்க ஏனால்
அடைமா அதிகம் மடப்படியாயி பல பூ
ஷ வெடுமொது போன்று காந்தய் மாறுமாயி
ரிக்கம் அயற்றுக் கூடுதலான “அல
கஸ்து” வாதினிய காலனமென அருகைலும்
ஶோதிக்குணப்பக்ஷம் “அதைகை சிலவு
ஷுத்திய ந் மாறுமா ஸ” ஏனாயிரிக்கண்
அடைமதிரின்ற மடப்படி.

“வரிக்கற் அடுக்கும் ஹஜையென் டார்வின் : “எதான் ஏழத்தெக்கிலும் செல் ஸ்ரீவிலேகோ, யங்கும்பாப்பாதிலேகோ செல் செப் போலும் ஸங்காவுட நஞ்சக்கிலெஸ்ஸு செந் பூக்காலுறுத்தென் செல் பூதிஜாஸ்வெச்சூ ஸ்தாஷி. அநுகொள்ளுவான்” ஹஜா எதான் ஹஜ கிலதித் தின்தீயத்.”

തന്നെപ്പുാലെ പിതൃക്കനായിട്ട് ലോക
ത്തിൽ അതുമില്ലെന്ന മറ്റൊളിവരെ ധരിപ്പി
ക്കണം എപ്പോഴും അമിച്ചകൊണ്ടിരിക്ക
ക എന്നതു ഷായുടെ സപ്തഭാവത്തിനുള്ള
കൈ വിശ്രേഷണമാണ്. എന്നാൽ വസ്തുവ
ത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഘാഡം എററ
ധൂ ദയൻഡമാണ്; എന്നാൽ ആ രഹ
സ്യം അദ്ദേഹം എപ്പോഴും ഒഴിച്ചുവയ്ക്കാ
നെ അമിക്കയുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു
ഭാംഗിലും വളരെ പ്രശ്നംസാർമ്മമാണ്.
വിലപ്പോറു കൈ ചെറിയ ലേഖനത്തിനു
അഞ്ചുരുട്ടും അവന്നുണ്ടോ പാഠം കൊട്ട
ക്കാമെന്നു സമർത്ഥകാണ്ടി വില പത്രാ
ധിപരാം ഷായുടെ സമീപത്രു പന്ന അം
പോക്കിക്കും; എന്നാൽ ഷാ അപ്പോരു ഏ
തെക്കിലുമെങ്കാൽ സ്നേഹിതന്നുവെണ്ടി (പ്രതി
ഫലംകുടാതെ) വല്ല നാടകം എഴുതുന്നതി
ലോ, അമാവാ നിസ്സാരമായ മറ്റൊല്ല ജോ
ലിയിലോ ഏപ്പേട്ടിരിക്കണ്ണായാരിക്കും. ഉട
നെ അദ്ദേഹം പത്രാധിപരോടു പറയും:
“ഇപ്പോറു സമയമില്ല; പോരെയ്യുംകു”
എന്നും. പിതൃക്കരിയവച്ചു മുമ്പുന്നു
തന്നെത്താൻനടക്കിക്കുന്ന നമ്മുടെ ഷാ പല
പ്പോഴും തനിക്കു എഴുപ്പുണ്ടിരക്കിട്ടാവുന്ന
വലിയവലിയ സംബന്ധകൾ നിസ്സംബന്ധം ഉ
പോക്കിക്കു കൈ പത്രിവാണു്.

கரிகால் ‘வெளிலிமென்ட்’ என வருத்தினால் அப்படியானாய் செய்தியேற்றி வீரர்கள் நோய்யுமானால் குடிக்கைகளை காணவால்

ஹாலி து. ஹாயுள் ஸம்ஹாஸ்வரம் பகு
த்திலைட்டுற லேவுள்குப்பத்திற் புறனில்
லேக்க கொட்டகளைமென்னாயின்ற ரிழீபுர்
குத்தெட ஏற்றுவது. அரயாலைக்களைப்போர்
ஹா ஹ்லைகென ஹோலி து. “குற ஞகிக்கொ
துஃகை ஏத பவுள்ளன்” நினைவு ஏனி
குத்தெண் ஹாவிப்பிரிக்குற்றுது?”

“എൻ്റെ കൈയിൽ നേമില്ല” എന്ന
അല്ലെങ്കിലും സങ്കോചക്രാന്ത ആ ചെറുപ്പ്‌ക്കാ
രൻ മഴവട്ടിവാറത്തു

எங்கு இரண்டை திட்டம்: “அாமேரிக்கனிலை வில பறத்தெடு 300 பவுகாஸ் கை செழுவேவந்தின் எடுக்கீல் தாங்கள் இதிது”。 அவன்களிலிருந்து, மொயிலிமையிலின்ற பறத்துயிப்புக்கு எடுத்தினாஸ் தொன் வெடிதெ ஒரெண்டீங் கூடாக்கி என்று?

ଆତ୍ମ ସାଧୁଦିଲ୍ଲୋହକୁଳ ହୁମ୍ମାରେଣ୍ଟରେତେବୁ
ଏବଂ ମନ୍ଦିରି. ଏକାନ୍ତ ଉଚନ୍ତରେଣ ଯା
ଆର୍ଯ୍ୟାକୁଳିଷ୍ଠାନ୍, ହରାରେଣ ପୋରିଷ୍ଠା:

“அருட்டு, அரு மனுதவர்கள் பறாயிட விழுக்கை நினைவுக்கை கிட்டுமோ, எதான் செலவுகங்களால்? எதான் புள்ள வேளியூற்றும். வாழுவதற்கு, ஏனில் கூட முதலாறுமே அரியளமென்று ஏது விடுமான்” அது பறாயிடக்கு எதான் வுமா அவசியமானதானால் என்று தீர்மானம் சொல்லுகிறார்களார்?”

“ஸமஜമாய அரங்கவியலை பின்திட
பொ அறாய்தோடு விழகென துள்ளப்பாரதை;
“கோக்கெடு, நினைவேக பாதுகாதிலே வை
கோடித்திற்கு ஸாயாரை 1200 வாசகக்கு
பேர் அரங்கத்திற்கொடு பதிவுஷ்டது”?

“അംഗേ” അധികാരി മഹപ്രകിപ്പാത്തരു. ഷാ തുടന്ന്: “നിങ്ങളെ കൈ മണിക്കൂറിനു ശ്രദ്ധയിൽ തിരികെ വിളിക്കാം. അപ്പോൾ എൻ്റെ ബന്ധുക്കുട്ടി നിങ്ങൾക്കുമ്പാടെ ലേവ നീം തങ്കന്തായിരിക്കും”

പരിഞ്ഞപ്പോലെ അയാളെ തിരികൊടി
 ഭിച്ചു് ഷായുടെ സൈക്കട്ടറി കൈ ലേവനു,
 കൊടുത്തു. നമ്മുടെ വിപ്പോർട്ടുൾ അതു വാ
 ണ്ടിനാക്കിയപ്പുറം അതിൽ ജി ബി.
 ഷാ., ജോജ്ഞു് ഖർന്നാസ്യംഷാ)എന്ന ഒ
 പ്പോർട്ടുടി തൃത്രമായി 1200 വാക്കുകൾഡാ
 ടണ്ടിയരിക്കുന്നാരു കണ്ണു് അതുത്തപ്പെട്ടു.
 ഒരുവാക്കുകളിലും കൂടുതലേക്കു കുറവോ ഉണ്ടാ
 യിക്കുന്നില്ല! ആ വിപ്പോർട്ടുക്കണ്ണ് പത്രാധിച്ച
 റിൽക്കിനം വലിയൊരുക്ക കിട്ടിയെന്ന പ
 രയേണ്ടതില്ലപ്പേം.

வெற்றாய்” பொழுதெ வில ஏற்றும் பூஶம்
ஸகரி கேரிங்கிளோரி ஸாயாரள்கள்
கீல்க்கை தெரியுமாற்ற ஜகிக்காதிரிக்க
யில். விலபூர் ஹா ஹாவன பட
யு: “பள்ளதற விலபாரமாரித் ‘ஹாமர்’
மாறுமே ஸமத்தா உ ஒய் ஸாவி தூகாரல்
ஏர்ன பேரிகெ அரவிக்கூந்தி. ஸக
வார்ட்டுக் ஸ்டாட்டினெயும் மரியு ஒய் நலை ஸா
விதூகாரல் ஏர்ன பரயாமோ ஏர்ன. த
னை ஸங்கேமாள்”. ஹெக்க ஸ்டீயரைக்க
ரிது ஏகிக்க பள்ளதறை அரு மறி
பூங்கள்மில், ஸாயாரி ஏர்னாட் தாரத
முதிர்ந்தறை அரங்கநடி.”

ഇരും ഇതില്ലപ്പറവും പരസ്യമായി ഉള്ളാവിക്കാൻ ശ്വാജീ യാതൊഴി ക്രിസ്തവമി സി. Saturday Review എന്ന പത്രത്തിൽ

“ ତ ଅନ୍ତରେହିମ କରିକରି ହୁଣ୍ଡବେଳ ଏହାତେ :
 “ତଥାରେ କିମ୍ବା ଆମାରଙ୍ଗିରାଯ ମା ସଙ୍ଗା
 ଯିତରକାରୀରେ ପାଇଁକରିବେଳ ପ୍ରତିଭା
 ଶାଲିଯିଥିରେ ମଦମାଳେଣି ଜନନୀଜଳସ୍ଥାଵ
 ରେ ସମତିଶ୍ଚିନ୍ଦିଷ୍ଟାକ୍ଷେତ୍ରରେ ହୁଏବାରେ ଲୁହତ
 ରେ ପ୍ରଥମେ ହୁତିରମୁଖୀପ୍ରକାର ରେ ବ୍ୟାହିତରୁ
 କାରଣରେ ଲାଲିପ୍ରାଣ ଯୋଗମୁଖାୟକିଲ୍ପି-
 ହୁଣ୍ଡବୀରିଲେ ଜନନୀମାନ୍ୟତିରେଣ୍ଟିକାରୀ
 ରେ ଏକରେ ଯୋଗ୍ୟତରେ ପ୍ରାଣିଯଜିତ ମତି
 ପ୍ରାଣିରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଅର୍ଥମୁହଁଲଙ୍ଘନୀତିକିନ୍ତିକ୍ଷିନ୍ଦିଷ୍ଟାକ୍ଷେତ୍ର ;
 ତୁମ୍ଭେ ଅନତିକିମ୍ବାରିଭୂକଳ ରକ୍ତାତ୍ମବାନୀ ଶ୍ରୀ
 ମିଶ୍ରରେ ଅନୁକାଶରାତିରେ ଉତ୍ତିଷ୍ଠିତ ଯାତାର
 ରହିବିକରିବି କିମ୍ବାଲବରରୁ ସାଧିକରାନ୍ତର
 ମଧ୍ୟ । ”

ଭୁଗ୍ରହତିଲୁହିତ ଅରୁତମପୁଣ୍ୟଙ୍କୁ, ଅରୁ
ରେଣ୍ୟଂ ଏଇ ବିଲାଯିଲ୍ଲାଯି”ମୁଁ କାଳିଟ୍ ପଲ
ତାଂ ବୁନ୍ଦିନାଯି’ଷ୍ଟାବ୍ୟ ଅରୁ’କଠିନମାଯି
ଆଯିକେହିପାଥ୍ର ଦୁଃଖ । ପରକଷ ଯା ମନ୍ଦ
ତୁଳିବାରେ ଅରୁକେହିପାଞ୍ଜିବୁଦ୍ୟାକେ ‘ପ୍ରମୁଖ
ଯୋଲେ’ କଣକାଶକେଯେଇଲୁହିତ । ତାଙ୍କ
ଅରୁତମପୁଣ୍ୟଙ୍କୁ ଚର୍ଚ୍ଛାତିଲୁହିତ କାରଣୀଂ
ଅସ୍ତ୍ରେମଂ ଵିବରିକଣୀତୁ ଲପୁକାରମାଣୀ ।
“ସପତାତ୍ରିନାଯ ଏଇ ‘କୌଣ୍ଠ’ରେ ରୁହି, ଯା
ଯିରେତୋକୀଯିତୁପରିବାର ଆଯିକାରଂ ଲ
ାଗ୍ରହିତ୍ତ ଏଇ ବିଦ୍ରୁଷ୍ଣକଲେନିରୁହି ଯେଷମେ
ଦୁଇଲାଇ ମାତ୍ରରୁ ଲୁହାଲାହୁରୁ ଶ୍ରିପରକଷିଂ
ବାସନକାଣିକାଣିରୁହି ଗୁଲବିଯ ଏବେଳିର ତୁ
ତିକଳିଲେକ ” ଅରୁକରନ୍ତିକଷିକବାନୀ ଏଗିକଷ
ସାଲ୍ପୁମାକରୁହି ।”

എന്നാൽ വിശ്വാസ്യവശാൽ മാസസ്വാഹിത്വത്തിലെ രസം അസ്പരിക്കാൻ എപ്പോഴും ഒരു വായനക്കാശം ഒരുപേരും സാധിക്കുന്നതായി കാണുന്നില്ല മറ്റൊളിവർ ചൊടിച്ചുരിക്കുന്നതായ നേരമ്പ്പോക്കുള്ളം ഫലിതങ്ങളും കേൾപ്പോരു ചില അംഗീകാരം കൊടുക്കുകയാണ് വയ്ക്കുക തന്മാനിത്വം അഭ്യേഷത്തിനും ഉറര്ന്നുമുണ്ടാവുന്നതുനുണ്ടെന്നു ചായുടെ മർദ്ദം ഡേക്കണ്ണായ പരിമാസങ്ങളുടെ തീവ്രം വെറ്റത്തുകൊണ്ട് അഭ്യേഷത്തെ കരിന്മായി അധിക്കേഷപ്പെടുവാൻ മുതിന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ ‘അധിക്കേഷപ്പെടുവാൻ’ നമ്മുടെ ഒരു ഷയ്യേ ഒരു ‘രസമാണാതു! അഭ്യേഷപ്പെടുവാൻ’ തന്നെപ്പറ്റിയുള്ള ശക്തിസ്വാരം കേൾപ്പോരുന്നതുടെ കാരാരക്കാണ്ടിരിക്കും.

ജോൺസാൻ എന്ന പണ്ഡിതവർക്ക് നേരുട്ടുള്ളിക്കാരെട്ട് വലയ വെച്ചപ്പായിരുന്നതുപോലെ, അയർലണ്ടിക്കാരനായ ഹായിക്ക് ഇംഗ്ലീഷ്കാരെ പ്രത്യേകിച്ചും ബഹുമാനം ദിനമാണ്. റൈക്കൽ ഒരു മാനും അഭ്രേ മഹത്താട്ട ‘മരിച്ചുവന്നു ജീവൻ’ എന്നവ തുംബലവനാണ് അടിപ്പാശം ചോദിച്ചു. ഉടനെ ഹായുടെ മറചട്ടി ഇപ്പുകാരമായി അന്തഃ:

“മഹാശ്വരൻറെ ജീവൻ എന്ന പരിയന്മാരുടെ കണക്കാണ്” എന്നു അഭിപ്രായം പറയുന്നതാണ് എന്നു അഭിപ്രായം. പരക്ഷേ ദരിംഗൃഹിഷ്ഠകാർന്നു അനുസ്ഥിതിക്കയില്ല. ‘അഭ്യാസം വാഡിക്കുന്നതു ഇപ്പോൾ മാറ്റിരിക്കും. ജീവൻ എന്ന പരിയന്മാരുടെ കണക്കാണ് എവിടെയോ കിട്ടുന്ന ഏഴേബാ ഒരു സാധനമാണ്’; എന്നാൽ എഞ്ചിനീയർമാരുടെ കണക്കാണ് ആതിരുള്ള പരക്ഷേമില്ല.

வார்காவுக்கு பொதுவே ஹங்கி
பூகாரோட்டித் தூதிகவிட வரிமாஸம் கு
ளிட்ட ஸஹிகவேறுதெ புமாள்யாய
கை சுறுங்கல்லாமதிருக்கான் கை பாடு
த்திற் ஹபுகார் எழுதி:

“ஹ அவர்லடாக்காரனாய் வெற்கால்
யீஷா அரசேஷ திலென்ற கட்டிகளுலபமுதற்
க்கதனை ஹங்காளிலெ குலாவிலிக்கழகேயுங்
குலாகாரமாகேயுங் வெல்லாறுவாஸ்”. அது
கேவேஷம் ஏல்லா குலாகாரமாகேயுங் செயோ
லெ குரைபாரியுங். நம்மதையுச்சு வெ
டு துளைங்போலெ ரளிக்கண. ஏது வ
லிய ஸாவித்ருகாரனேயுங் அரசேஷம் அது
யிகேஷப்பிக்கண. ஏல்லாவகேயுங் பரிசு
விக்கண. ஹா வெற்காலாய் யீஷா நம்மத
காட்காரனைலூனாம் செ விளேயின்மாறு
மானைனாம் உதித ஸங்கதி ஹா ஸங்கா
திலை ஸாம் கொஞ்சாக்கதாஸ்”. ஹாக்கம்
தெற செ நிலதூங் நித்ருவான் வெக்கிழி
ரிக்கண.”

வார்காவ் யூ. ஹா ஹது களெடு. அனாமே மீனிற பேஷ்யூ ஸமி திலை. பின்னை வகுக்கிறதனை ஹா குஸ்ரூ குடாதெ ஹ விழுகாரம் முடிபடியெல்லை.

“എന്നെന്ന ഇംഗ്ലീഷിൽ വന്ന താമസിക്കു
വാൻ ആരു ദശം ‘ഒരുവുചെയ്യു’ അനുവദിച്ചി
ടോഹമില്ല. എന്നാൻ ആരു ദശം ‘അനുവദ
ഡം’ വാണംതെയാണു ഇംഗ്ലീഷിൽ വന്നിട്ട്
ഈതു്. എന്നാൻ പേടിച്ചു” ഇവിടെ അദ്ദേഹം
പ്രാഹിക്കമാനായി എവിടെനോ കാടിവന്ന
ക്കു തന്നെല്ല; നേരേരേറച്ചു എന്നാൻ ഒരു ‘ആ
ക്രമി’ യുടെ നിലയിലാണു് ഇവിടെ ഏ
അനിയിട്ടിളിത്തു്.”

ଶୁଣ ମଧ୍ୟପରି ଯେବାକୁଣ୍ଡି ମରେଇବାଠି ହନ୍ତି
ଉଗାରେଇବା ପରିଯେ ଗତିଲ୍ଲବ୍ଧିଷ୍ଟା.

షా ఎత్తాణళ్ళ నాటకాలభోగిల్లం
ఖలెవెళాయాయి ప్రసిద్ధబ్మచ్ఛితీక్ష్వాణ్ణి^३。
ఆడ్డెమాతినిఁడి మగొయమణిలు ద్వివ
ఱం సప్తగ్రాజులూణు^४; అరుణయణిలు అల
చూషితాజ్ఞమాణు^५. సాహిత్యకలయిత
ఆడ్డెమాతినిఁడి సప్తమాయిక్రాజ్పుసుమా
ంతగొయణ్ణ^६. ష్వాసికాతాజులై ద్వి
వను ఆణిగెనితగొ లంఘికణాతిఁ
షా ఆప్రిటియగుణు^७. నాటకాలభోగిల్ల
ఆడ్డెమాతినిఁడి కమాచాగ్రాజులు ద్వివను
గవ్రతతిల్లప్పిత ట్లయితిఁ రౌకిల్లం
సంసారికణాతప్పి మార నాటకాలభోగిల్ల
కాణుఁఁ త్త ఆరుమరతం, జగుణికం త్రడ
ణియ త్తత్తిమరీతికణ్ణోర్^८ ఆడ్డెమాతినిఁడి
బుఱుబుఱోయమాణు^९. మంష్పుజీవితరతి
నీడ ల్కారమానాజుల్లాయ రంగాలభోగిల్లప్పి,

புறுத் ஹராக்களை லாராவையூஸ் அல் ஜிமோ விற்கிறக்கவூட்டித்து". நாடகமை திறக் கேச்சின முவூரக்கலைகளை அதிலீ ஸ்ரீலக்ஷ்மிகளை கை பறியு அலட்டும் திரிங்கி". வளையமாயாலும் மளை மாயாலும் நிறுப்பக்கங்கள் அவ்வளை தீரும் எழுதிப்புத்திறக் கிப்பு சூக்காதிட ஏன் விசாரித்திடுகிறோ ஸ்தா முடு திருவெம்மாய விவரங்களைப் பேச்சினது.

കേവലം ഒരു കലാകാരൻ മാത്രമായി ജീവിതം നയിക്കാൻ ശ്യാമളപ്പുട്ടന്തിലും ഒരു തത്പരിയിൽക്കൊണ്ട് അന്തേമാർത്തിന്റെ അനുരദ്ധരണത്തോടു കൂടി അന്തേമാർത്തി സ്വന്തം അനുഭവം കൈവരിച്ചുവേണ്ടി എന്ന അനുഭവം കൈവരിച്ചുവേണ്ടതു സന്താനമില്ലാത്ത ദാവ ത്രുതേതാടാണ് “അന്തേമാർത്തി ഉപമിക്കുന്നതു”: അപ്രകാരമൊരു ശാഖ സപീകരിച്ചിരുന്ന വെക്കിൽ താഴെ ഒരു വരിപോലും എഴുതുകയില്ലായിരുന്ന എന്നാണ് ശ്യാമ പരിജ്ഞനതും. വെറുമൊരു നാസ്തികനായ അന്തേമാർത്തി ‘വസ്തു, ജീവവൈവരതന്നും’ എന്നീ രണ്ടി മെംബ്രിക്കത്തപ്പെട്ടെല്ലാം മാത്രമേ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ. അന്തേമാർത്തി പറയുകയാണ്: ‘ഒ ദിവം എന്നുണ്ടാണ് ഉണ്ടാക്കിയ മനഷ്യൻ തീരുമായും അടിമയാണ്’. എന്നാൽ മനഷ്യൻ എപ്പോഴും സപ്തത്രുനായിരിക്കണം. അതുകൊണ്ടു ഒരുപാടം ഇല്ല,’ ഇതാണ് ശ്യാമയുടെ മതം. എന്നാൽ ഇന്നത്തെ സ്ഥാപനങ്ങളും ആവാരങ്ങളും ആവാരങ്ങളും മാക്കേ പാടേ നശിപ്പിച്ചുകൂളയണമെന്ന അന്തേമാർത്തി നാലില്ലായമില്ല; എന്തുതന്നൊന്നായാലും സപീകരിക്കുന്നതിനമുണ്ട് നല്ലപോലെ ആലോചിക്കുന്നമെന്നോ അന്തേമാർത്തിനു വാദമുള്ളൂ. ‘വുഡിചാം’ അന്തേമാർത്തിന്റെ ഒഴുക്കിൽ ഒരു പാപമല്ല; പരുത സപാതമ്പ്രയുരതി നേരിൽ ഒരു തുപ്പങ്ങേം മാത്രമാണെന്നു!

“പണ്ണായെപ്പറ്റി വിലർ ഇങ്ങനെ ആരക്കേൾ
പിക്കാടുള്ളേണ്ടും. “പണ്ണാ ഒരു നധിത സമത്വ
വാദിയാണെന്തു! ദഹിത്രുമാരുടെ പ്രക്ഷ
ത്തിൽ ചേറ്റാക്കാണ്ടും”, എല്ലാവരും സമ
സാരായിരിക്കേണ്ടതാണെന്നു് അഭ്യേഘം മു
സംഗ്രഹിക്കുന്നു; അഭ്യേഘമാക്കുടെ അളവില്ലോ
തെ ധനം സമ്പൂര്ണമാണെന്നും മറ്റു
മായി വച്ചിയ പദ്ധതിയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂട്ടുന്നു.
ഇങ്ങനെ മനസ്സാക്കിയില്ലാത്ത കൂട്ടരായാൽ
വിഷമം തന്നെ”

ഇതിനു പ്രായം മറ്റപട്ടി ഇല്ലകാരമാണ്:—“ഈംഗ് ഡാരില്‌ത്തിൻറെ മേമ്പെയ പ്രസിദ്ധം, നേരേമരിച്ച ധനത്തിൻ്റെ മഹിമയേയും സ്വാധീനങ്കളിലേയും പറി കിട്ടു പ്രസംഗിക്കാംതു. എൻ്റെ ധനം മുഴുവൻ സംഘുകൾക്കു ഡാനംബവയുന്നവ ക്ഷണം അതുകൊണ്ട് ലോകത്തിന്റെ സാമ്പ ന്തികസ്ഥിതിക്കു ഭേദമൊന്നും വരുന്നതല്ല. ധനത്തെ ആപ്പത്തുകർക്കു മുലമായി ആ ഒരും വർഗ്ഗിച്ചുകൊള്ളിട്ടും എൻ്റെ ദ സ്ത്രിയിൽ ധനം ജീവിതത്തിന്റെ അടയാള മാണം”. ധനം വക്കുമാരെ ആപ്പത്തിൽ കൊണ്ടുവെന്ന ചാട്ടിക്കണ്ണ; എന്നാൽ ഉ തതമമാരെ ഒരു കോട്ടകെട്ടി രക്ഷിക്കണ്ണ. പാനമുഖായാൽ അവന്ന് ആരോഗ്യവും ശ കതിയും അച്ഛമതിയും ശഭായ്യവും മിച്ചാളി യും കൈകെ തന്നത്താനെ വന്നുകൊള്ളം. ധ നത്തിന്റെ അഞ്ചാവമാക്കുട്ട്, അന്നാരോഗ്ര

தெய்யம் அரசைக்கடையேயும் அவுமது யேயும் பிழுத்தறெதெயும் விழுப்பதெயேயும் மாற மாஸ்^१ புதினியிக்கிள்கண்டு^२. சார்ட்ரு^३ அடிமத்தமாஸ்^४. அடிமத்தமாக்கட்ட கொல்பாதக்கடெக்கலால் நிலைவுமாஸ்^५. ஏ கூஷமால் மோஷனங்களும் பழுங்கும் ஸ்தீகரிங் வுடிசுவிக்கண்டும் கைக் காலிட்ருந்திமிதம் மாஸ்^६. அதுகொள்ளு^७ எஸ்பாத்தரம் ஸா முனைக்கவிஷமதக்கரிச்சங் உத்தி ஏதுக் காலிமாறமாற்று^८, அவுக்கை ஹட்டிலை காலி ட்ருதெ பாட நாலைப்பிக்கக் கூடுமாஸ்^९. காலிட்ரு^{१०}, அலஸ்த - ஹவ் ரஸ்ட் வழு. என்னால் காலிட்ரு^{११} அதுபூர் போக்களா. வர்க்கிக்கவேஷப்பி யான் ஸவுப்பிக்கட்ட; ராஜூ தினவேஷபி காலிட்ரு^{१२} ஹஸ்பாதாக்கட்ட. ஹதாஸம் எஞ்சில் அதுபூர்மா^{१३}

வூக்காவியோடு பூஜியில், அரை ராத்திரி ‘பாவந்தபவும் டீவ் தபவும் ஸ் ஃப்ததபவும்’ மிகுமாலமிலை. அரை ராத்துவங்களைவது கை ஸ்திரை ஏதுவத்தை பூசுமானால்வது அதுதாயிக்கண ஸ்ரூபா யவும் அல்லது எனினிழுமலை. கோவத்கூ ஜோமரேரா வாயிதழு அரைநாமத்தைப்பூரிக் கூல்புக்குத்தெரை மக்கிலுக்கவியிக்காரி பூக்கிற, கை வூக்கதிதழும் ஹா ‘பாவந்தபவுமிதழு’ மிகுமாய பூமத்தித்தெஷுபாவா ட்டாதபூக்காஸ்’ அல்லது தெரிக்கொண்ட அலி பூயம். பலவராத்திச்சுமிருந்து நமுக்க தோன்னா ‘கைபி’ சூபாலயுத்து கை விகா ரம மாறுமானாகு அரைநாம. வயல்களி ரித்தாகு ஒவியும் நித்தென்றுபோலை, பூமத்து உத்தக்கண்ணத்திற் ரைக்கவென அர்ஜுமால் பராயுன. அரைநாமாஞ்சனிக்க நூறு கோகிற கண்ணிக்கமாய ஹாகுயவி காரங்கொள்ளுயிரிக்கல்; விலபூரா அருது வெங்கொய நாட்டு மாறுமாயிரிக்கல்; அரு பூக்கிற வழு ட்டூக்கண்ணிலோ மரேரா வாயிக்கையோ கேரிக்கையோ வெண்டுக்குத்து துகொள்ளுயிரிக்கல். ஹா ஒருவியத்தி லெ அரைநாமத்திற் சாந்தக்குத்து வாதை, ஏடுத்தெரைங்கு வேறாத்திற் ஸாயிக்கமோ. அருக்கண்ணத்திற் விவாதிதயாயிக்கிடை எத்து’ கை ஸ்திரை சுமதலயாஸ்’; வா வாவத்தை ஏடுத்தெரைங்கு நிர்க்குவான் குதிய மோ அருத்தெரைங்கு நிர்க்கையாந்துபோகான் அமிக்களைத் தை புதுவென்ற கர்த்து வுமாஸ்’. ஸ்ரூபா பூஜியில் ஸ்திரை ஸஂபிரிதாலிக்கலாவிலுக்குத்து தேவதக்கூ, ஸெஷங்குத்திரென் மூத்திதேவக்கூ மரை மொனமலை, ஸேரேமிதழு புதுவெனாரைபூ வெத்தென ஏட்டும் மாஸ்வும் கக்கவுமகொ ணத ஸ்ரூபித்துக்குத்து ஸதப்பேர்த்தென்றயா ஸஸ்.

ஶிறுக்களிடம் ஸவ்வடியஸபாதனையுடை
 தும் நான்கு அவரை யமேஷும் வழிந்தொகை
 ஒது வாங் அறவைகளைமென்பத்தைகளார
 நான்" வாங்காதியீஷா. என கட்டி தீ
 ரு" காங்பிடிகவைங் முழுக்களைகை
 த்துக்குடி அது தட்சக்கண்ணதெரு! வரைகள்
 கை பொதுத்துவோர் அது அதுபற்களை
 மாளையை அவர்களைத்தொந்த பரிசூகை
 ஒது மென்னான்" அலேமத்தைந்த அளிப்பு
 யா. சுதங்களில், ஸபாதனையுடையென என
 வியதிலும் நியஞ்சுக்கைதென்றம்.

പ്രവേശനപ്പീസ് 5 സ.

സമാനങ്ങൾ.

1	2	3		4		5
			6		7	
			8			9
	10			11		
12				13		
14			15			16
17		18			19	
20				21		
22				23	24	

விழுக்கு (அரவ்ஸ்ரங்கம்) பூர்வகங் கலைகளில் முன்னால்தான்.

വയത്തോട്;—

- (1) മരു. (4) മലയാളത്തിലെ അല്ലെന്നവയൽ. (7) രക്കതം. (8) അരബ്സൈറ്റപ്പയ്യാളിൽ ഉന്ന്. (9) ചേരാമി മാൻ. (12) കമ്മറ്റിനാധാരണൻ ഒരു കരിച്ചു. (13) രഹപുസ്തകത്തിനീ. (17) വേദന. (18) ചെണ്ണൈക്കോട്ടയാ അക്കൂ. (20) നാംവു. (22) മിച്ച അനു. (23) മർക്ക കൻ. (24) മരജ്ഞൻ

କୀତ୍ତିଷ୍ଠାନଃ—

- (1) തമരം. (2) ദുറി. (3) പ്രധാനമാവാലാർ. (5) പുഴ. (6) കൈ കൂള. (10) മനുസ്യിലെ പുരാണപ്രസിദ്ധമായ കൈ അംബി. (11) റാത്രി. (14) കൈ മഹാ യജോപത്രം. (15) റൈപ്പ്. (16) അക്കൻ. (19) ഏരപ്പോ. (20) ലക്ഷ്മി. (21) കേരളഭൂംഖലാരക്കു മുറം.

ମୁଦ୍ରାକାରୀମଣ୍ଡଳ

Messrs. K. P. Damodaran Bros.,
Merchants & Commission Agents,
Court Road, Tellicherry.

“ ஸ்ரீ அறக்குப்பார் கை விஶலமநன்றா எனக்கிடும், அவனுமத்தின ஸங்கவிதகை இய வில அந்தஸ்தெட்டிம் ஹஸ்பால். அவனுப்பக்கமாரை கட்டாகெப்புடிசூகொள்ளி அவனுமத்தின கிழுப்பள்ள துவேங் கீர்த்தி யமாளா! ” “ ஏவெநக்கிடுவமான புவத்தி கொண் கழியுங்கவன் அநு வெயுங்; புவத்திப்பான் கழியாதவங்கக்கட்ட, அநு மரத்துவரை பரிபூரிக்கான.” ஹதாளா! ஸ்ரீ அவனுப்பக்கமாக்கி கொடுக்கினா ஸங்கவிதகை கிழுப்பாரா!

ଯାହିନ୍ତରମାରେଣ୍ଟଙ୍କ ଅନ୍ତରେଷ୍ଟରିଙ୍ ଦ୍ୱାରା
କେ ପୂର୍ବମାଣୀ । ଯାହିନ୍ତରମାର୍କିଙ୍ ତୁମ

ക്കാരേക്കാരാം വലിയ വിശേഷമാനമില്ല” എന്ന പരസ്യമായി പ്രസ്താവിക്കാൻ ഷാ ഫൈ യാതൊരു ക്രിസ്ത്യാനില്ല. കേരളത്തെ സന്ദൃഖക്കായ അല്ലെങ്കിൽ എല്ലാത്തരം ഉഹാരിവസ്തുക്കളും വലിയ വെറപ്പാണ്. അല്ലെങ്കിൽ സിഗററുക്കാട്ടി ഉപയോഗിക്കാറില്ല.

ലോകോത്തരഗമമായ ‘ബൈബിൾ’ നേപ്പറി എന്നാണ് അലിപ്രായമെന്ന റിക്കൽ ചിലർ ബർന്നാർഡ് ഷായോടുചേരാം. ഉടനെ ഷാ ഇങ്ങനെ മറപടി പറത്തു:

“ബൈബിൾ ദൈനന്ദിനരുഗമമാണ്; അതേ സംശയമില്ല, കാഴ്ചവുംപോലും വിൽ പ്രഭാഗനത്തിനു വയ്ക്കുന്നതിന്.”

മുഖത്രണാക്കാ കൊള്ളിവാക്കപറയുവാൻ ബർന്നാർഡ് ഷായുംജീ ക്രിസ്ത്യായ്മയെ വെളിപ്പുചെന്തുന്നതിനു ഒരു ഉദാഹരണമാണുക്കി കാൺഥുട്ടു ഇല ലേവനും അവസാനിപ്പിച്ചേരുക്കാം. ദരിക്കൽ ഒരു പറിപ്പും ഷായുമാണി ഒരു ക്രിക്കറ്റ് ഫൈ പലതവണ ഗ്രമിച്ചുവരുക്കുകയും വിഫലമായി അംഗങ്ങിനെക്കു യുട്ടുക്കുയാ അധികാരിക്കുകയും പാരമായ കുടിക്കുകയും ചെയ്തു. തന്നിനിത്യം വളരെതു താത്ത്വത്യേം അലി മാനത്തൊട്ടുകൂടി അധികം ഇങ്ങനെ പറത്തു.

“പ്രിയപ്പേട്ടഖാ, തൊൻ നിങ്ങളുടെ മുൻ പിൽ ഇതാ ഹാജരായിരിക്കുന്ന ഇത്തുവണ നിങ്ങൾക്കു എന്ന ശീളുകളുംവാൻ സംഭിക്കുന്നതല്ല”

പെട്ടുനിബായ ഷായുടെ മറപടി ഇപ്പോൾ കാരമായിരുന്നു: “അതേ, അതെ! ഇം പറിപ്പും കുട്ടാക്കാരുമായാം മരണവും ഏതുസമയ താഴെ” മനസ്സിൽ മറ്റ് പാതയും ഒരു കാരിയെ തുകയെന്നു അക്കം മുൻകുട്ടി ഉന്നമാക്കുക വാൻ സാധ്യക്കുണ്ട്”

എഴുപ്പത്തെടുവയസ്തുവയക്കിലും ഇപ്പോൾ ഒരു ഒരു യുവാവിനെപ്പോലെ സവിശയ അഭിലും പെത്തമാറുന്ന ഇം മാസസാമി തുവകുവത്തിനെയും ശുക്രപ്പാടു ഒരു വ്യതുസ്ഥിതിയായി കണക്കാക്കുന്നതാണ്.

മലയാളം രാമാധനം

ഭാഷാഗഭ്യം. (പി-ഓ റ-ഓ ഭാഗങ്ങളിൽ)

പരമക്കത്തായ ത്രഞ്ചിഭാസമഹാപി മിറിഭാഷയിൽ ശാന്തംചെയ്യുക്കുമ്പുമായ ‘അരാമചവറിതമാസം’ ത്തിന്റെ മലയാളപരിഭാഷയതോണും ഇം വിശദിപ്പിക്കുന്നും.

ത്രഞ്ചിഭാസരാമാധനം ഭാരതമാട്ടക്കും, വിശേഷിച്ചും ഉത്തരജാതത്തിൽ, വേദഗമ്യത്തിനു തുല്യമായ പ്രാധാന്യത്തോടുകൂടി പാരാധനം ഏഴുപ്പുട്ടുനു അതിലെ ധമ്മതപ്പലതിപാഠങ്ങും ദിവ്യാപദ്ധതികളും സമേച്ചപരി ഭക്തിരാധ പ്രവാഹവും കേവലം അവളുടെ പ്രമാണം പരവാനുള്ള കവിതാമാധുര്യമാണെങ്കിൽ അതൊരു വിശദിപ്പിക്കുമ്പുമായ തുതനാസരംഗിൽ ത്രഞ്ചിഭാസരിക്കിക്കുന്നു. അതുംഗാംഭിയും വും അലങ്കാരലഭിത്രവും അനുപദമെന്നപോലെ മേഖി ചീരിക്കുന്ന ഇതിലെ കവിതാവനിത അശ്രദ്ധമായ ഒരു കാജിപ്പുകൾക്കും സവിശ്വാസരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടും അനുഭവുത്താ ചെയ്യും. പണ്ഡിതന്മാർക്കും പാമരമാർക്കും പഠിക്കാനെത്തക്കന്ന തത്പരാഭ്യം, സാംഖ്യക്രമക്രമവും അവിക്കുന്ന ക്ലീനകളും ഇം കാവുത്തെ ആപാദമയുമാക്കിത്തിരിക്കുന്നു. ദിവ്യമായ മാനസസരസിൽക്കിനു ഉത്തബ്ദിച്ച ഭ്രംബക തെളിപ്പിക്കുന്ന ഇം കാവുസന്ധതിനെപ്പറി വള്ളിപ്പാൻ തടങ്കുന്നതു സാഹസമാക്കയാൽ അതിലേക്കു കൈവെച്ചുന്നു. നേരാം ഭാഗം വിലാനുപാത മണം.

അരാമചവറിതമാസം ബുക്കഡിപ്പാ—കൊല്ലും.

THE STATE AIDED BANK OF TRAVANCORE Ltd.

(Under the Patronage of and largely supported by the Government of H. H. The Maharajah of Travancore.)

CHAIRMAN:- K. C. PANDALAI B. SC. (LOND.)

Subscribed Capital :- 15,60,400.

Capital Paid up :- 7,93,589 3 - 11.

Reserve and other Funds :- 2,23,500.

HEAD OFFICE:- ALLEPPEY.

Branches: TRIVANDRUM, CHANGANACHERRY, COCHIN & QUILON.

SUB-OFFICES: ERNAKULAM, KAYAMKULAM & KOTTAYAM.

Current Deposit Accounts opened and Fixed Deposits received on terms which may be ascertained on application.

Every kind of Banking Business transacted

For Particulars apply to

or to the

CHAIRMAN
COLLEGE BUILDINGS
ESPLANADE, MADRAS.

C. KRISHNA MENON M. A.

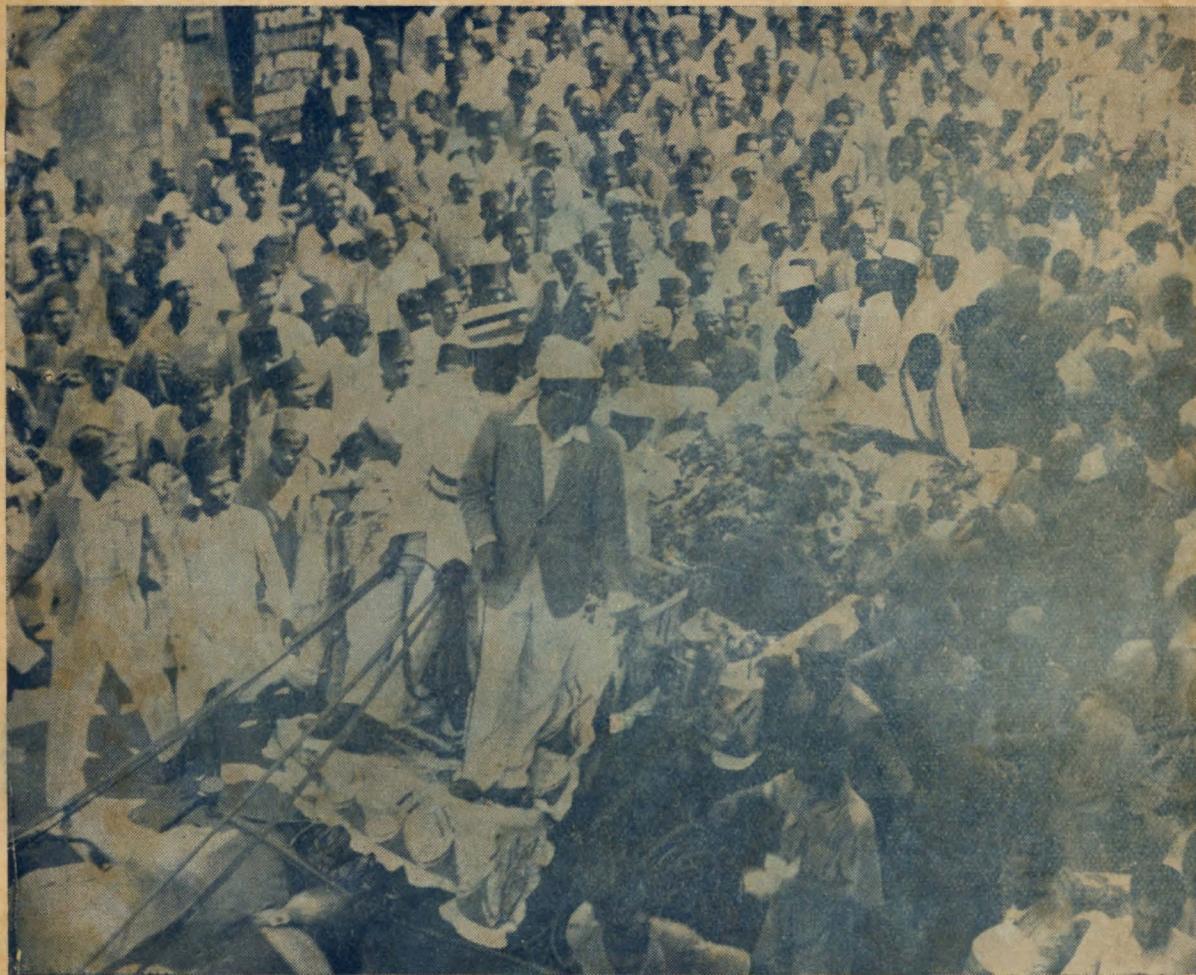
MANAGER ALLEPPEY.

THE MALAYALA RAJYAM

5th NOV.
1934.

CHITRAVARIKA.

Vol. VII
No. 9



G. S. A.

48-ാമത് ഭാരതമഹാജനസഭയുടെ അഖ്യക്ഷനായ
ബഹുരാജേദ്രപ്രസാദിനെ സ്വീകരണംവാംഗ
ങ്ങൾ വിക്രോണിയാ എൻമിന്റും വച്ചു സ്വീക
രിച്ചു കാണ്ടാനുമാൻഡിരത്തിലേക്കെ നയിക്കുന്ന
ഒ മലാ പാ യാ ത്ര.

നാലു കത്തിരകളെ പൂട്ടിയ മുതൽിൽ അഖ്യക്ഷനം
പതിയും ഇരിക്കുന്നു.